ACCU-CHEK® Insight

Roche

Manuale per l'uso

Strumento di gestione del diabete Accu-Chek® Aviva Insight

ACCU-CHEK®

Indice

1 Conoscere lo strumento di gestione del diabete 1

1.1 Introduzione 1
1.2 Note al manuale per l'uso 3
1.3 Schema dello strumento di gestione del diabete Accu-Chek Aviva Insight 4
1.4 Schermata iniziale 8
1.5 Accendere e spegnere il misuratore – Alimentazione 13
1.6 Navigazione 16
1.7 Schermo note utente 21
1.8 Uso delle strisce reattive 22
1.9 Sintesi delle funzioni 23

2 Operazioni preliminari 25

2.1 Prima di iniziare 25
2.2 Carica della batteria 26
2.3 Configurazione guidata 31
2.4 Come effettuare la configurazione guidata 33
2.5 Informazioni importanti 40

3 Test della glicemia 47

3.1 Esecuzione di un test della glicemia 47
3.2 Aggiunta di informazioni al risultato glicemico 52
3.3 Erogazione di un bolo senza l'utilizzo del consiglio bolo 55
3.4 Interpretazione dei risultati glicemici 58
3.5 Risultati glicemici non previsti 62
3.6 Sintomi di bassa o alta glicemia 64

4 Controllo di funzionalità 65

4.1 Quando eseguire il controllo di funzionalità 65
4.2 Le soluzioni di controllo 65
4.3 Esecuzione di un controllo di funzionalità 66
4.4 Risultati del controllo fuori dall'intervallo consentito 70

5 Consiglio bolo 73

5.1 Note generali 73
5.2 Premesse all'uso del consiglio bolo 74
5.3 Erogazione di un bolo tramite consiglio bolo 77

6 Modifica delle impostazioni del consiglio bolo 85

6.1 Note generali 85
6.2 Configurazione del consiglio bolo 87
6.3 Consiglio bolo – Impostazioni dei periodi temporali 93
6.4 Consiglio bolo – Aggiunta di un periodo temporale 97
6.5 Consiglio bolo – Cancellazione dei periodi temporali 103
6.6 Consiglio bolo – Reimpostazione di tutti i periodi temporali 113
6.7 Percentuale degli eventi salute 118
6.8 Opzioni del consiglio bolo: aumento ai pasti, limite snack, tempo di azione e tempo di attesa 120
6.9 Disattivazione del consiglio bolo 122

7 Modifica delle impostazioni del misuratore 123

7.1 Note generali 123
7.2 Data, ora e formato dell'ora 125
7.3 Impostazione delle modalità – Suono e vibrazione 126
7.4 Impostazione delle modalità – Sospensione del segnale 128
7.5 Schermata iniziale 130
7.6 Touch screen – Suono e vibrazione 132
7.7 Luminosità 134
7.8 Colore dello sfondo 136
7.9 Lingua 138
7.10 Impostazioni dei periodi temporali 139
7.11 Aggiunta di un periodo temporale 142
7.12 Cancellazione dei periodi temporali 147
7.13 Reimpostazione di tutti i periodi temporali 156
7.14 Limiti di avviso ipo e iper 161
7.15 Incremento di insulina 163
7.16 Quantità massima del bolo 164
7.17 Unità di misura dei carboidrati 166

8 Promemoria del misuratore 167

8.1 Note generali 167
8.2 Promemoria test della glicemia: Dopo il pasto 170
8.3 Promemoria test della glicemia: Dopo valore glicemico alto 172
8.4 Promemoria test della glicemia: Dopo valore glicemico basso 174
8.5 Promemoria visita dottore 176
8.6 Promemoria esame di laboratorio 178
8.7 Promemoria personalizzato 180
8.8 Promemoria di invio allarme 183
8.9 Promemoria farmaco 187

9 Comunicazione 191

9.1 Note generali 191
9.2 Connessione del misuratore a un PC tramite cavo USB 192
9.3 Modifica delle impostazioni della connessione del cavo USB 196

10 Impostazioni di viaggio 199

10.1 Note generali 199
10.2 Attivazione della modalità aereo 200
10.3 Disattivazione della modalità aereo 201

11 Dati personali 203

11.1 Note generali 203
11.2 Diario 204
11.3 Grafico dell'andamento 218
11.4 Settimana standard 224
11.5 Giorno standard 231
11.6 Dati dell'obiettivo glicemico 237
11.7 Tabella della media dei valori glicemici 242

12 Cura e manutenzione 247

12.1 Note generali 247
12.2 Carica della batteria 247
12.3 Consigli per risparmiare energia 248
12.4 Sostituzione della batteria 248
12.5 Pulizia del misuratore 251
12.6 Calibrazione del touch screen 253
12.7 Autotest del misuratore 255

13 Guida alla soluzione dei problemi 259

13.1 Note generali 259
13.2 Soluzione dei problemi del misuratore 260

14 Dati tecnici 277

14.1 Limitazioni del prodotto 277
14.2 Specifiche del prodotto 277
14.3 Sicurezza del prodotto 281
14.4 Smaltimento del misuratore 281
14.5 Spiegazione dei simboli 282
14.6 Elenco dei simboli 283
14.7 Garanzia 291
14.8 Prodotti e accessori 291
14.9 Informazioni per il personale sanitario 291
14.10 Informazioni del misuratore 292
14.11 Registro errori 293
14.12 Segnale di radiofrequenza 295
14.13 Impostazioni predefinite e limiti degli intervalli del misuratore 297

Appendice A: Note generali sul consiglio bolo 303

Appendice B: Metodi di calcolo del consiglio bolo 315

Glossario 321

Indice analitico 333

1 Conoscere lo strumento di gestione del diabete

1.1 Introduzione

Leggere attentamente questo manuale per l'uso prima di utilizzare lo strumento di gestione del diabete Accu-Chek Aviva Insight. Per poterlo utilizzare in modo corretto affidabile è necessario conoscere esattamente il suo funzionamento, il significato dei messaggi visualizzati sul display e l'utilità delle singole funzioni.

Per qualsiasi informazione contattare uno dei nostri servizi assistenza. La lista degli indirizzi è riportata in fondo al manuale.

1.1.1 Uso previsto

Lo strumento di gestione del diabete Accu-Chek Aviva Insight è indicato per il trattamento del diabete insulino-dipendente e per la misurazione quantitativa del glucosio in sangue intero capillare fresco.

Lo strumento di gestione del diabete Accu-Chek Aviva Insight è indicato per la misurazione quantitativa della glicemia. Lo strumento di gestione del diabete Accu-Chek Aviva Insight è indicato per l'autocontrollo all'esterno del corpo (uso diagnostico in vitro) da parte di persone con diabete come ausilio per il monitoraggio di un effettivo controllo glicemico. Lo strumento di gestione del diabete Accu-Chek Aviva Insight viene impiegato insieme alle strisce reattive Accu-Chek Aviva. Il sito di prelievo tradizionale del sangue è il polpastrello. Lo strumento di gestione del diabete Accu-Chek Aviva Insight è inoltre indicato per la gestione del diabete poiché consente di calcolare la dose d'insulina o la quantità di carboidrati in base ai dati inseriti dall'utente.

Adatto all'autocontrollo.

Sono inclusi:

- **strumento di gestione del diabete Accu-Chek Aviva Insight con batteria ricaricabile e chip codificatore,**
- **cavo USB,**
- **adattatore di alimentazione con spina.**

Non sono incluse:

- **strisce reattive Accu-Chek Aviva,**
- **soluzione di controllo Accu-Chek Aviva.**

AVVERTENZA

Qualsiasi oggetto che venga a contatto con il sangue umano rappresenta una potenziale fonte d'infezione (vedere: Clinical and Laboratory Standards Institute: Protection of Laboratory Workers from Occupationally Acquired Infections; Approved Guideline – Third Edition; CLSI document M29-A3, 2005).

1.1.2 Importante

- Lo strumento di gestione del diabete Accu-Chek Aviva Insight richiede l'uso delle strisce reattive Accu-Chek Aviva.
- Se sono state rispettate le procedure descritte in questo manuale per l'uso e ciononostante i risultati non corrispondono ai sintomi percepiti, oppure in caso di dubbio, rivolgersi al proprio medico curante.

NOTA

- Questo manuale per l'uso riporta illustrazioni esemplificative. Gli schermi illustrati nel manuale possono essere leggermente differenti da quelli visualizzati dal display del misuratore. Per qualsiasi domanda relativa agli schermi del misuratore, contattare Roche.
- Il termine glicemia è a volte abbreviato nella sigla bG (inglese = blood glucose), ma il significato è lo stesso.

1.2 Note al manuale per l'uso

Per utilizzare al meglio lo strumento di gestione del diabete Accu-Chek Aviva Insight (d'ora in poi denominato misuratore), le caratteristiche e le funzioni di questo prodotto sono suddivise in basilari e opzionali.

- Le funzioni basilari sono fondamentali per lo scopo previsto di questo prodotto. Si raccomanda pertanto di imparare a usarle prima di iniziare a usare il prodotto.
- Le funzioni opzionali consentono di utilizzare al meglio questo prodotto. L'utente può scegliere insieme al medico curante quali funzioni imparare a usare progressivamente a seconda delle proprie esigenze.

Questo manuale per l'uso contiene note e avvertenze per l'uso sicuro e corretto del misuratore.

⚠ AVVERTENZA

Un'avvertenza è un'informazione di sicurezza che richiede particolare attenzione poiché segnala un rischio per la salute. La mancata osservanza delle avvertenze può costituire pericolo di morte.

NOTA

La nota fornisce indicazioni importanti sul funzionamento pratico ed efficiente del misuratore di glicemia.

1.3 Schema dello strumento di gestione del diabete Accu-Chek Aviva Insight

1	**Pulsante On/ Off**	Per accendere o spegnere il misuratore. Vedere il paragrafo **Accendere e spegnere il misuratore – Alimentazione** in questo capitolo.
2	**Punto di aggancio del cordino**	Punto in cui può essere fissato un cordino.
3	**Connettore micro USB**	Collegare l'estremità più piccola del cavo USB in questo connettore per ricaricare la batteria o comunicare con un computer.
4	**Porta di espansione di memoria**	Contiene la scheda di memoria (inclusa) con il software del misuratore. Non rimuovere la scheda di memoria. Nel caso di rimozione della scheda di memoria, Roche non provvederà alla sua sostituzione.
5	**Display touch screen**	Il touch screen è uno schermo tattile a colori per navigare fra i menu del misuratore e visualizzare i dati.
6	**Pulsanti del volume**	Regola il volume di un messaggio, per esempio di un promemoria. Per disattivare il volume, premere il pulsante Volume giù fino a ridurre completamente il volume.
7	**Fessura della striscia reattiva**	Punto in cui inserire la striscia reattiva per il test della glicemia e il controllo di funzionalità.

8	**Chip codificatore**	Il misuratore è dotato di un chip codificatore nero. Non rimuovere questo chip codificatore. Se il chip codificatore non è presente, contattare Roche.
9	**Coperchio del vano batteria**	Togliere il coperchio del vano batteria solo per sostituire la batteria. Vedere il paragrafo **Sostituzione della batteria** nel capitolo **Cura e manutenzione** di questo manuale per l'uso.

NOTA

Il misuratore è già codificato e viene fornito con il chip codificatore nero preinserito. Non è in alcun caso necessario sostituire il chip codificatore, neppure se si utilizzano strisce reattive di una confezione che contiene un altro chip codificatore.

Striscia reattiva
Zona gialla – Applicare qui la goccia di sangue o la soluzione di controllo.
Estremità dorata – Inserire questa estremità della striscia reattiva nel misuratore.

Flacone delle strisce reattive
(esempio)

Flacone della soluzione di controllo
(esempio)

1.4 Schermata iniziale

Con schermata iniziale s'intende lo schermo che appare sul display quando si accende il misuratore. La schermata iniziale può essere lo schermo del menu principale o del quadro generale. Per modificare l'impostazione della schermata iniziale, consultare il paragrafo **Impostazione della schermata iniziale** nel capitolo **Modifica delle impostazioni del misuratore** di questo manuale per l'uso.

1.4.1 Schermo menu principale

Barra del titolo
Visualizza i dati del misuratore. Vedere la tabella seguente.

Voci del menu

Va allo schermo quadro generale
Vedere il paragrafo **Schermo quadro generale** in questo capitolo.

Barra di scorrimento
Appare quando sono disponibili più dati di quelli visualizzati dallo schermo.

Va allo schermo note utente
Vedere il paragrafo **Schermo note utente** in questo capitolo.

La **barra del titolo** visualizza la data e l'ora. Possono essere inoltre visualizzati i seguenti simboli.

Simbolo	Nome	Descrizione
	Suono / Vibrazione	Appare quando entrambi suono e vibrazione sono attivati.
	Suono	Appare quando solo il suono è attivato.
	Vibrazione	Appare quando solo la vibrazione è attivata.
	Modalità aereo	Appare quando la modalità aereo è attivata.
	Batteria	Visualizza lo stato di carica della batteria.
	Temperatura	Appare quando la temperatura del misuratore è al di fuori dei limiti consentiti per eseguire un test della glicemia.

1.4.2 Schermo quadro generale

Lo schermo del quadro generale visualizza i dati del test della glicemia più recente e valido.

Barra del titolo
Visualizza i dati del misuratore.

Risultato glicemico con barra di stato colorata

Data e ora dell'ultimo test della glicemia

Informazioni aggiuntive
Vedere pagina successiva.

Va al menu principale
Vedere il paragrafo **Schermo menu principale** in questo capitolo.

Va alle note utente
Vedere il paragrafo **Schermo note utente** in questo capitolo.

Vai al menu del misuratore

Informazioni aggiuntive

Qui di seguito sono elencate possibili informazioni aggiuntive memorizzate insieme al test della glicemia nel diario elettronico:

- Simbolo dell'ora del pasto con descrizione (per esempio: Prima del pasto)
- Simbolo dei carboidrati con la quantità dei carboidrati (per esempio: 60 g), oppure il simbolo dei carboidrati accettati o dei carboidrati non accettati
- Simbolo dell'evento salute con descrizione (per esempio: Esercizio 1)
- Simbolo del tipo di bolo con la quantità totale di insulina bolo (per esempio: Bolo penna/siringa 5.00 U)
- Simbolo dell'insulina basale con il valore dell'insulina basale (per esempio: 5.0 U)
- Simbolo della nota e le annotazioni immesse (per esempio: Riunione)

1.5 Accendere e spegnere il misuratore – Alimentazione

Accendere il misuratore	Premere e rilasciare il pulsante On/Off.
Spegnere il misuratore	Premere e rilasciare il pulsante On/Off.
Resettare il misuratore	Premere e tenere premuto il pulsante On/Off per almeno 5 secondi finché lo schermo del misuratore diventa vuoto. Rilasciare il pulsante On/Off.

NOTA

Resettare il misuratore se il display si blocca o non risponde.

Alimentazione

Se il misuratore è acceso e il touch screen non viene toccato, dopo 15 secondi il misuratore abbassa automaticamente la luminosità del display e dopo 2 minuti si spegne completamente, a meno che non sia in corso un test della glicemia o un controllo di funzionalità. Per conservare la carica della batteria, quando si è finito di usare il misuratore, spegnerlo e non attendere l'autospegnimento. Per ulteriori informazioni su come conservare la carica della batteria, leggere il paragrafo **Consigli per risparmiare energia** nel capitolo **Cura e manutenzione** di questo manuale per l'uso.

Il misuratore ha una batteria ricaricabile. Il simbolo della batteria sullo schermo del menu principale e del quadro generale indica il livello di carica o lo stato di ricarica della batteria.

La seguente tabella riporta i diversi stati della batteria:

	Carica piena	Carica parziale	Carica bassa
Simbolo del livello di carica			
Simbolo dello stato di ricarica			
Schermo batteria in ricarica			

Quando il livello di carica della batteria è basso, il misuratore visualizza un messaggio che richiede di ricaricare la batteria. Se si lascia scaricare completamente la batteria, si riduce la sua capacità di conservare la carica. Si consiglia di ricaricare la batteria regolarmente, per esempio una volta al giorno. Non si danneggia la batteria se si tiene il misuratore in ricarica. Il misuratore viene fornito con un cavo USB e un adattatore di alimentazione per la ricarica della batteria. Vedere il paragrafo **Carica della batteria** nel capitolo **Operazioni preliminari** di questo manuale per l'uso.

La batteria ricaricabile ha un numero limitato di cicli di ricarica. Se si nota che il misuratore ha bisogno di essere ricaricato più spesso di quando era nuovo, è probabile che si debba sostituire la batteria. Vedere il paragrafo **Sostituzione della batteria** nel capitolo **Cura e manutenzione** di questo manuale per l'uso.

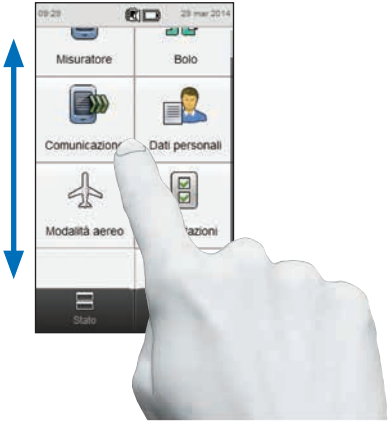
1.6 Navigazione

Il misuratore dispone di un display tattile (touch screen) a colori.

Effettuare una selezione

Premere una voce nel menu finché viene evidenziata in blu e poi rilasciare.
Per riconoscere quando sul touch screen viene effettuata una selezione, è possibile impostare il touch screen perché venga emesso un suono, una vibrazione o entrambi contemporaneamente. Vedere il paragrafo **Touch screen: suono e vibrazione** nel capitolo **Modifica delle impostazioni del misuratore** in questo manuale per l'uso.

Scorrere lo schermo



Premere e tenere premuto il dito su un punto qualsiasi dello schermo e poi muovere il dito verso l'alto o verso il basso per scorrere lo schermo.

Impostare un valore

Selezionare il valore da modificare (in questo esempio Ora).

Premere e rilasciare + per aumentare oppure premere e rilasciare - per diminuire il valore. Premere e **tenere premuto** + oppure - per modificare rapidamente il valore.

Scelta di un'opzione dall'elenco

Selezionare una voce dall'elenco. Il pulsante di opzione sul lato sinistro dello schermo indica scelta effettuata (in questo esempio Prima del pasto).

Schermi di messaggio

Quando appare un messaggio sullo schermo, le opzioni di selezione (p.es. No, Sì e OK) sono adombrate e inattive per 3 secondi. In tal modo si previene che si confermi involontariamente il messaggio senza averlo letto.

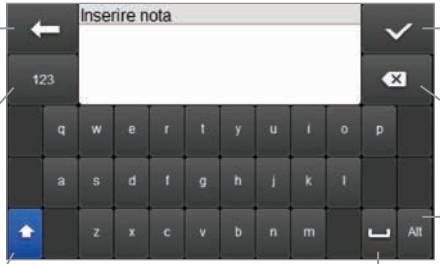
Il simbolo 〉 sul lato destro dello schermo indica che la voce visualizza un altro schermo.

Selezioni di navigazione

OK	Lo schermo richiede la conferma da parte dell'utente (p.es. la conferma di erogare un bolo).
Annulla	Per non salvare i dati o per abbandonare un'operazione senza concluderla (p.es. per non erogare un bolo).
Salva	Per salvare i dati o le impostazioni.
Indietro	Per tornare allo schermo precedente senza salvare i dati o le impostazioni.

Avanti	Per procedere allo schermo successivo senza salvare i dati o le impostazioni. Avanti si usa quando si deve procedere in una serie di schermi o in una sequenza di operazioni da compiere (p.es. schermi iniziali per impostare il misuratore). Le impostazioni o i dati restano disponibili quando si preme Indietro e vengono salvati quando si seleziona OK.
OK (operazione eseguita)	Per salvare i dati o le impostazioni. OK appare normalmente alla fine di una serie di schermi (p.es. schermi di configurazione guidata per impostare il misuratore).

Tastiera



Ritorna allo schermo precedente senza salvare i dati

Salva e torna allo schermo precedente

Alterna la tastiera con le lettere e la tastiera con i numeri, i segni d'interpunzione e i caratteri

Cursore per cancellare

Alterna la tastiera con le lettere e la tastiera con ulteriori selezioni

Alterna lettere minuscole e maiuscole

Inserisce uno spazio

1.7 Schermo note utente

Un evento (p.es. Snack) può influenzare i risultati glicemici o i dati registrati. Note utente è una funzione utile per prendere nota degli eventi e avere informazioni aggiuntive durante l'analisi dei dati. Una nota utente non è collegata ad alcun risultato glicemico e non influenza i dati utilizzati per il calcolo del consiglio bolo.

È possibile scegliere da 1 a massimo 4 eventi. Far scorrere lo schermo per visualizzare tutte le opzioni. Selezionare Salva per memorizzare nel diario le note dell'utente con la relativa data e ora.

È possibile modificare gli eventi selezionati in un record note utente già memorizzato selezionando tale record nel diario. È anche possibile scrivere un breve appunto da salvare insieme al record note utente. Vedere il paragrafo **Diario** nel capitolo **Dati personali** di questo manuale per l'uso.

1.8 Uso delle strisce reattive

- Usare esclusivamente le strisce reattive Accu-Chek Aviva.
- Utilizzare la striscia reattiva subito dopo averla tolta dal flacone.
- Non applicare il sangue o la soluzione di controllo sulla striscia reattiva prima di averla inserita nel misuratore.
- Chiudere bene il flacone delle strisce reattive subito dopo aver tolto una striscia reattiva; ciò aiuta a proteggere le strisce reattive dall'umidità.
- Conservare le strisce reattive nuove nel loro flacone originale con il tappo chiuso.
- Controllare la data di scadenza sul flacone delle strisce reattive. Non utilizzare le strisce reattive scadute.
- Conservare il flacone delle strisce reattive e il misuratore in un luogo fresco e asciutto (p.es. in camera da letto).
- Leggere il foglietto illustrativo delle strisce reattive per informazioni sulle condizioni di conservazione delle strisce reattive e sulle condizioni operative del sistema.

⚠ AVVERTENZA

Non conservare le strisce reattive in ambienti troppo caldi umidi (bagno o cucina)! Il calore e l'umidità possono danneggiare le strisce reattive.

NOTA

Il misuratore è già codificato e viene fornito con il chip codificatore nero preinserito. Non è in alcun caso necessario sostituire il chip codificatore, neppure se si utilizzano strisce reattive di una confezione che contiene un altro chip codificatore.

1.9 Sintesi delle funzioni

- Lo schermo del quadro generale consente l'accesso rapido ai dati relativi al test della glicemia più recente.
- Il consiglio bolo è una funzione opzionale che calcola il bolo adatto e appropriato alle diverse situazioni e ai momenti della giornata.
- I periodi temporali consentono di dividere la giornata in diverse fasce orarie e possono essere modificati in base al ritmo di vita personale.
- Gestione dati:
  - Il diario elettronico contiene il record dei dati relativi a ciascun risultato glicemico (inclusi ora del pasto, carboidrati, eventi salute, bolo, basale e note).
  - Nel diario è possibile visualizzare, modificare o aggiungere dati.
  - È possibile visualizzare dati (p.es. media dei risultati glicemici) in formato grafico o tabellare per un determinato periodo di tempo (p.es. gli ultimi 30 giorni).
  - È possibile trasferire dati fra i dispositivi, per esempio fra misuratore e computer.

- Promemoria:
  - Promemoria per ricordare quando si deve eseguire il test della glicemia nel corso della giornata.
  - Promemoria per eseguire il test della glicemia dopo un risultato glicemico alto, un risultato glicemico basso o dopo un pasto.
  - Appuntamenti con il medico curante o per un test di laboratorio.
  - Suoni specifici per ciascun tipo di promemoria.
- Per indicare lo stato in cui ci si sente o le situazioni che potrebbero influenzare il diabete è possibile selezionare i cosiddetti eventi salute. Il misuratore consente di impostare una percentuale per ciascun evento salute che viene tenuta in considerazione nel calcolo del consiglio bolo (se è attivata la funzione consiglio bolo).
- È possibile selezionare il limite ipo (ipoglicemia) e il limite iper (iperglicemia) dei valori glicemici che meglio corrispondono alle esigenze individuali. Se il risultato del test della glicemia è inferiore o superiore all'intervallo dei valori limite, il misuratore visualizza un avviso.
- Il misuratore dispone di un display tattile (touch screen) a colori.

2 Operazioni preliminari

2.1 Prima di iniziare

Prima di poter utilizzare il misuratore, è necessario:

1

Togliere ed eliminare la linguetta sul retro del misuratore.

Continuare al paragrafo successivo **Carica della batteria**.

2.2 Carica della batteria

Caricare la batteria collegando il cavo USB ad una presa elettrica o ad un computer. È preferibile usare la presa elettrica perché è il metodo più rapido e ci vogliono circa 3,5 ore per caricare una batteria completamente vuota. Caricare la batteria tramite il computer richiede molto più tempo.

NOTA

- Se si lascia scaricare completamente la batteria, si riduce la sua capacità di conservare la carica. Si consiglia di ricaricare la batteria regolarmente, per esempio una volta al giorno. Non si danneggia la batteria se si tiene il misuratore in ricarica.
- Non è possibile eseguire il test della glicemia mentre il misuratore è in ricarica.

Carica della batteria tramite presa elettrica

1

Copertura di plastica trasparente

Pulsante di rilascio

Se l'adattatore di alimentazione è già assemblato, procedere al punto 4.

Per assemblare l'adattatore di alimentazione, togliere la copertura di plastica trasparente premendo il centro del pulsante di rilascio. Far scorrere la copertura di plastica trasparente in direzione della freccia.

2

Inserire la spina dove era prima posta la copertura di plastica trasparente finché scatta perfettamente in sede. Non forzare la spina. S'inserisce in un solo modo.

3

Collegare l'estremità più grande del cavo USB all'adattatore di alimentazione.

4

Collegare l'estremità più piccola del cavo USB al misuratore.

5

Collegare l'adattatore di alimentazione alla presa elettrica.

Una volta collegato, il misuratore visualizza lo schermo di carica della batteria per 3 secondi.

Lo schermo successivo (menu principale o quadro generale) visualizza il simbolo della batteria in modalità di ricarica.

6

Quando il simbolo della batteria indica la carica completa, è possibile scollegare il misuratore.

Carica della batteria tramite computer

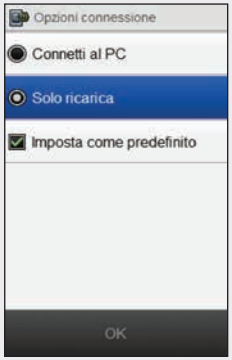
1

Collegare l'estremità più piccola del cavo USB al misuratore.

2

Collegare l'estremità più grande del cavo USB a una porta USB disponibile del PC.

3



Scegliere Solo ricarica. Come opzione è possibile scegliere Imposta come predefinito per evitare che questo schermo appaia ogni volta che si collega il cavo USB ad un PC. Selezionare OK.

NOTA

- Lo schermo Opzioni connessione non appare se in precedenza è stata selezionata l'opzione Imposta come predefinito.
- Per rimuovere l'impostazione predefinita, tornare al menu principale e selezionare Comunicazione > Impostazioni. Scegliere Richiedi al momento del collegamento USB. Selezionare Salva.

NOTA

Il PC deve essere acceso e non in modalità di sospensione o di stand-by per caricare la batteria.

Una volta collegato, il misuratore visualizza lo schermo di carica della batteria per 3 secondi.

Lo schermo successivo (menu principale o quadro generale) visualizza il simbolo della batteria in modalità di ricarica.

NOTA

Il computer non sta caricando la batteria se il display del misuratore non visualizza lo schermo di carica della batteria o il simbolo corrispondente, oppure se appare lo schermo di informazione Ricaricare al più presto il misuratore. Caricare la batteria tramite la presa elettrica.

4

Quando il simbolo della batteria indica la carica completa, è possibile scollegare il misuratore.

2.3 Configurazione guidata

Quando si accende il misuratore per la prima volta, viene attivata la configurazione guidata. È necessario completare la configurazione guidata prima di eseguire il test della glicemia per la prima volta.

La configurazione guidata assiste l'utente nella selezione delle seguenti impostazioni:

- lingua del misuratore
- ora e data
- unità (carboidrati)
- limiti di avviso lpo (ipoglicemia) e lper (iperglicemia) per i livelli glicemici
- periodi temporali
- consiglio bolo (facoltativo)
- promemoria test della glicemia (facoltativo)

AVVERTENZA

È importante stabilire le impostazioni individuali per i limiti di avviso, i periodi temporali, il consiglio bolo e i promemoria test della glicemia insieme al proprio medico curante.

NOTA

- La configurazione guidata continuerà ad attivarsi quando si accende il misuratore finché non sarà stata completata l'intera procedura.
- Se si spegne il misuratore durante la configurazione guidata, è necessario riconfermare tutte le impostazioni per poter completare la procedura.
- Per tornare ad uno schermo precedente nella configurazione guidata, selezionare Indietro.
- Se si decide di non configurare il consiglio bolo e i promemoria test della glicemia durante la configurazione guidata, questi potranno essere impostati successivamente. Per impostare queste funzioni dopo aver effettuato la configurazione guidata vedere il paragrafo **Configurazione del consiglio bolo** nel capitolo **Modifica delle impostazioni del consiglio bolo** e il capitolo **Promemoria del misuratore** in questo manuale per l'uso.
- Le impostazioni predefinite nel misuratore e le impostazioni illustrate in questo manuale per l'uso servono solo da esempio.

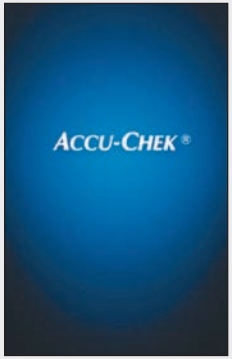
2.4 Come effettuare la configurazione guidata

Leggere il paragrafo **Informazioni importanti** in questo manuale per l'uso per la descrizione dettagliata delle diverse impostazioni nella configurazione guidata.

1 **Pulsante On/Off**

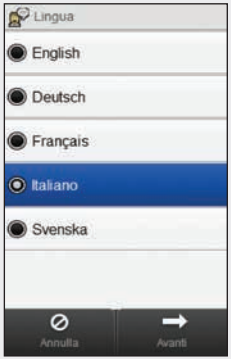
Iniziare con il misuratore spento. Premere il pulsante On/Off per accendere il misuratore.

2



Il misuratore vibra, emette un segnale e visualizza brevemente questa schermata iniziale (questa schermata appare sempre quando si accende il misuratore).

3



Scegliere nell'elenco la lingua desiderata. Selezionare Avanti.

4

Se si utilizza il software di configurazione Accu-Chek 360°: collegare il misuratore al PC, selezionare Configurazione PC e poi selezionare Avanti per continuare la configurazione tramite il software. Non è quindi necessario seguire le istruzioni successive di questo paragrafo.

Per continuare la configurazione sul misuratore, scegliere Manuale. Selezionare Avanti.

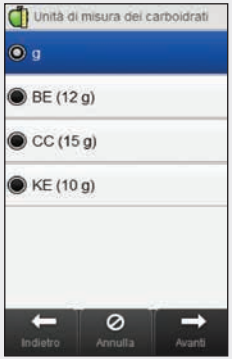
5

Selezionare 12 ore o 24 ore per impostare il formato dell'ora, se necessario.

6

Impostare la data e l'ora.
Selezionare Avanti.

7



Scegliere l'unità di misura appropriata per i carboidrati.
Selezionare Avanti.

8

Impostare i limiti di avviso Iper (alto) e Ipo (basso).
Selezionare Avanti.

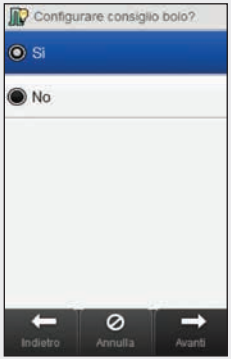
9

Selezionare l'incremento d'insulina appropriato.
Selezionare Avanti.

10

Impostare la quantità massima di ogni singolo bolo. Selezionare Avanti.

11



Scegliere Sì per avere il consiglio bolo. Scegliere No per non avere il consiglio bolo. Selezionare Avanti.

12

Impostare l'ora di inizio e l'ora di fine del primo periodo temporale. Selezionare Avanti.

13

Impostare l'intervallo ideale dei valori glicemici. Selezionare Avanti.

NOTA

Se si decide di non utilizzare il consiglio bolo, la configurazione guidata passa al punto 14.

14

Impostare Rapporto insulina-carboidrati e Sensibilità insulinica. Selezionare Avanti.

15

Selezionare OK.

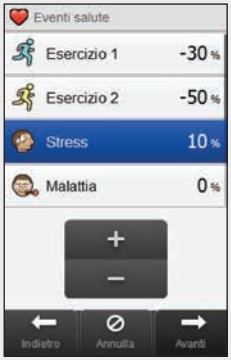
16

Selezionare ogni ulteriore periodo temporale per modificare Ora di fine, Valore superiore e Valore inferiore. Una volta concluse le modifiche dei periodi temporali, selezionare Avanti.

NOTA

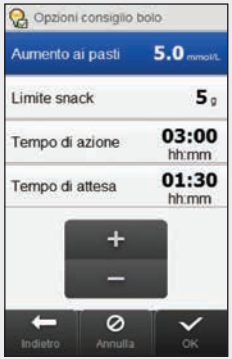
- Se è attivato il consiglio bolo, è possibile impostare anche il rapporto insulina-carboidrati e la sensibilità insulinica per ciascun periodo temporale.
- Per ripristinare i valori iniziali predefiniti di tutti i periodi temporali modificati, selezionare Annulla e poi Sì. Questa operazione riavvia la procedura di configurazione del misuratore.
- Se si è scelto di non avere il consiglio bolo, sullo schermo appare OK al posto di Avanti. Selezionare OK per completare la configurazione guidata.

17



Impostare la percentuale per ciascun evento salute desiderato. Scorrere lo schermo per visualizzare le opzioni. Selezionare Avanti.

18



Impostare Aumento ai pasti, Limite snack, Tempo di azione e Tempo di attesa. Selezionare OK per completare la configurazione guidata.

NOTA

Consultare il medico curante e leggere il paragrafo successivo **Informazioni importanti** per eseguire correttamente le impostazioni nella configurazione guidata. Per ulteriori istruzioni relative alla configurazione del consiglio bolo, vedere il capitolo **Consiglio bolo** in questo manuale per l'uso.

2.5 Informazioni importanti

2.5.1 Unità di misura dei carboidrati

Per venire incontro alle esigenze individuali, nel misuratore è possibile scegliere fra diverse unità di misura dei carboidrati. Sono disponibili le seguenti unità di misura dei carboidrati:

Abbreviazione	Unità di misura	Equivalente in grammi
g	grammi	1 grammo
KE	Kohlenhydrateinheit (unità carboidrati)	10 grammi
BE	“Bread Equivalent” (equivalente pane)	12 grammi
CC	“Carbohydrate Choice” (scelta carboidrati)	15 grammi

NOTA

I grammi equivalenti per le unità di misura KE, BE e CC possono essere modificati tramite il software di configurazione Accu-Chek 360°. I valori predefiniti dei grammi equivalenti sono riportati nella tabella a fianco.

2.5.2 Limiti di avviso

È possibile selezionare il valore limite Iper (iperglicemia) e Ipo (ipoglicemia) dei valori glicemici che meglio corrispondono alle proprie esigenze individuali.

Se il risultato del test della glicemia è superiore al limite dell'avviso Iper o inferiore all'avviso Ipo impostato, sul display del misuratore appare un avviso.

- Impostare per il limite di avviso Iper un valore superiore all'intervallo ideale impostato per tutti i periodi temporali.
- Impostare per il limite di avviso Ipo un valore inferiore all'intervallo ideale impostato per tutti i periodi temporali.

2.5.3 Incremento di insulina

- L'incremento di insulina è la quantità di insulina in unità (U) utilizzata per regolare il dosaggio quando si programma un bolo o si effettua un'immissione manuale nel diario.
- Il misuratore arrotonda la quantità di insulina da erogare che viene calcolata quando è attivato il consiglio bolo, oppure quando si immettono manualmente nel diario il bolo e i dati dell'insulina basale.
- L'incremento di insulina può essere impostato su 0.5 o 1 U.

2.5.4 Bolo massimo

- Il bolo massimo è una misura di sicurezza per evitare di impostare involontariamente boli troppo grandi. È un'impostazione del misuratore che specifica la quantità massima di insulina che può essere erogata in ogni singolo bolo. Un bolo che supera la quantità del bolo massimo richiede una conferma supplementare.
- Il bolo massimo può essere impostato ad un massimo di 50 U a incrementi di 1 U o 0.5 U (valore dell'incremento di insulina).

2.5.5 Periodi temporali

L'impostazione dei periodi temporali con cui scandire il programma giornaliero consente al paziente e al medico curante di controllare quale influsso abbiano le attività quotidiane e lo stile di vita sull'andamento glicemico.

I periodi temporali coprono un arco di tempo di 24 ore.

Il misuratore viene fornito con 4 periodi temporali predefiniti. È possibile impostare al massimo 8 periodi temporali. Gli orari dei periodi temporali predefiniti possono essere modificati.

Per completare la configurazione guidata è necessario definire e salvare le impostazioni dei periodi temporali. La durata minima di un periodo temporale è di 15 minuti e può essere modificata con incrementi fissi di 15 minuti ciascuno. Quando si imposta l'ora della fine di un periodo temporale, il misuratore fissa automaticamente quest'ora anche come inizio del periodo temporale successivo.

È possibile impostare un intervallo ideale dei valori glicemici per ciascun periodo temporale. L'intervallo ideale dei valori glicemici di ciascun periodo temporale deve rientrare nei limiti di avviso ipo e iper.

Quando sono impostati i periodi temporali predefiniti, le impostazioni valgono per tutti gli altri periodi temporali. Se è configurato il consiglio bolo, è necessario impostare il rapporto insulina-carboidrati e la sensibilità insulinica per il periodo temporale predefinito. È possibile impostare un rapporto insulina-carboidrati e una sensibilità insulinica diversi per ciascun periodo temporale.

Consultare il medico curante per definire e impostare i periodi temporali.

2.5.6 Consiglio bolo

La funzione del consiglio bolo calcola il bolo adatto e appropriato alle diverse situazioni e ai momenti della giornata. Questa funzione è attivata solo se è stata effettuata l'impostazione del consiglio bolo sul misuratore.

Il consiglio bolo fornito dal misuratore è soltanto un consiglio.

Per maggiori informazioni sul consiglio bolo, vedere il capitolo **Consiglio bolo** in questo manuale per l'uso.

Rapporto insulina-carboidrati

Il rapporto insulina-carboidrati è la quantità di insulina necessaria per compensare una certa quantità di carboidrati.

Consultare il medico curante per definire il rapporto insulina-carboidrati adatto alle proprie esigenze.

Sensibilità insulinica

La sensibilità insulinica indica la quantità di insulina necessaria per abbassare la glicemia ad un determinato livello.

Consultare il medico curante per definire le impostazioni per la sensibilità insulinica adatte alle proprie esigenze.

Eventi salute

Gli eventi salute sono utilizzati per indicare lo stato in cui ci si sente o le situazioni che potrebbero influenzare i livelli glicemici. Queste impostazioni vengono prese in considerazione nel calcolo del consiglio bolo. Se è configurato il consiglio bolo, è possibile impostare una percentuale per ciascun evento salute.

Gli eventi salute disponibili nel misuratore sono i seguenti:

- Esercizio 1
- Esercizio 2
- Stress
- Malattia
- Premestruale
- Personalizzato (1 - 3).

Una percentuale positiva (+) incrementa la quantità del bolo e una percentuale negativa (-) riduce la quantità del bolo. Consultare il medico curante per definire la percentuale per ciascun evento salute adatta alle proprie esigenze.

Opzioni del consiglio bolo

Le opzioni del consiglio bolo sono: aumento ai pasti, limite snack, tempo di azione e tempo di attesa. Le opzioni sono descritte dettagliatamente qui di seguito.

Aumento ai pasti

Durante o dopo i pasti, nonostante la somministrazione di un bolo pasto, è normale che il valore glicemico aumenti entro determinati limiti.

Impostare qui l'aumento massimo del valore glicemico che può essere tollerato senza un ulteriore bolo di correzione.

Limite snack

Il limite snack definisce la soglia dei carboidrati, superata la quale ha luogo un aumento ai pasti.

Tempo di azione

Arco di tempo che va dall'inizio della somministrazione del bolo fino al momento in cui ci si attende che il livello glicemico torni al valore ideale.

La durata del tempo di azione può essere adeguata alle esigenze individuali all'interno di un intervallo prestabilito (da 1 ora e mezza a 8 ore). Se sussistono dubbi sul tempo di azione dell'insulina in uso, consultare il medico curante. Il tempo di azione totale include il tempo di attesa.

Tempo di attesa

Il tempo di attesa è l'arco di tempo previsto prima che l'insulina inizi a ridurre il livello glicemico.

3 Test della glicemia

3.1 Esecuzione di un test della glicemia

NOTA

- Per eseguire un test della glicemia sono necessari il misuratore, una striscia reattiva, un pungidito e una lancetta.
- Configurare il misuratore prima di eseguire il primo test della glicemia.
- Non è possibile eseguire il test della glicemia se il misuratore è collegato alla presa per la ricarica.
- Il termine glicemia è a volte abbreviato nella sigla bG (inglese = blood glucose), ma il significato è lo stesso.

1

Lavare e asciugare le mani.
Preparare il pungidito.

2

Controllare la data di scadenza sul flacone delle strisce reattive. Non utilizzare strisce reattive scadute.

3

Inserire la striscia reattiva nel misuratore nella direzione della freccia. Il misuratore si accende.

NOTA

- Non far penetrare liquidi nella fessura della striscia reattiva.
- Se si verifica un errore della striscia reattiva, togliere ed eliminare la striscia. Ripetere il test con una nuova striscia reattiva.
- Non applicare la goccia di sangue sulla striscia reattiva prima di averla inserita nel misuratore.
- Quando nel misuratore è inserita una striscia reattiva, i pulsanti e il touch screen sono inattivi, compreso il pulsante On/Off. I pulsanti tornano attivi quando si toglie la striscia reattiva o il test è terminato.
- Altri modi per iniziare il test della glicemia:
  - Nel menu principale selezionare Misuratore > Test della glicemia o selezionare Bolo > Test della glicemia. Inserire la striscia reattiva nel misuratore.
  - Quando appare un promemoria test della glicemia, inserire una striscia reattiva nel misuratore.

Questo schermo ha valore solo se il misuratore ha un chip codificatore **bianco**. Se il misuratore ha un chip codificatore **nero**, non confrontare il codice con il flacone; proseguire al punto successivo.

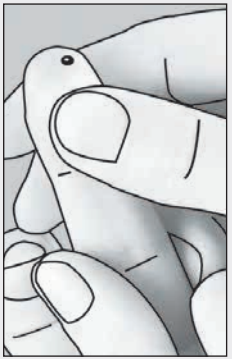
4

Appare lo schermo Applicare goccia. La striscia reattiva è pronta per il test.

5

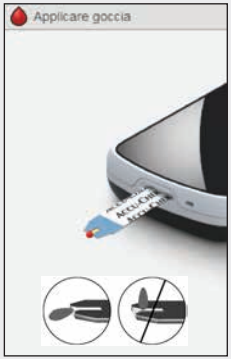
Pungere il polpastrello con il pungidito.

6



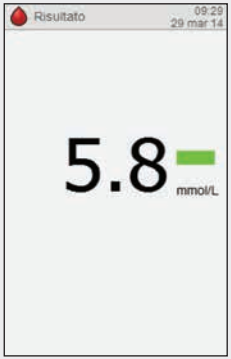
Premere delicatamente il dito per far affluire il sangue. Ciò favorirà la formazione della goccia di sangue.

7



Con la goccia di sangue toccare il **bordo anteriore** della zona gialla sulla striscia reattiva. Non applicare il sangue sulla parte superiore della striscia reattiva.

Quando la striscia reattiva ha assorbito una quantità di sangue sufficiente, appare lo schermo Test in corso.



Sul display appare il risultato.

NOTA

- Per informazioni sui risultati glicemici vedere i paragrafi **Interpretazione dei risultati glicemici** e **Risultati glicemici non previsti** in questo capitolo.
- Il risultato glicemico deve essere utilizzato entro 10 minuti per il calcolo del consiglio bolo.

8

Dopo circa 3 secondi appare lo schermo Dettagli del risultato. Togliere ed eliminare la striscia reattiva usata. Procedere con una delle seguenti operazioni:

- Per concludere il test della glicemia senza aggiungere informazioni o erogare un bolo, Selezionare OK.

- Se è attivato il consiglio bolo, andare al paragrafo **Erogazione di un bolo tramite consiglio bolo** nel capitolo **Consiglio bolo** in questo manuale per l'uso.

- Se non è attivato il consiglio bolo:
  - Aggiungere informazioni da salvare insieme al risultato glicemico: continuare al paragrafo successivo **Aggiunta di informazioni al risultato glicemico**. Il bolo può essere erogato dopo aver aggiunto le informazioni.
  - Erogare un bolo senza aggiungere informazioni: selezionare Bolo e andare al paragrafo **Erogazione di un bolo senza l'utilizzo del consiglio bolo** in questo capitolo.

3.2 Aggiunta di informazioni al risultato glicemico

Nei campi d'immissione previsti è possibile aggiungere informazioni particolari relative al risultato glicemico. Queste informazioni saranno utili in seguito per definire gli schemi di andamento dei propri livelli glicemici. La procedura descritta in questo paragrafo è valida solo se non è attivata la funzione del consiglio bolo. Se il consiglio bolo è attivato, andare al paragrafo **Erogazione di un bolo tramite consiglio bolo** nel capitolo **Consiglio bolo** di questo manuale per l'uso.

1

Per aggiungere un'informazione, selezionare il tipo d'informazione desiderata e seguire le istruzioni nelle pagine seguenti.

Schermi per aggiungere informazioni sui dettagli del risultato

Ora del pasto

Scegliere l'ora del pasto. Selezionare Salva.

Carboidrati

Impostare la quantità di carboidrati consumata. Selezionare Salva.

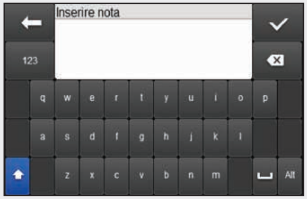
Eventi salute

Scegliere da 1 a massimo 4 eventi salute. Selezionare Salva.

Insulina basale

Impostare la quantità di insulina basale. Selezionare Salva.

Nota



Scrivere una nota (max. 60 caratteri) da salvare insieme a questo record.
Selezionare ✓.

2

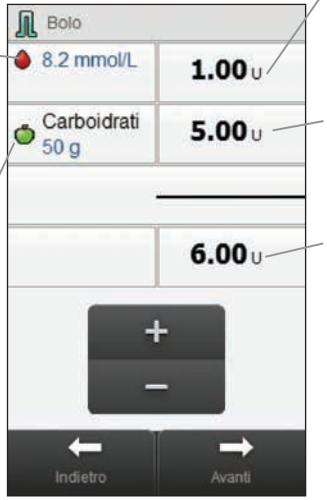
Procedere con una delle seguenti operazioni:

- Per salvare le immissioni e procedere con l'erogazione del bolo, selezionare Bolo e continuare al paragrafo **Erogazione di un bolo senza l'utilizzo del consiglio bolo**.
- Per salvare le immissioni e non procedere con l'erogazione del bolo, Selezionare OK.

3.3 Erogazione di un bolo senza l'utilizzo del consiglio bolo

Risultato glicemico
Se al momento non ci sono risultati glicemici, appare Nessun test.

Valore dei carboidrati
Se non è stata inserita nessuna quantità di carboidrati, appare Vuoto.



Bolo di correzione
Insulina necessaria a riportare la glicemia al valore ideale (target).

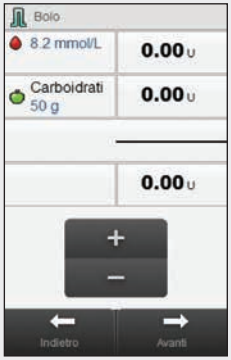
Bolo carboidrati
Insulina necessaria a coprire i carboidrati presenti nel cibo assunto.

Bolo totale
Somma delle quantità del bolo di correzione e del bolo carboidrati.

NOTA

Quando appare per la prima volta lo schermo Bolo, non è inserita nessuna quantità di bolo. La quantità d'insulina del bolo viene inserita dall'utente.

1



Immettere le quantità del bolo, se necessario. Per immettere la quantità del bolo, selezionare il campo d'immissione per il bolo di correzione, bolo carboidrati o il bolo totale e impostare la quantità.

NOTA

- Se si imposta per primo il bolo di correzione o il bolo carboidrati, non è possibile modificare il bolo totale, che però si aggiorna di conseguenza.
- Se si imposta per primo il bolo totale, non è possibile modificare il bolo di correzione e il bolo carboidrati; il bolo di correzione si aggiorna comunque di conseguenza.
- Se è stato immesso un bolo carboidrati ma non è stata specificata alcuna quantità per i carboidrati (la voce Carboidrati visualizza Vuoto), è consigliabile inserire la quantità di carboidrati. Selezionare Indietro per inserire la quantità di carboidrati. Non è assolutamente necessario immettere tale informazione, tuttavia se i dati immessi sono completi, il consiglio bolo successivo sarà più accurato.

2

Selezionare Avanti.

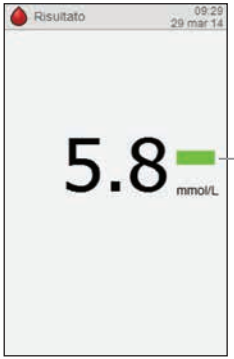
3

Controllare la quantità del bolo. Selezionare Indietro per regolare la quantità del bolo o selezionare OK per registrare il bolo.

Somministrare il bolo tramite penna o siringa.

3.4 Interpretazione dei risultati glicemici

La barra di stato indica se il risultato glicemico rientra nell'intervallo ideale dei valori glicemici per il periodo temporale corrente.



Barra di stato

NOTA

Per il trattamento dei valori glicemici bassi o elevati seguire le indicazioni del proprio medico curante.

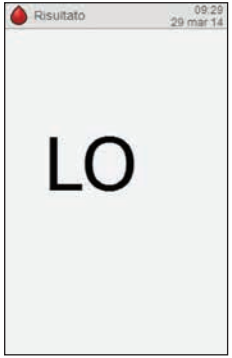
Descrizione della barra di stato

Colore	Descrizione	Informazione importante
Verde	Il risultato glicemico rientra nell'intervallo ideale dei valori glicemici per il periodo temporale corrente.	
Blu	Il risultato glicemico è superiore all'intervallo ideale dei valori glicemici per il periodo temporale corrente. Il risultato glicemico non è però superiore al limite dell'avviso iper.	
Iper ▲ Blu con Iper	Il risultato glicemico è superiore al limite dell'avviso iper.	Il misuratore visualizza un avviso che richiede di controllare glicemia, chetoni e insulina.

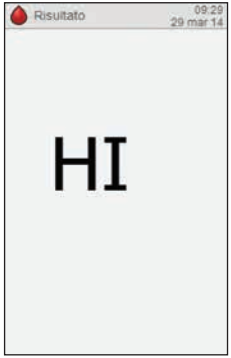
Colore	Descrizione	Informazione importante
Giallo	Il risultato glicemico è inferiore all'intervallo ideale dei valori glicemici per il periodo temporale corrente. Il risultato glicemico non è però inferiore al limite dell'avviso ipo.	
Ipo ▼ Rosso con Ipo	Il risultato glicemico è inferiore al limite dell'avviso ipo.	Assumere del cibo e ripetere il test della glicemia. Se la funzione del consiglio bolo è attivata, il misuratore visualizza la quantità di carboidrati consigliata da assumere. Ripetere quindi il test della glicemia.

3.4.1 Schermo LO o HI

È possibile che il valore glicemico sia inferiore all'intervallo di misura del sistema. Se si percepiscono i tipici sintomi di ipoglicemia (glicemia bassa), contattare immediatamente il medico curante. Per il trattamento dei valori glicemici bassi, seguire le indicazioni del proprio medico curante.



È possibile che il valore glicemico sia superiore all'intervallo di misura del sistema. Se si percepiscono i tipici sintomi di iperglicemia (glicemia alta), contattare immediatamente il medico curante. Per il trattamento dei valori glicemici elevati, seguire le indicazioni del proprio medico curante.



3.5 Risultati glicemici non previsti

Se il risultato glicemico non corrisponde allo stato di salute percepito, attenersi alle seguenti indicazioni:

Come individuare le cause possibili	Come intervenire
1. Le strisce reattive sono scadute?	Se è stata superata la data di scadenza, eliminare le strisce reattive. Ripetere il test della glicemia con una striscia reattiva non scaduta.
2. Il tappo del flacone delle strisce reattive è stato sempre chiuso perfettamente?	Sostituire le strisce reattive se si sospetta che il flacone delle strisce reattive sia rimasto aperto a lungo. Ripetere il test della glicemia.
3. La striscia reattiva è stata utilizzata subito dopo averla tolta dal flacone delle strisce reattive?	Ripetere il test della glicemia con una nuova striscia reattiva.
4. Le strisce reattive sono state conservate in un luogo fresco e asciutto?	Ripetere il test della glicemia con una striscia reattiva conservata in modo appropriato.

Come individuare le cause possibili	Come intervenire
5. Sono state seguite tutte le istruzioni?	Leggere il paragrafo **Esecuzione di un test della glicemia** in questo capitolo ed eseguire nuovamente il test della glicemia. Se sussistono ancora problemi, contattare Roche.
6. Il misuratore e le strisce reattive funzionano in modo appropriato?	Eseguire un controllo di funzionalità. Vedere il paragrafo **Esecuzione di un controllo di funzionalità** nel capitolo **Controllo di funzionalità** di questo manuale per l'uso.
7. Sussistono ancora problemi?	Contattare Roche.

3.6 Sintomi di bassa o alta glicemia

Saper valutare i sintomi di alta o bassa glicemia può aiutare ad interpretare i risultati e a decidere che cosa fare quando i risultati sembrano inconsueti.

I sintomi di bassa glicemia (ipoglicemia) possono comprendere, a titolo esemplificativo: ansia, instabilità, sudorazione, mal di testa, aumento della fame, vertigini, cute pallida, alterazione improvvisa dell'umore o irritabilità, stanchezza, difficoltà di concentrazione, disattenzione, palpitazioni e/o confusione.

I sintomi di alta glicemia (iperglicemia) possono comprendere, a titolo esemplificativo: aumento della sete, minzione frequente, disturbi visivi, sonnolenza e/o inspiegabile perdita di peso.

AVVERTENZA

Se si percepisce uno di questi sintomi, eseguire un test della glicemia. Se il risultato glicemico viene visualizzato come ipo, LO (basso), iper o HI (alto), contattare immediatamente il medico curante.

4 Controllo di funzionalità

4.1 Quando eseguire il controllo di funzionalità

Il controllo di funzionalità consente di verificare il corretto funzionamento del misuratore e delle strisce reattive. Bisogna eseguire il controllo di funzionalità:

- quando si apre una nuova confezione di strisce reattive,
- quando si è lasciato aperto il flacone delle strisce reattive,
- quando si ritiene che le strisce reattive siano danneggiate,
- quando si vuole controllare il misuratore e strisce reattive,
- quando le strisce reattive sono state conservate a temperature estreme e/o esposte all'umidità,
- quando il misuratore è caduto accidentalmente,
- quando il risultato glicemico non corrisponde allo stato di salute percepito,
- quando si vuole verificare se si sta eseguendo correttamente il test della glicemia.

4.2 Le soluzioni di controllo

- Utilizzare esclusivamente le soluzioni di controllo Accu-Chek Aviva.
- Chiudere bene il flacone della soluzione di controllo dopo l'uso.
- Scrivere la data di apertura della soluzione di controllo sull'etichetta del flacone. La soluzione è stabile per 3 mesi dalla data di apertura e comunque non oltre la data di scadenza stampata sull'etichetta del flacone.
- Non utilizzare una soluzione di controllo scaduta.
- Per le condizioni di conservazione delle soluzioni di controllo leggere il foglietto illustrativo delle soluzioni di controllo.
- Il misuratore riconosce automaticamente la soluzione di controllo Accu-Chek Aviva.
- I risultati del controllo non vengono visualizzati in memoria.
- La soluzione di controllo può macchiare gli indumenti. Se la soluzione di controllo viene a contatto con gli indumenti, lavare con acqua e sapone.

4.3 Esecuzione di un controllo di funzionalità

Sono necessari il misuratore, una striscia reattiva e la soluzione di controllo Livello 1 o Livello 2, o entrambe. Il livello del controllo è stampato sull'etichetta del flacone.

1

Controllare la data di scadenza sul flacone delle strisce reattive. Non utilizzare strisce reattive scadute.

2

Inserire la striscia reattiva nel misuratore nella direzione della freccia. Il misuratore si accende.

NOTA

- Non far penetrare liquidi nella fessura della striscia reattiva.
- Se si verifica un errore della striscia reattiva, togliere ed eliminare la striscia reattiva usata e ripetere il test con una nuova striscia reattiva.
- Non applicare la soluzione di controllo sulla striscia reattiva prima di averla inserita nel misuratore.
- Quando nel misuratore è inserita una striscia reattiva, i pulsanti e il touch screen sono inattivi, compreso il pulsante On/Off. I pulsanti tornano attivi quando si toglie la striscia reattiva o il test è terminato.
- È possibile avviare un controllo di funzionalità anche dal menu principale. Selezionare Misuratore > Test della glicemia e inserire una striscia reattiva nel misuratore.

Questo schermo ha valore solo se il misuratore ha un chip codificatore **bianco**. Se il misuratore ha un chip codificatore **nero**, non confrontare il codice con il flacone; proseguire al punto successivo.

3

Appare lo schermo Applicare goccia. La striscia reattiva è pronta per il test.

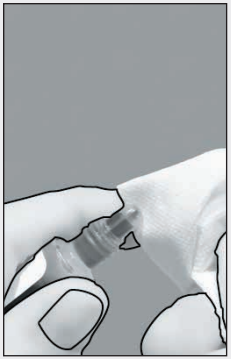
4

Scegliere la soluzione di controllo per il test. Il livello verrà inserito in seguito.

5

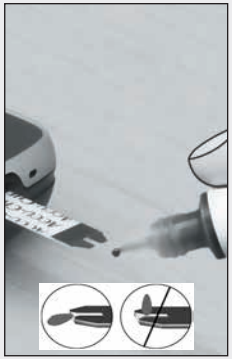
Porre il misuratore su una superficie piana, ad esempio un tavolo.

6



Togliere il tappo del flacone. Pulire la punta del flacone con un panno.

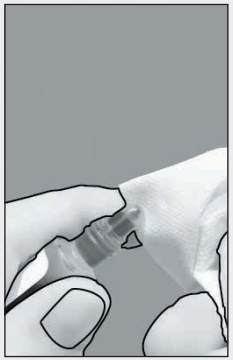
7



Premere leggermente il flacone in modo che sulla punta si formi una piccola goccia. Con la goccia toccare il **bordo anteriore** della zona gialla della striscia reattiva. Non applicare la soluzione di controllo sulla parte superiore della striscia reattiva.

Quando la striscia reattiva ha assorbito una quantità di soluzione di controllo sufficiente, appare lo schermo Test in corso.

8



Pulire la punta del flacone con un panno. Chiudere bene il flacone con il tappo.

9

Sul display appare il risultato del controllo. Scegliere il livello della soluzione di controllo e poi selezionare OK.

NOTA

Se si sceglie Nessuna immissione e poi si seleziona OK, lo schermo Risultato controllo illustrato al punto 10 non viene visualizzato. Passare al punto 11.

10

Entro intervallo significa che il misuratore e le strisce reattive funzionano correttamente. Fuori intervallo, LO o HI indicano che il risultato del controllo è fuori dall'intervallo consentito; vedere il paragrafo **Risultati del controllo fuori dall'intervallo consentito** in questo capitolo. Selezionare OK.

11

Togliere ed eliminare la striscia reattiva usata.

4.4 Risultati del controllo fuori dall'intervallo consentito

Se il risultato del controllo non rientra nell'intervallo consentito, verificare quanto segue per risolvere il problema.

Come individuare le cause possibili	Come intervenire
1. Le strisce reattive o le soluzioni di controllo sono scadute?	Se è stata superata la data di scadenza, eliminare le strisce reattive o le soluzioni di controllo. Eliminare la soluzione di controllo se questa risultasse aperta da oltre 3 mesi. Ripetere il controllo di funzionalità con una striscia reattiva non scaduta e una nuova soluzione di controllo non scaduta.
2. È stata pulita la punta del flacone della soluzione di controllo prima dell'uso?	Pulire la punta del flacone con un panno. Ripetere il controllo di funzionalità con una nuova striscia reattiva e una nuova goccia di soluzione di controllo.
3. Il tappo del flacone delle strisce reattive e il tappo del flacone della soluzione di controllo sono stati sempre chiusi perfettamente?	Sostituire le strisce reattive o le soluzioni di controllo se si sospetta che il relativo flacone sia rimasto aperto a lungo. Ripetere il controllo di funzionalità.

Come individuare le cause possibili	Come intervenire
4. La striscia reattiva è stata utilizzata subito dopo averla tolta dal flacone delle strisce reattive?	Ripetere il controllo di funzionalità con una nuova striscia reattiva e una nuova goccia di soluzione di controllo.
5. Le strisce reattive e le soluzioni di controllo sono state conservate in un luogo fresco e asciutto?	Ripetere il controllo di funzionalità con una striscia reattiva e soluzione di controllo conservate in modo appropriato.
6. Sono state seguite tutte le istruzioni?	Leggere il capitolo **Controllo di funzionalità** e ripetere il controllo di funzionalità. Se sussistono ancora problemi, contattare Roche.
7. È stato scelto il livello corretto (1 o 2) della soluzione di controllo per eseguire il controllo di funzionalità?	Se è stato scelto il livello della soluzione di controllo sbagliato è ancora possibile confrontare il risultato del controllo con l'intervallo stampato sul flacone delle strisce reattive.
8. Sussistono ancora problemi?	Contattare Roche.

5 Consiglio bolo

5.1 Note generali

Nei paragrafi **Note generali** e **Premesse all'uso del consiglio bolo** di questo capitolo sono riportate informazioni importanti sull'uso del consiglio bolo.

- La funzione consiglio bolo è indicata per i pazienti ben addestrati che effettuano in modo autonomo la propria terapia insulinica con iniezioni multiple giornaliere (MDI) e usano boli e insulina basale separatamente. Si raccomanda di stabilire insieme al proprio medico curante le impostazioni del Consiglio bolo prima di configurare tale funzione.
- La funzione consiglio bolo è disponibile solo se è stata previamente impostata nella configurazione iniziale del misuratore (vedere il capitolo **Operazioni preliminari** in questo manuale per l'uso) o tramite Impostazioni nel menu principale (vedere il paragrafo **Configurazione del consiglio bolo** nel capitolo **Modifica delle impostazioni del consiglio bolo** di questo manuale per l'uso).
- La definizione delle impostazioni del consiglio bolo è riportata nel paragrafo **Informazioni importanti** del capitolo **Operazioni preliminari** di questo manuale per l'uso.
- Una volta configurata, la funzione consiglio bolo può essere disattivata. Vedere il paragrafo **Disattivazione del consiglio bolo** nel capitolo **Modifica delle impostazioni del consiglio bolo** di questo manuale per l'uso.
- Consiglio bolo calcola le dosi d'insulina in base alle diverse informazioni fornite, vale a dire:
  - i dati immessi nella configurazione del consiglio bolo,
  - il risultato glicemico corrente,
  - la quantità di carboidrati valutata per un pasto,
  - l'attuale stato degli eventi salute,
  - la memoria dei boli e/o dei pasti.

5.2 Premesse all’uso del consiglio bolo

5.2.1 Utenti previsti

Per utilizzare in modo sicuro la funzione consiglio bolo è indispensabile comprendere bene determinate informazioni. È importante collaborare strettamente con il medico curante e acquisire sicurezza nella gestione della propria terapia del diabete. La funzione consiglio bolo calcola i boli indicati per l'utente. È un utile ausilio per determinare la dose d’insulina necessaria nelle diverse situazioni. I dati di base per il calcolo del consiglio bolo vengono impostati dall’utente.

La funzione consiglio bolo non è in grado di giudicare lo stato attuale dell’utente se non in base ai dati forniti dall’utente stesso. Non può correggere eventuali errori di immissione dei dati. Ciò vale in particolare per i dati relativi alla quantità di carboidrati. Il misuratore visualizza un'avvertenza se le immissioni superano i limiti prestabiliti. L'utente è quindi sollecitato a controllare tali immissioni e a correggerle, se necessario. Se i dati sono plausibili (rientrano nei limiti accettabili) ma non corretti, il misuratore non visualizza alcuna avvertenza. Per questo motivo si raccomanda di controllare sempre con attenzione l'immissione dei dati.

⚠ AVVERTENZA

- Controllare sempre il consiglio in base allo stato di salute attualmente percepito e, se necessario, adeguare di conseguenza il bolo consigliato.
- Eseguire sempre tempestivamente le azioni immesse nel consiglio bolo. Assumere la quantità di carboidrati immessa nei dati e somministrare la dose d’insulina confermata.
- Non utilizzare la funzione consiglio bolo se si usa insulina ad azione intermedia come l'insulina NPH (Neutral Protamine Hagedorn) o altri tipi di insulina ad azione intermedia.
- Ricordare sempre che l’insulina ad azione lenta non può essere usata come bolo pasto o come bolo di correzione.

5.2.2 Informazioni non disponibili nel consiglio bolo

- È possibile che i dati immessi durante la configurazione del consiglio bolo non corrispondano allo stato di salute attualmente percepito dall'utente. In tal caso la quantità consigliata del bolo d'insulina può essere aumentata o ridotta in base alle esigenze correnti.
- Le quantità dei boli d'insulina e i pasti consumati che non sono stati immessi nel misuratore non sono presi in considerazione nel calcolo.
- Se si somministra un bolo senza usare la funzione consiglio bolo, è possibile immettere i dati relativi al bolo nel diario elettronico. Per poter ricevere consigli accurati, è importante immettere nel diario tutti i dati relativi al bolo e ai carboidrati. Vedere il paragrafo **Diario** nel capitolo **Dati personali** di questo manuale per l'uso.
- Le dosi di insulina basale registrate non influenzano il consiglio bolo.

5.2.3 Messaggi di avviso

Dopo aver eseguito un test della glicemia, il misuratore può visualizzare eventuali messaggi di avviso relativi al risultato glicemico. Osservare attentamente tali messaggi.

- Se il risultato glicemico è troppo basso, il messaggio suggerirà di assumere una determinata quantità di carboidrati ad azione rapida. In questa situazione il bolo non viene consigliato. Per il trattamento dei valori glicemici bassi seguire le indicazioni del medico curante.
- Se il risultato glicemico è troppo alto e supera il limite di avviso iper, il messaggio suggerirà di controllare glicemia, chetoni e insulina finché i valori glicemici tornano sotto il limite di avviso iper.

- Se il risultato glicemico non rientra nell'intervallo di misura del misuratore, il display visualizzerà il messaggio LO (basso) o HI (alto). Per i risultati LO o HI il bolo non viene consigliato. Ripetere il test della glicemia e consultare il medico curante se si necessita ulteriore assistenza.
- Vedere il capitolo **Guida alla soluzione dei problemi** in questo manuale per l'uso per maggiori informazioni sui messaggi di avviso relativi ai risultati del test della glicemia.

5.2.4 In sintesi

- Configurare la funzione consiglio bolo insieme al medico curante.
- Controllare attentamente tutti i dati inseriti.
- Verificare che tutti i pasti e i boli d'insulina siano registrati nel misuratore per poter ottenere consigli accurati relativi al bolo.
- Osservare tutti i messaggi e gli avvisi, soprattutto quelli che segnalano risultati glicemici alti o bassi. È possibile che si debba agire immediatamente.
- Controllare sempre il consiglio in base allo stato di salute attualmente percepito e, se necessario, adeguare di conseguenza il bolo consigliato.
- Eseguire sempre tempestivamente le azioni immesse nel consiglio bolo.

5.3 Erogazione di un bolo tramite consiglio bolo

Test della glicemia o menu principale > Dati bolo > Erogazione bolo

1

oppure

Eseguire un test della glicemia. Vedere il capitolo **Test della glicemia** in questo manuale per l'uso.

Selezionare Bolo nel menu principale.

NOTA

- La funzione consiglio bolo è disponibile solo se è stata configurata; questo si riconosce dal simbolo alla voce Bolo nel menu principale e negli altri schermi. Se la funzione consiglio bolo non è stata configurata oppure è disattivata, viene visualizzato questo simbolo: . Per le istruzioni relative alla configurazione della funzione consiglio bolo, vedere il paragrafo **Configurazione del consiglio bolo** nel capitolo **Modifica delle impostazioni del consiglio bolo** di questo manuale per l'uso.
- Il termine glicemia è a volte abbreviato nella sigla bG (inglese = blood glucose), ma il significato è lo stesso.

2

oppure

Per aggiungere o modificare un'immissione, selezionarla e seguire le istruzioni riportate nelle pagine seguenti. Una volta completate le immissioni, scegliere una delle seguenti opzioni:

- Selezionare Bolo per procedere con il consiglio bolo (andare al punto 3).
- Selezionare OK per salvare le immissioni e non procedere con il consiglio bolo.

NOTA

- Se al punto 1 è stato eseguito un test della glicemia, appare lo schermo Dettagli del risultato. Se al punto 1 nel menu principale è stato selezionato Bolo, appare lo schermo Dati bolo.
- Le immissioni Risultato glicemico, Carboidrati e Eventi salute vengono impiegate nel calcolo del consiglio bolo. Tutte le immissioni vengono salvate come record di dati.
- Se sullo schermo Dati bolo appare la scritta Test della glicemia al posto di Risultato glicemico significa che non è disponibile un risultato glicemico corrente utilizzabile per il calcolo del consiglio bolo. Continuare con il consiglio bolo scegliendo una delle seguenti opzioni:
  - Eseguire un test della glicemia selezionando Test della glicemia. Vedere il capitolo **Test della glicemia** in questo manuale per l'uso. Dopo aver eseguito il test della glicemia, tornare a questo punto.
  - Non eseguire il test della glicemia, ma effettuare le immissioni descritte al punto 2. Se si immette una quantità di Carboidrati e si procede selezionando Bolo, viene consigliato un bolo carboidrati.
    Procedere al punto 3.

NOTA

- Il risultato glicemico deve essere utilizzato per il calcolo del consiglio bolo entro 10 minuti dall'esecuzione del test. Quando mancano 2 minuti alla scadenza, in alto sul display appare il conto alla rovescia. Scaduti i 10 minuti, non è più possibile procedere con il consiglio bolo e sullo schermo la voce Bolo è disattivata. Terminato il conto alla rovescia, continuare scegliendo una delle seguenti opzioni:
  - Iniziare da capo con il consiglio bolo: eliminare tutte le immissioni e selezionare OK. Tornare al punto 1 di questo capitolo.
  - Non usare il consiglio bolo, ma salvare il record di dati: completare tutte le immissioni e selezionare OK.
- Se il risultato glicemico è inferiore al limite di avviso ipo (in questo caso al termine del test della glicemia appare il messaggio Sotto limite di avviso ipo), non è possibile procedere per ricevere un consiglio bolo. Il pulsante di selezione Bolo sullo schermo Dati bolo è disattivato. Selezionare OK.

Schermi per aggiungere o modificare le informazioni per il consiglio bolo

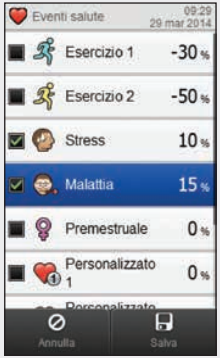
Ora del pasto

Scegliere l'ora del pasto. Selezionare Salva.

Carboidrati

Impostare la quantità di carboidrati consumata. Selezionare Salva.

Eventi salute

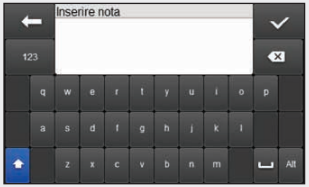


Scegliere da 1 a massimo 4 eventi salute. Selezionare Salva.

Insulina basale

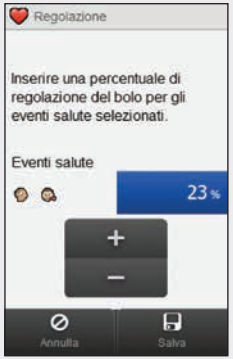
Impostare la quantità di insulina basale. Selezionare Salva.

Nota



Scrivere una nota (max. 60 caratteri) da salvare insieme a questo record. Selezionare ✓.

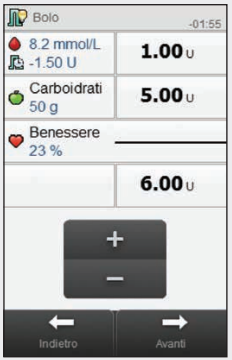
3



Se sono stati selezionati diversi eventi salute, appare questo schermo. Altrimenti procedere al punto successivo.

Se sono stati selezionati più eventi salute, “--- %” viene visualizzato sullo schermo. È necessario inserire una percentuale complessiva per tutti gli eventi salute, anche nel caso in cui tale percentuale sia pari a zero. Selezionare Salva.

4



Controllare le quantità del bolo (vedere la pagina seguente per ulteriori informazioni). Per regolare una quantità di bolo, selezionarla e impostare la quantità. Selezionare Avanti per procedere con l’erogazione del bolo.

1	Simbolo	Indica se il consiglio bolo è attivato o disattivato.
2	Risultato glicemico	Risultato corrente del test della glicemia. Se al momento non ci sono risultati glicemici, appare Nessun test.
3	Insulina attiva	Un valore calcolato che corrisponde alla quantità di insulina attualmente attiva nell'abbassare la glicemia. Questa quantità non comprende né l'insulina somministrata per coprire i carboidrati ingeriti, né l'insulina basale.
4	Valore dei carboidrati	Quantità dei carboidrati immessa. Se non è stata inserita nessuna quantità di carboidrati, appare Vuoto.

5	Percentuale degli eventi salute	Percentuale basata sulla scelta di 1 fino a massimo 4 eventi salute.
6	Timer del conto alla rovescia	Appare solo quando mancano meno di 2 minuti al termine utile per poter utilizzare il risultato glicemico per calcolare il consiglio bolo.
7	Bolo di correzione	Insulina necessaria a riportare la glicemia al valore ideale (target). La quantità visualizzata è stata modificata dalla percentuale degli eventi salute.
8	Bolo carboidrati	Insulina necessaria a coprire i carboidrati presenti nel cibo assunto. La quantità visualizzata è stata modificata dalla percentuale degli eventi salute.
9	Bolo totale	Somma del bolo di correzione e del bolo carboidrati.

NOTA

- Se è stato immesso un bolo carboidrati ma non è stata specificata alcuna quantità per i carboidrati (la voce Carboidrati visualizza Vuoto), è consigliabile inserire la quantità di carboidrati. Selezionare Indietro per inserire la quantità di carboidrati. Non è assolutamente necessario immettere tale informazione, tuttavia se i dati immessi sono completi, il consiglio bolo successivo sarà più accurato.
- Se si modifica per primo il bolo di correzione o il bolo carboidrati, non è possibile modificare il bolo totale, che però si aggiorna di conseguenza.
- Se si modifica per primo il bolo totale, non è possibile modificare il bolo di correzione e il bolo carboidrati.
  - Se si aumenta il bolo totale, il bolo di correzione aumenta di conseguenza.
  - Se si diminuisce il bolo totale, il bolo carboidrati diminuisce di conseguenza; quando il bolo carboidrati è 0, il bolo di correzione diminuisce di conseguenza.

5

Controllare la quantità del bolo. Selezionare Indietro per regolare la quantità del bolo o selezionare OK per registrare il bolo.

Somministrare il bolo tramite penna o siringa.

6 Modifica delle impostazioni del consiglio bolo

6.1 Note generali

Per configurare la funzione consiglio bolo in base alle esigenze terapeutiche individuali, è possibile modificare quanto segue.

Impostazioni del consiglio bolo

- Configurazione del consiglio bolo
- Percentuale degli eventi salute
- Opzioni del consiglio bolo (aumento ai pasti, limite snack, tempo di azione e tempo di attesa)
- Disattivazione del consiglio bolo

Periodi temporali

- Ora di inizio, ora di fine, intervalli ideali, rapporto insulina-carboidrati e sensibilità insulinica per ciascun periodo temporale
- Aggiungere o cancellare un periodo temporale
- Reimpostare tutti i periodi temporali

AVVERTENZA

Si raccomanda vivamente di discutere e stabilire insieme al medico curante qualsiasi aggiornamento delle impostazioni del consiglio bolo prima di apportare modifiche.

NOTA

- Le impostazioni modificate che non sono state salvate vengono eliminate se si spegne il misuratore o si inserisce una striscia reattiva nel misuratore.
- Se la funzione consiglio bolo è disattivata, vedere il capitolo **Modifica delle impostazioni del misuratore** in questo manuale per l'uso per modificare le impostazioni dei periodi temporali e del misuratore.

6.2 Configurazione del consiglio bolo

AVVERTENZA

- Non utilizzare la funzione consiglio bolo se si usa insulina ad azione intermedia come l'insulina NPH (Neutral Protamine Hagedorn) o altri tipi di insulina ad azione intermedia.
- **Si raccomanda vivamente** di consultare il proprio medico curante riguardo alla funzione consiglio bolo prima di configurare tale funzione.

La funzione consiglio bolo calcola la dose di insulina che deve essere erogata per un pasto e/o per correggere il livello glicemico. Continuare con questo paragrafo se durante la configurazione guidata (vedere il capitolo **Operazioni preliminari** in questo manuale per l'uso) non è stato impostato il consiglio bolo oppure se la funzione consiglio bolo è disattivata.

Rivedere quanto segue in questo manuale per l'uso:

- paragrafo **Note generali** nel capitolo **Consiglio bolo**,
- paragrafo **Premesse all'uso del consiglio bolo** nel capitolo **Consiglio bolo**,
- paragrafo **Informazioni importanti** nel capitolo **Operazioni preliminari**.

Prima di configurare il consiglio bolo, è indispensabile sapere:

- il numero dei periodi temporali con ora di inizio e ora di fine,
- l'intervallo ideale dei valori glicemici, il rapporto insulina-carboidrati e la sensibilità insulinica per ciascun periodo temporale,
- la percentuale per ciascun evento salute,
- l'aumento ai pasti, il limite snack, il tempo di azione e il tempo di attesa.

NOTA

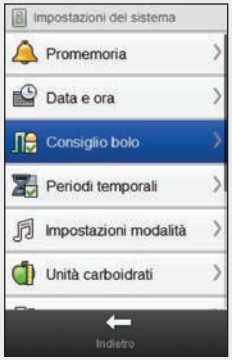
Dopo che il consiglio bolo è stato configurato, è possibile apportare modifiche alle impostazioni o disattivare la funzione. Se la funzione consiglio bolo è disattivata, le impostazioni vengono eliminate.

Menu principale > Impostazioni > Consiglio bolo

1

Nel menu principale selezionare Impostazioni.

2



Selezionare Consiglio bolo.

3

Selezionare Sì.

4

Impostare il valore predefinito per Rapporto insulina-carboidrati e Sensibilità insulinica. Selezionare Avanti.

5

Selezionare OK.

6

Selezionare un periodo temporale da modificare e continuare al punto 7, oppure se non si devono effettuare modiche selezionare Avanti e passare al punto 11.

NOTA

- L'Ora di fine di un periodo temporale è uguale all'Ora di inizio del periodo temporale successivo. Si può modificare solo un'Ora di fine che modifica l'Ora di inizio del periodo temporale successivo.
- Modificando l'Ora di fine dell'ultimo periodo temporale non si modifica l'Ora di inizio del primo periodo temporale, ma se ne crea uno nuovo. Vedere il paragrafo **Consiglio bolo – Aggiunta di un periodo temporale** in questo capitolo.
- Per modificare l'Ora di inizio del primo periodo temporale devono essere reimpostati tutti i periodi temporali. Vedere il paragrafo **Consiglio bolo – Reimpostazione di tutti i periodi temporali** in questo capitolo.
- Se l'Ora di fine di un periodo temporale viene diminuita fino ad eguagliare lo stesso valore dell'Ora di inizio del medesimo periodo temporale, tale periodo temporale viene cancellato. Vedere il paragrafo **Consiglio bolo – Cancellazione dei periodi temporali** in questo capitolo.

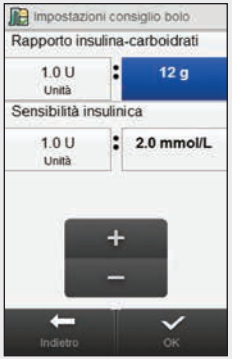
7

Impostare l'Ora di fine. Selezionare Avanti.

8

Impostare il Valore superiore e il Valore inferiore. Selezionare Avanti.

9

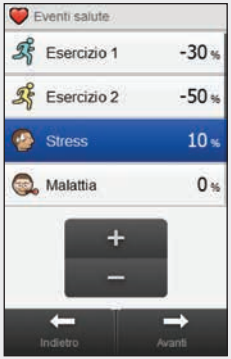


Impostare Rapporto insulina-carboidrati e Sensibilità insulinica. Selezionare OK.

10

Modificare gli altri periodi temporali (fare riferimento al punto 6). Una volta completati tutti i periodi temporali, selezionare Avanti e continuare al punto 11.

11



Impostare la percentuale per gli eventi salute. Far scorrere lo schermo per vedere tutti gli eventi salute. Selezionare Avanti.

12

Impostare Aumento ai pasti, Limite snack, Tempo di azione e Tempo di attesa. Selezionare Avanti.

13

Selezionare OK.

6.3 Consiglio bolo – Impostazioni dei periodi temporali

Questo paragrafo descrive come modificare le impostazioni individuali dei periodi temporali quando è stato configurato il consiglio bolo. Queste impostazioni includono:

- ora di inizio,
- ora di fine,
- intervallo ideale,
- rapporto insulina-carboidrati,
- sensibilità insulinica.

AVVERTENZA

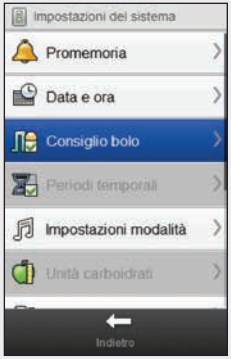
Si raccomanda vivamente di discutere e stabilire insieme al medico curante qualsiasi aggiornamento delle impostazioni del consiglio bolo prima di apportare modifiche.

Menu principale > Impostazioni > Consiglio bolo > Periodi temporali

1

Nel menu principale selezionare Impostazioni.

2



Selezionare Consiglio bolo.

3

Selezionare Periodi temporali.

4

Selezionare il periodo temporale da modificare.

NOTA

- L'Ora di fine di un periodo temporale è uguale all'Ora di inizio del periodo temporale successivo. Si può modificare solo un'Ora di fine che modifica l'Ora di inizio del periodo temporale successivo.
- Modificando l'Ora di fine dell'ultimo periodo temporale non si modifica l'Ora di inizio del primo periodo temporale, ma se ne crea uno nuovo. Vedere il paragrafo **Consiglio bolo – Aggiunta di un periodo temporale** in questo capitolo.
- Per modificare l'Ora di inizio del primo periodo temporale devono essere reimpostati tutti i periodi temporali. Vedere il paragrafo **Consiglio bolo – Reimpostazione di tutti i periodi temporali** in questo capitolo.
- Se l'Ora di fine di un periodo temporale viene diminuita fino ad eguagliare lo stesso valore dell'Ora di inizio del medesimo periodo temporale, tale periodo temporale viene cancellato. Vedere il paragrafo **Consiglio bolo – Cancellazione dei periodi temporali** in questo capitolo.

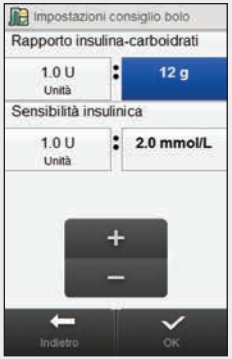
5

Impostare l'Ora di fine. Selezionare Avanti.

6

Impostare il Valore superiore e il Valore inferiore. Selezionare Avanti.

7



Impostare Rapporto insulina-carboidrati e Sensibilità insulinica. Selezionare OK.

8

Modificare gli altri periodi temporali (fare riferimento al punto 4). Una volta completati tutti i periodi temporali, selezionare OK e continuare al punto 9.

9

Selezionare Salva.

6.4 Consiglio bolo – Aggiunta di un periodo temporale

Questo paragrafo descrive come aggiungere un periodo temporale quando è stato configurato il consiglio bolo.

Prima di aggiungere un periodo temporale, è indispensabile sapere:

- il numero dei periodi temporali di cui si ha bisogno con la relativa ora di inizio e ora di fine,
- l'intervallo ideale dei valori glicemici, il rapporto insulina-carboidrati e la sensibilità insulinica per ciascun periodo temporale.

Per aggiungere un periodo temporale, diminuire l'ora di fine dell'ultimo periodo temporale. Una volta creato il periodo temporale, può essere necessario modificare l'ora di fine e gli altri dati di ciascun periodo temporale finché tutti i periodi temporali sono impostati nel modo desiderato.

AVVERTENZA

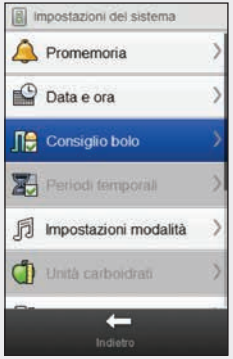
Si raccomanda vivamente di discutere e stabilire insieme al medico curante qualsiasi aggiornamento delle impostazioni del consiglio bolo prima di apportare modifiche.

Menu principale > Impostazioni > Consiglio bolo > Periodi temporali

1

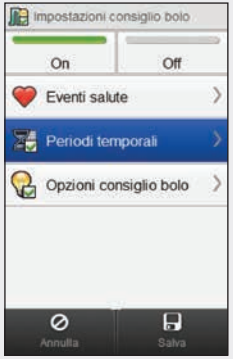
Nel menu principale selezionare Impostazioni.

2



Selezionare Consiglio bolo.

3



Selezionare Periodi temporali.

4

Selezionare l'**ultimo** periodo temporale.

5

Diminuire l'Ora di fine.

NOTA

- Diminuire l'Ora di fine dell'ultimo periodo temporale in modo che si crei un nuovo periodo temporale. Il nuovo periodo temporale si crea praticamente dividendo l'ultimo periodo temporale in 2 periodi temporali.
- Non diminuire l'Ora di fine fino ad eguagliare l'Ora di inizio, altrimenti il misuratore cancellerà il periodo temporale quando si selezionerà Avanti.
- Una volta creato il nuovo periodo temporale, è possibile modificare l'Ora di fine di tutti i periodi temporali in modo appropriato.
- In questo esempio è stato aggiunto un periodo temporale con l'Ora di inizio alle 21:30 e l'Ora di fine alle 23:00.

6

Selezionare Avanti.

7

Impostare il Valore superiore e il Valore inferiore del nuovo periodo temporale. Selezionare Avanti.

8

Impostare Rapporto insulina-carboidrati e Sensibilità insulinica del nuovo periodo temporale. Selezionare OK.

9

Può essere necessario modificare l'ora di fine e le impostazioni di altri periodi temporali. Selezionare un periodo temporale e continuare al punto 10, oppure se non si devono effettuare modiche selezionare OK e passare al punto 14.

NOTA

- L'Ora di fine di un periodo temporale è uguale all'Ora di inizio del periodo temporale successivo. Si può modificare solo un'Ora di fine che modifica l'Ora di inizio del periodo temporale successivo.
- Per modificare l'Ora di inizio del primo periodo temporale devono essere reimpostati tutti i periodi temporali. Vedere il paragrafo **Consiglio bolo – Reimpostazione di tutti i periodi temporali** in questo capitolo.
- Se l'Ora di fine di un periodo temporale viene diminuita fino ad eguagliare lo stesso valore dell'Ora di inizio del medesimo periodo temporale, tale periodo temporale viene cancellato. Vedere il paragrafo **Consiglio bolo – Cancellazione dei periodi temporali** in questo capitolo.

10

Impostare l'Ora di fine. Selezionare Avanti.

11

Impostare il Valore superiore e il Valore inferiore. Selezionare Avanti.

12

Impostare Rapporto insulina-carboidrati e Sensibilità insulinica. Selezionare OK.

13

Modificare gli altri periodi temporali (fare riferimento al punto 9). Una volta completati tutti i periodi temporali, selezionare OK e continuare al punto 14.

14

Selezionare Salva.

6.5 Consiglio bolo – Cancellazione dei periodi temporali

Questo paragrafo descrive come cancellare i periodi temporali quando è stato configurato il consiglio bolo. Esistono due metodi per cancellare i periodi temporali. Il primo metodo cancella uno o più periodi temporali combinandoli insieme. Il secondo metodo cancella un singolo periodo temporale.

Prima di cancellare i periodi temporali, è indispensabile sapere:

- il numero dei periodi temporali di cui si ha bisogno con la relativa ora di inizio e ora di fine,
- l'intervallo ideale dei valori glicemici, il rapporto insulina-carboidrati e la sensibilità insulinica per ciascun periodo temporale.

Una volta cancellati i periodi temporali, può essere necessario modificare l'ora di fine e gli altri dati dei periodi temporali rimasti finché tutti i periodi temporali sono impostati nel modo desiderato.

AVVERTENZA

Si raccomanda vivamente di discutere e stabilire insieme al medico curante qualsiasi aggiornamento delle impostazioni del consiglio bolo prima di apportare modifiche.

6.5.1 Consiglio bolo – Cancellazione di uno o più periodi temporali

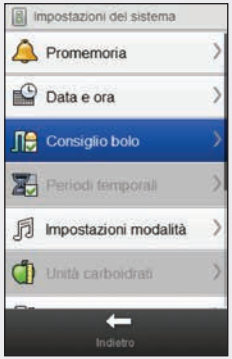
Questo metodo cancella uno o più periodi temporali combinandoli insieme.

Menu principale > Impostazioni > Consiglio bolo > Periodi temporali

1

Nel menu principale selezionare Impostazioni.

2



Selezionare Consiglio bolo.

3

Selezionare Periodi temporali.

4

Selezionare il primo periodo temporale che deve essere combinato.

NOTA

- In questo esempio gli ultimi tre periodi temporali vengono combinati in un unico periodo temporale.
- I valori dell'intervallo ideale, del rapporto insulina-carboidrati e della sensibilità insulinica di questo primo periodo temporale selezionato vengono usati nel periodo temporale che risulterà dalla combinazione.

5

Aumentare l'Ora di fine finché questa risulta uguale all'Ora di fine dell'ultimo periodo temporale che deve essere cancellato. Selezionare Avanti.

6

Selezionare Sì.

7

Può essere necessario modificare l'ora di fine e altri dati dei periodi temporali rimasti. Selezionare un periodo temporale e continuare al punto 8, oppure se non si devono effettuare modiche selezionare OK e passare al punto 12.

NOTA

- L'Ora di fine di un periodo temporale è uguale all'Ora di inizio del periodo temporale successivo. Si può modificare solo un'Ora di fine che modifica l'Ora di inizio del periodo temporale successivo.
- Modificando l'Ora di fine dell'ultimo periodo temporale non si modifica l'Ora di inizio del primo periodo temporale, ma se ne crea uno nuovo. Vedere il paragrafo **Consiglio bolo – Aggiunta di un periodo temporale** in questo capitolo.
- Per modificare l'Ora di inizio del primo periodo temporale devono essere reimpostati tutti i periodi temporali. Vedere il paragrafo **Consiglio bolo – Reimpostazione di tutti i periodi temporali** in questo capitolo.

8

Impostare l'Ora di fine. Selezionare Avanti.

9

Impostare il Valore superiore e il Valore inferiore. Selezionare Avanti.

10

Impostare Rapporto insulina-carboidrati e Sensibilità insulinica. Selezionare OK.

11

Modificare gli altri periodi temporali (fare riferimento al punto 7). Una volta completati tutti i periodi temporali, selezionare OK e continuare al punto 12.

12

Selezionare Salva.

6.5.2 Consiglio bolo – Cancellazione di un singolo periodo temporale

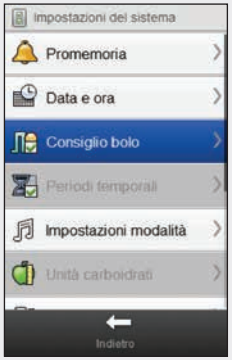
Per cancellare un periodo temporale, diminuire la sua ora di fine fino ad eguagliare la sua ora di inizio.

Menu principale > Impostazioni > Consiglio bolo > Periodi temporali

1

Nel menu principale selezionare Impostazioni.

2



Selezionare Consiglio bolo.

3

Selezionare Periodi temporali.

4

Selezionare il periodo temporale da cancellare.

5

Diminuire l'Ora di fine finché questa risulta uguale all'Ora di inizio. Selezionare Avanti.

6

Selezionare Sì.

7

Può essere necessario modificare l'ora di fine e altri dati dei periodi temporali rimasti. Selezionare un periodo temporale e continuare al punto 8, oppure se non si devono effettuare modiche selezionare OK e passare al punto 12.

NOTA

- L'Ora di fine di un periodo temporale è uguale all'Ora di inizio del periodo temporale successivo. Si può modificare solo un'Ora di fine che modifica l'Ora di inizio del periodo temporale successivo.
- Modificando l'Ora di fine dell'ultimo periodo temporale non si modifica l'Ora di inizio del primo periodo temporale, ma se ne crea uno nuovo. Vedere il paragrafo **Consiglio bolo – Aggiunta di un periodo temporale** in questo capitolo.
- Per modificare l'Ora di inizio del primo periodo temporale devono essere reimpostati tutti i periodi temporali. Vedere il paragrafo **Consiglio bolo – Reimpostazione di tutti i periodi temporali** in questo capitolo.

8

Impostare l'Ora di fine. Selezionare Avanti.

9

Impostare il Valore superiore e il Valore inferiore. Selezionare Avanti.

10

Impostare Rapporto insulina-carboidrati e Sensibilità insulinica. Selezionare OK.

11

Modificare gli altri periodi temporali (fare riferimento al punto 7). Una volta completati tutti i periodi temporali, selezionare OK e continuare al punto 12.

12

Selezionare Salva.

6.6 Consiglio bolo – Reimpostazione di tutti i periodi temporali

Questo paragrafo descrive come reimpostare e reinserire i dati di **tutti** periodi temporali quando è stato configurato il consiglio bolo. La reimpostazione può essere necessaria quando si desidera modificare l'ora di inizio del primo periodo temporale.

Prima di reimpostare i periodi temporali, è indispensabile sapere:

- il numero dei periodi temporali di cui si ha bisogno con la relativa ora di inizio e ora di fine,
- l'intervallo ideale dei valori glicemici, il rapporto insulina-carboidrati e la sensibilità insulinica per ciascun periodo temporale.

Le percentuali degli eventi salute e le opzioni del consiglio bolo (aumento ai pasti, limite snack, tempo di azione e tempo di attesa) non vengono reimpostate.

AVVERTENZA

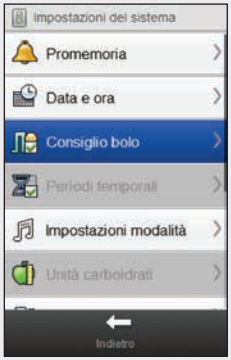
Si raccomanda vivamente di discutere e stabilire insieme al medico curante qualsiasi aggiornamento delle impostazioni del consiglio bolo prima di apportare modifiche.

Menu principale > Impostazioni > Consiglio bolo > Periodi temporali

1

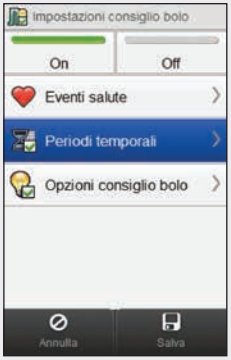
Nel menu principale selezionare Impostazioni.

2



Selezionare Consiglio bolo.

3



Selezionare Periodi temporali.

4

Selezionare Reimposta.

5

Selezionare Sì.

6

Impostare l'Ora di inizio e l'Ora di fine del primo periodo temporale. Selezionare Avanti.

7

Impostare il Valore superiore e il Valore inferiore predefiniti. Selezionare Avanti.

8

Impostare il valore predefinito per Rapporto insulina-carboidrati e Sensibilità insulinica. Selezionare Avanti.

9

Selezionare OK.

10

Selezionare un periodo temporale e continuare al punto 11, oppure se non si devono effettuare modiche selezionare OK e passare al punto 15.

NOTA

- L'Ora di fine di un periodo temporale è uguale all'Ora di inizio del periodo temporale successivo. Si può modificare solo un'Ora di fine che modifica l'Ora di inizio del periodo temporale successivo.
- Modificando l'Ora di fine dell'ultimo periodo temporale non si modifica l'Ora di inizio del primo periodo temporale, ma se ne crea uno nuovo. Vedere il paragrafo **Consiglio bolo – Aggiunta di un periodo temporale** in questo capitolo.
- Se l'Ora di fine di un periodo temporale viene diminuita fino ad eguagliare lo stesso valore dell'Ora di inizio del medesimo periodo temporale, tale periodo temporale viene cancellato. Vedere il paragrafo **Consiglio bolo – Cancellazione dei periodi temporali** in questo capitolo.

11

Impostare l'Ora di fine. Selezionare Avanti.

12

Impostare il Valore superiore e il Valore inferiore. Selezionare Avanti.

13

Impostare Rapporto insulina-carboidrati e Sensibilità insulinica. Selezionare OK.

14

Modificare gli altri periodi temporali (fare riferimento al punto 10). Una volta completati tutti i periodi temporali, selezionare OK e continuare al punto 15.

15

Selezionare Salva.

6.7 Percentuale degli eventi salute

Questo paragrafo descrive come modificare le percentuali degli eventi salute quando è stato configurato il consiglio bolo.

AVVERTENZA

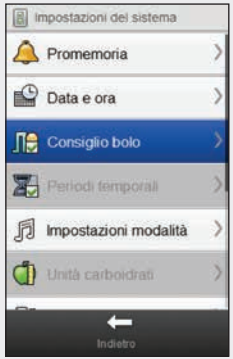
Si raccomanda vivamente di discutere e stabilire insieme al medico curante qualsiasi aggiornamento delle impostazioni del consiglio bolo prima di apportare modifiche.

Menu principale > Impostazioni > Consiglio bolo > Eventi salute

1

Nel menu principale selezionare Impostazioni.

2

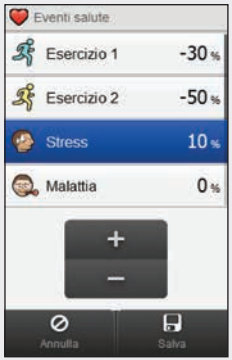


Selezionare Consiglio bolo.

3

Selezionare Eventi salute.

4



Impostare la percentuale per gli eventi salute. Far scorrere lo schermo per vedere tutti gli eventi salute. Selezionare Salva.

5

Selezionare Salva.

6.8 Opzioni del consiglio bolo: aumento ai pasti, limite snack, tempo di azione e tempo di attesa

Questo paragrafo descrive come modificare i valori di aumento ai pasti, limite snack, tempo di azione e tempo di attesa, quando il consiglio bolo è stato configurato.

AVVERTENZA

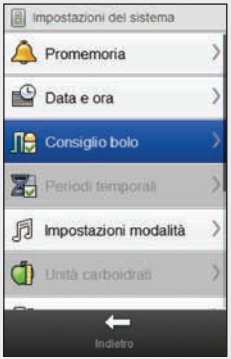
Si raccomanda vivamente di discutere e stabilire insieme al medico curante qualsiasi aggiornamento delle impostazioni del consiglio bolo prima di apportare modifiche.

Menu principale > Impostazioni > Consiglio bolo > Opzioni Consiglio bolo

1

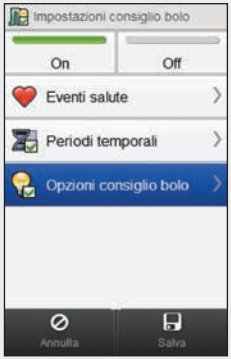
Nel menu principale selezionare Impostazioni.

2



Selezionare Consiglio bolo.

3



Selezionare Opzioni consiglio bolo.

4

Impostare Aumento ai pasti, Limite snack, Tempo di azione e Tempo di attesa.
Selezionare Salva.

5

Selezionare Salva.

6.9 Disattivazione del consiglio bolo

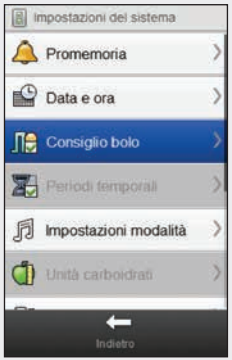
Una volta disattivato, il consiglio bolo deve essere riconfigurato se si desidera usarlo nuovamente.

Menu principale > Impostazioni > Consiglio bolo > Impostazioni consiglio bolo

1

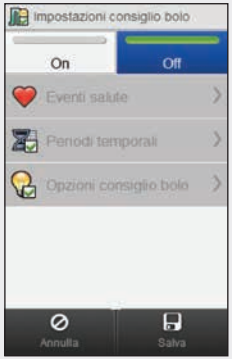
Nel menu principale selezionare Impostazioni.

2



Selezionare Consiglio bolo.

3



Selezionare Off. Selezionare Salva.

4

Tutti le impostazioni del consiglio bolo saranno cancellate se si prosegue con la conferma. Selezionare Sì per disattivare il consiglio bolo.

7 Modifica delle impostazioni del misuratore

7.1 Note generali

Per configurare il misuratore in base alle esigenze terapeutiche individuali e alle preferenze personali è possibile modificare quanto segue.

Impostazioni del dispositivo

- Data e ora
- Impostazione delle modalità: suono, vibrazione e sospensione del segnale
- Schermata iniziale
- Touch screen: suono e vibrazione
- Luminosità del display
- Colore dello sfondo
- Lingua

Periodi temporali

- Ora di inizio, ora di fine e intervalli ideali per i periodi temporali
- Aggiunta o cancellazione di un periodo temporale
- Reimpostazione di tutti i periodi temporali

Impostazioni della terapia

- Limiti di avviso: iper e ipo
- Incremento di insulina
- Quantità massima del bolo
- Unità di misura dei carboidrati

Consultare il medico curante per assicurarsi di aver selezionato le impostazioni appropriate.

NOTA

- Le impostazioni modificate che non sono state salvate vengono eliminate se si spegne il misuratore o si inserisce una striscia reattiva nel misuratore.
- Se è attivato il consiglio bolo, vedere il paragrafo **Modifica delle impostazioni del consiglio bolo** in questo manuale per l'uso, per modificare i periodi temporali, gli eventi salute e le opzioni del consiglio bolo (aumento ai pasti, limite snack, tempo di azione e tempo di attesa).

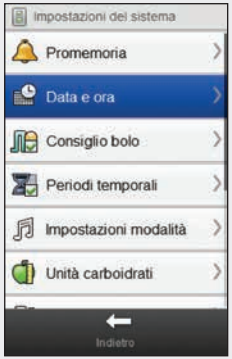
7.2 Data, ora e formato dell'ora

Menu principale > Impostazioni > Data e ora

1

Nel menu principale selezionare Impostazioni.

2



Selezionare Data e ora.

3

Data e ora: selezionare i campi d'immissione e impostare i dati.
Formato dell'ora: selezionare 12 ore o 24 ore. Selezionare Salva.

7.3 Impostazione delle modalità – Suono e vibrazione

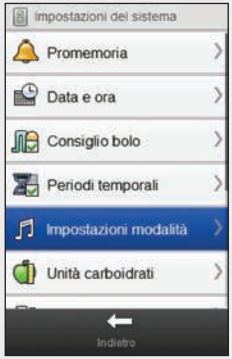
È possibile scegliere se il misuratore deve suonare, vibrare oppure suonare e vibrare insieme, per segnalare un evento (ad esempio un avviso). È possibile regolare il volume del suono.

Menu principale > Impostazioni > Impostazioni modalità

1

Nel menu principale selezionare Impostazioni.

2



Selezionare Impostazioni modalità.

3

Scegliere una modalità.

4

Scegliere l'impostazione desiderata per la modalità. Impostare il volume. Selezionare Salva.

5

Selezionare Salva.

7.4 Impostazione delle modalità – Sospensione del segnale

È possibile sospendere i segnali degli avvisi per un determinato periodo di tempo. I messaggi di errore e di manutenzione richiedono però l'attenzione immediata da parte dell'utente e non possono essere sospesi. Neppure i promemoria programmati possono essere sospesi.

È possibile impostare una sospensione di segnale che ricorra una sola volta oppure tutti i giorni alla medesima ora.

NOTA

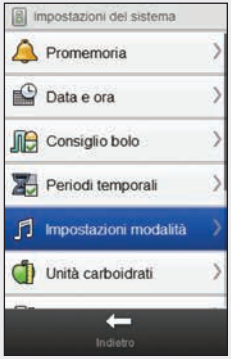
Tutti gli avvisi che si verificano durante il periodo di sospensione del segnale vengono visualizzati non appena si accende il misuratore o quando termina il periodo di sospensione.

Menu principale > Impostazioni > Impostazioni modalità > Sospensione segnale

1

Nel menu principale selezionare Impostazioni.

2



Selezionare Impostazioni modalità.

3

Selezionare Sospensione segnale.

4

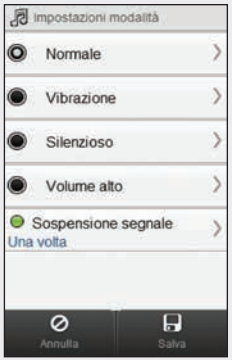
Selezionare On. Impostare Ora di inizio e Ora di fine. Continuare al punto 5.

Selezionare Off. Selezionare Salva. Passare al punto 6.

5

Se si seleziona On, far scorrere lo schermo e scegliere fra Una volta o Ogni giorno. Selezionare Salva.

6



Selezionare Salva.

7.5 Schermata iniziale

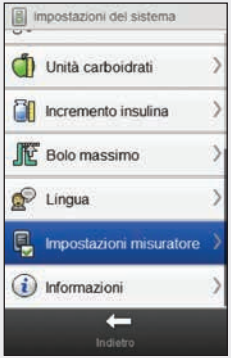
La schermata iniziale è lo schermo che appare quando si accende il misuratore oppure quando si conclude un'operazione con il misuratore, ad esempio una modifica delle impostazioni. È possibile scegliere come schermata iniziale lo schermo del menu principale o del quadro generale.

Menu principale > Impostazioni > Impostazioni misuratore > Schermata iniziale

1

Nel menu principale selezionare Impostazioni.

2

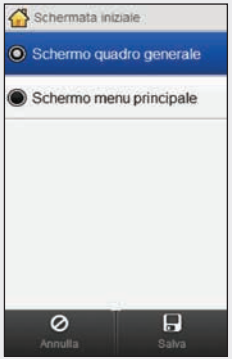


Scorrere lo schermo e selezionare Impostazioni misuratore.

3

Selezionare Schermata iniziale.

4



Scegliere uno schermo.
Selezionare Salva.

7.6 Touch screen – Suono e vibrazione

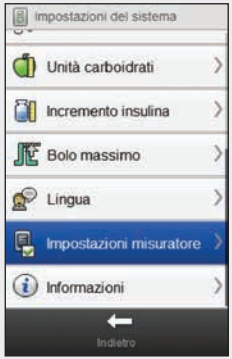
È possibile scegliere se il misuratore deve emettere un suono, una vibrazione o entrambi contemporaneamente, oppure nulla quando si effettua una selezione sul touch screen.

Menu principale > Impostazioni > Impostazioni misuratore > Touch screen

1

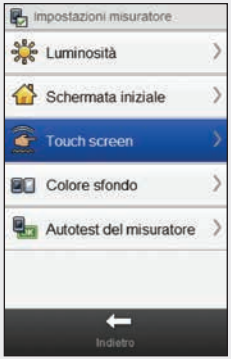
Nel menu principale selezionare Impostazioni.

2



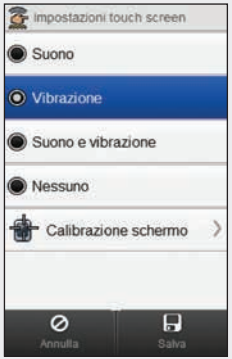
Scorrere lo schermo e selezionare Impostazioni misuratore.

3



Selezionare Touch screen.

4



Scegliere l'impostazione desiderata per il touch screen. Selezionare Salva.

7.7 Luminosità

È possibile regolare il livello di luminosità del display del misuratore in base alle differenti condizioni di luce.

Menu principale > Impostazioni > Impostazioni misuratore > Luminosità

1

Nel menu principale selezionare Impostazioni.

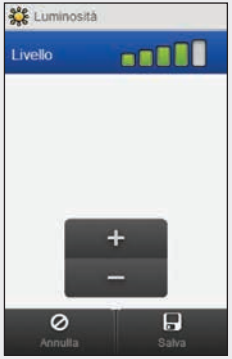
2

Scorrere lo schermo e selezionare Impostazioni misuratore.

3

Selezionare Luminosità.

4



Impostare il livello di luminosità. Selezionare Salva.

7.8 Colore dello sfondo

È possibile scegliere il colore dello sfondo del display del misuratore (chiaro o scuro).

Menu principale > Impostazioni > Impostazioni misuratore > Colore sfondo

1

Nel menu principale selezionare Impostazioni.

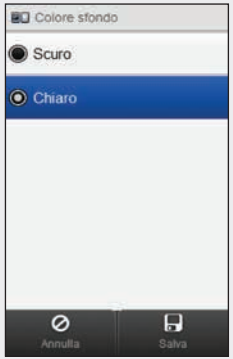
2

Scorrere lo schermo e selezionare Impostazioni misuratore.

3

Selezionare Colore sfondo.

4



Scegliere il colore dello sfondo desiderato. Selezionare Salva.

7.9 Lingua

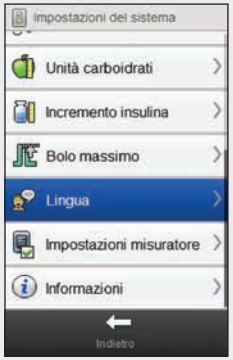
È possibile selezionare la lingua del testo visualizzato sullo schermo da un elenco predefinito.

Menu principale > Impostazioni > Lingua

1

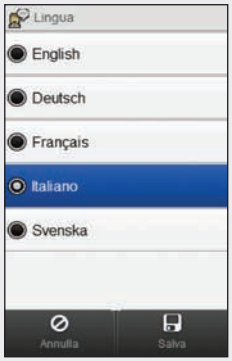
Nel menu principale selezionare Impostazioni.

2



Scorrere lo schermo e selezionare Lingua.

3



Scegliere la lingua desiderata. Selezionare Salva.

7.10 Impostazioni dei periodi temporali

Questo paragrafo descrive come modificare le impostazioni individuali dei periodi temporali quando non è attivato il consiglio bolo. Queste impostazioni includono:

- ora di inizio,
- ora di fine,
- intervallo ideale.

NOTA

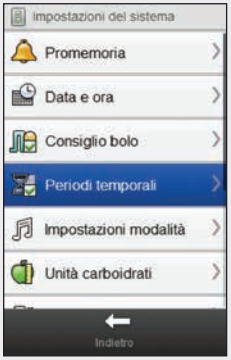
Si raccomanda di discutere e stabilire insieme al medico curante qualsiasi aggiornamento delle impostazioni dei periodi temporali prima di apportare modifiche.

Menu principale > Impostazioni > Periodi temporali

1

Nel menu principale selezionare Impostazioni.

2



Selezionare Periodi temporali.

NOTA

Se Periodi temporali è ombreggiato, non può essere selezionato. L'ombreggiatura significa che la funzione consiglio bolo è attivata. Se Periodi temporali è ombreggiato, andare al paragrafo **Consiglio bolo – Impostazioni periodi temporali** nel capitolo **Modifica delle impostazioni del consiglio bolo** di questo manuale per l'uso.

3

Selezionare il periodo temporale da modificare.

NOTA

- L'Ora di fine di un periodo temporale è uguale all'Ora di inizio del periodo temporale successivo. Si può modificare solo un'Ora di fine che modifica l'Ora di inizio del periodo temporale successivo.
- Modificando l'Ora di fine dell'ultimo periodo temporale non si modifica l'Ora di inizio del primo periodo temporale, ma se ne crea uno nuovo. Vedere il paragrafo **Aggiunta di un periodo temporale** in questo capitolo.
- Per modificare l'Ora di inizio del primo periodo temporale devono essere reimpostati tutti i periodi temporali. Vedere il paragrafo **Reimpostazione di tutti i periodi temporali** in questo capitolo.
- Se l'Ora di fine di un periodo temporale viene diminuita fino ad eguagliare lo stesso valore dell'Ora di inizio del medesimo periodo temporale, tale periodo temporale viene cancellato. Vedere il paragrafo **Cancellazione dei periodi temporali** in questo capitolo.

4

Impostare l'Ora di fine. Selezionare Avanti.

5

Impostare il Valore superiore e il Valore inferiore. Selezionare Salva.

6

Modificare gli altri periodi temporali (fare riferimento al punto 3). Una volta completati tutti i periodi temporali, selezionare OK.

7.11 Aggiunta di un periodo temporale

Questo paragrafo descrive come aggiungere un periodo temporale quando non è attivato il consiglio bolo.

Prima di aggiungere un periodo temporale, è indispensabile sapere:

- il numero dei periodi temporali di cui si ha bisogno con la relativa ora di inizio e ora di fine,
- l'intervallo ideale dei valori glicemici per ciascun periodo temporale.

Per aggiungere un periodo temporale, diminuire l'ora di fine dell'ultimo periodo temporale. Una volta creato il periodo temporale, può essere necessario modificare l'ora di inizio, l'ora di fine e gli altri dati di ciascun periodo temporale finché tutti i periodi temporali sono impostati nel modo desiderato.

NOTA

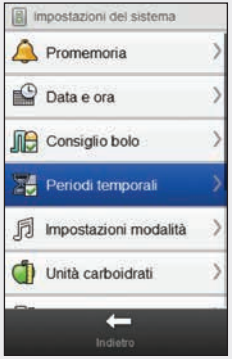
Si raccomanda di discutere e stabilire insieme al medico curante qualsiasi aggiornamento delle impostazioni dei periodi temporali prima di apportare modifiche.

Menu principale > Impostazioni > Periodi temporali

1

Nel menu principale selezionare Impostazioni.

2



Selezionare Periodi temporali.

NOTA

Se Periodi temporali è ombreggiato, non può essere selezionato. L'ombreggiatura significa che la funzione consiglio bolo è attivata. Se Periodi temporali è ombreggiato, andare al paragrafo **Consiglio bolo – Aggiunta di un periodo temporale** nel capitolo **Modifica delle impostazioni del consiglio bolo** in questo manuale per l'uso.

3

Selezionare l'**ultimo** periodo temporale.

4

Diminuire l'Ora di fine.

NOTA

- Diminuire l'Ora di fine dell'ultimo periodo temporale in modo che si crei un nuovo periodo temporale. Il nuovo periodo temporale si crea praticamente dividendo l'ultimo periodo temporale in 2 periodi temporali.
- Non diminuire l'Ora di fine fino ad eguagliare l'Ora di inizio, altrimenti il misuratore cancellerà il periodo temporale quando si selezionerà Avanti.
- Una volta creato il periodo temporale, è possibile modificare l'Ora di inizio e l'Ora di fine di tutti i periodi temporali in modo appropriato.
- In questo esempio è stato aggiunto un periodo temporale con l'Ora di inizio alle 21:30 e l'Ora di fine alle 23:00.

5

Selezionare Avanti.

6

Impostare il Valore superiore e il Valore inferiore del nuovo periodo temporale. Selezionare Salva.

7

Può essere necessario modificare l'ora di inizio, l'ora di fine e le impostazioni di altri periodi temporali. Selezionare il periodo temporale da modificare e continuare al punto 8. Se non sono necessarie ulteriori modifiche, selezionare OK e la procedura per aggiungere un periodo temporale è conclusa.

NOTA

- L'Ora di fine di un periodo temporale è uguale all'Ora di inizio del periodo temporale successivo. Si può modificare solo un'Ora di fine che modifica l'Ora di inizio del periodo temporale successivo.
- Per modificare l'Ora di inizio del primo periodo temporale devono essere reimpostati tutti i periodi temporali. Vedere il paragrafo **Reimpostazione di tutti i periodi temporali** in questo capitolo.
- Se l'Ora di fine di un periodo temporale viene diminuita fino ad eguagliare lo stesso valore dell'Ora di inizio del medesimo periodo temporale, tale periodo temporale viene cancellato. Vedere il paragrafo **Cancellazione dei periodi temporali** in questo capitolo.

8

Impostare l'Ora di fine. Selezionare Avanti.

9

Impostare il Valore superiore e il Valore inferiore. Selezionare Salva.

10

Modificare gli altri periodi temporali (fare riferimento al punto 7). Una volta completati tutti i periodi temporali, selezionare OK.

7.12 Cancellazione dei periodi temporali

Questo paragrafo descrive come cancellare i periodi temporali quando non è attivato il consiglio bolo. Esistono due metodi per cancellare i periodi temporali. Il primo metodo cancella uno o più periodi temporali combinandoli insieme. Il secondo metodo cancella un singolo periodo temporale.

Prima di cancellare i periodi temporali, è indispensabile sapere:

- il numero dei periodi temporali di cui si ha bisogno con la relativa ora di inizio e ora di fine,
- l'intervallo ideale dei valori glicemici per ciascun periodo temporale.

Una volta cancellati i periodi temporali, può essere necessario modificare l'ora di inizio, l'ora di fine e gli altri dati dei periodi temporali rimasti finché tutti i periodi temporali sono impostati nel modo desiderato.

NOTA

Si raccomanda di discutere e stabilire insieme al medico curante qualsiasi aggiornamento delle impostazioni dei periodi temporali prima di apportare modifiche.

7.12.1 Cancellazione di uno o più periodi temporali

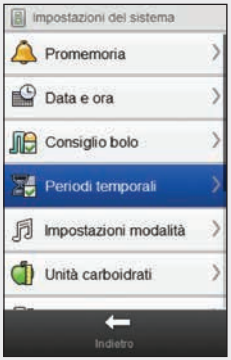
Questo metodo cancella uno o più periodi temporali combinandoli insieme.

Menu principale > Impostazioni > Periodi temporali

1

Nel menu principale selezionare Impostazioni.

2



Selezionare Periodi temporali.

NOTA

Se Periodi temporali è ombreggiato, non può essere selezionato. L'ombreggiatura significa che la funzione consiglio bolo è attivata. Se Periodi temporali è ombreggiato, andare al paragrafo **Consiglio bolo – Cancellazione dei periodi temporali** nel capitolo **Modifica delle impostazioni del consiglio bolo** di questo manuale per l'uso.

3

Selezionare il primo periodo temporale che deve essere combinato.

NOTA

- In questo esempio gli ultimi tre periodi temporali vengono combinati in un unico periodo temporale.
- I valori dell'intervallo ideale di questo primo periodo temporale selezionato vengono usati nel periodo temporale che risulterà dalla combinazione.

4

Aumentare l'Ora di fine finché questa risulta uguale all'Ora di fine dell'ultimo periodo temporale che deve essere cancellato. Selezionare Avanti.

5

Selezionare Sì.

6

Può essere necessario modificare l'ora di inizio, l'ora di fine e altri dati dei periodi temporali rimasti. Selezionare il periodo temporale da modificare e continuare al punto 7. Se non sono necessarie ulteriori modifiche, selezionare OK.

NOTA

- L'Ora di fine di un periodo temporale è uguale all'Ora di inizio del periodo temporale successivo. Si può modificare solo un'Ora di fine che modifica l'Ora di inizio del periodo temporale successivo.
- Modificando l'Ora di fine dell'ultimo periodo temporale non si modifica l'Ora di inizio del primo periodo temporale, ma se ne crea uno nuovo. Vedere il paragrafo **Aggiunta di un periodo temporale** in questo capitolo.
- Per modificare l'Ora di inizio del primo periodo temporale devono essere reimpostati tutti i periodi temporali. Vedere il paragrafo **Reimpostazione di tutti i periodi temporali** in questo capitolo.

7

Impostare l'Ora di fine. Selezionare Avanti.

8

Impostare il Valore superiore e il Valore inferiore. Selezionare Salva.

9

Modificare gli altri periodi temporali (fare riferimento al punto 6). Una volta completati tutti i periodi temporali, selezionare OK.

7.12.2 Cancellazione di un singolo periodo temporale

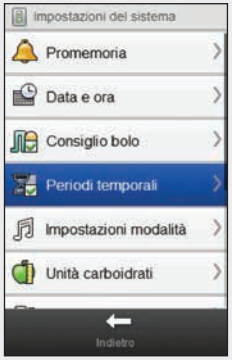
Per cancellare un periodo temporale, diminuire la sua ora di fine fino ad eguagliare la sua ora di inizio.

Menu principale > Impostazioni > Periodi temporali

1

Nel menu principale selezionare Impostazioni.

2



Selezionare Periodi temporali.

NOTA

Se Periodi temporali è ombreggiato, non può essere selezionato. L'ombreggiatura significa che la funzione consiglio bolo è attivata. Se Periodi temporali è ombreggiato, andare al paragrafo **Consiglio bolo – Cancellazione dei periodi temporali** nel capitolo **Modifica delle impostazioni del consiglio bolo** di questo manuale per l'uso.

3

Selezionare il periodo temporale da cancellare.

4

Diminuire l'Ora di fine finché questa risulta uguale all'Ora di inizio. Selezionare Avanti.

5

Selezionare Sì.

6

Può essere necessario modificare l'ora di inizio, l'ora di fine e altri dati dei periodi temporali rimasti. Selezionare il periodo temporale da modificare e continuare al punto 7. Se non sono necessarie ulteriori modifiche, selezionare OK.

NOTA

- L'Ora di fine di un periodo temporale è uguale all'Ora di inizio del periodo temporale successivo. Si può modificare solo un'Ora di fine che modifica l'Ora di inizio del periodo temporale successivo.
- Modificando l'Ora di fine dell'ultimo periodo temporale non si modifica l'Ora di inizio del primo periodo temporale, ma se ne crea uno nuovo. Vedere il paragrafo **Aggiunta di un periodo temporale** in questo capitolo.
- Per modificare l'Ora di inizio del primo periodo temporale devono essere reimpostati tutti i periodi temporali. Vedere il paragrafo **Reimpostazione di tutti i periodi temporali** in questo capitolo.

7

Impostare l'Ora di fine. Selezionare Avanti.

8

Impostare il Valore superiore e il Valore inferiore. Selezionare Salva.

9

Modificare gli altri periodi temporali (fare riferimento al punto 6). Una volta completati tutti i periodi temporali, selezionare OK.

7.13 Reimpostazione di tutti i periodi temporali

Questo paragrafo descrive come reimpostare e reinserire i dati di **tutti** i periodi temporali quando non è attivato il consiglio bolo. La reimpostazione può essere necessaria quando si desidera modificare l'ora di inizio del primo periodo temporale.

Prima di reimpostare i periodi temporali, è indispensabile sapere:

- il numero dei periodi temporali di cui si ha bisogno con la relativa ora di inizio e ora di fine,
- l'intervallo ideale dei valori glicemici per ciascun periodo temporale.

NOTA

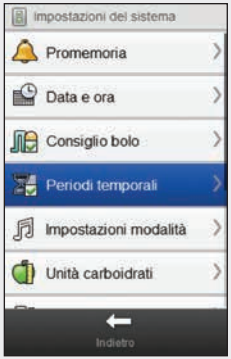
Si raccomanda di discutere e stabilire insieme al medico curante qualsiasi aggiornamento delle impostazioni dei periodi temporali prima di apportare modifiche.

Menu principale > Impostazioni > Periodi temporali

1

Nel menu principale selezionare Impostazioni.

2



Selezionare Periodi temporali.

NOTA

Se Periodi temporali è ombreggiato, non può essere selezionato. L'ombreggiatura significa che la funzione consiglio bolo è attivata. Se Periodi temporali è ombreggiato, andare al paragrafo **Consiglio bolo – Reimpostazione di tutti i periodi temporali** nel capitolo **Modifica delle impostazioni del consiglio bolo** di questo manuale per l'uso.

3

Selezionare Reimposta.

4

Selezionare Sì.

5

Impostare l'Ora di inizio e l'Ora di fine del primo periodo temporale. Selezionare Avanti.

6

Impostare il Valore superiore e il Valore inferiore predefiniti. Selezionare Avanti.

7

Selezionare OK.

8

Selezionare il periodo temporale da modificare e continuare al punto 9. Se non sono necessarie ulteriori modifiche, selezionare OK e la procedura di reimpostazione dei periodi temporali è conclusa.

NOTA

- L'Ora di fine di un periodo temporale è uguale all'Ora di inizio del periodo temporale successivo. Si può modificare solo un'Ora di fine che modifica l'Ora di inizio del periodo temporale successivo.
- Modificando l'Ora di fine dell'ultimo periodo temporale non si modifica l'Ora di inizio del primo periodo temporale, ma se ne crea uno nuovo. Vedere il paragrafo **Aggiunta di un periodo temporale** in questo capitolo.
- Se l'Ora di fine di un periodo temporale viene diminuita fino ad eguagliare lo stesso valore dell'Ora di inizio del medesimo periodo temporale, tale periodo temporale viene cancellato. Vedere il paragrafo **Cancellazione dei periodi temporali** in questo capitolo.

9

Impostare l'Ora di fine. Selezionare Avanti.

10

Impostare il Valore superiore e il Valore inferiore. Selezionare Salva.

11

Modificare gli altri periodi temporali (fare riferimento al punto 8). Una volta completati tutti i periodi temporali, selezionare OK.

7.14 Limiti di avviso ipo e iper

È possibile impostare dei valori limite per la glicemia che segnalano eventuali stati di iperglicemia (Iper) o ipoglicemia (Ipo). Il misuratore visualizza un avviso se il risultato del test glicemico è inferiore al limite di avviso ipo o superiore al limite di avviso iper.

AVVERTENZA

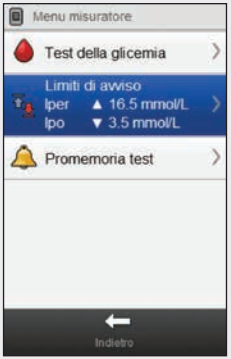
Consultare il medico curante prima di modificare i limiti per l'avviso ipo e iper.

Menu principale > Misuratore > Limiti di avviso

1

Selezionare Misuratore nel menu principale o nello schermo del quadro generale.

2



Selezionare Limiti di avviso.

3

Impostare il limite Iper e il limite Ipo. Selezionare Salva.

7.15 Incremento di insulina

L'incremento di insulina è la quantità di insulina utilizzata per regolare il dosaggio quando si programma un bolo o si effettua un'immissione manuale nel diario. L'incremento di insulina può essere impostato su 0.5 o 1 U.

Menu principale > Impostazioni > Incremento insulina

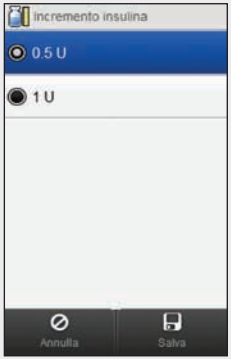
1

Nel menu principale selezionare Impostazioni.

2

Scorrere lo schermo e selezionare Incremento insulina.

3



Scegliere l'Incremento di insulina desiderato. Selezionare Salva.

7.16 Quantità massima del bolo

Il bolo massimo è una misura di sicurezza per evitare di impostare involontariamente boli troppo grandi. È un'impostazione del misuratore che specifica la quantità massima di insulina che può essere erogata in ogni singolo bolo. Un bolo che supera la quantità del bolo massimo richiede una conferma supplementare. Il bolo massimo può essere impostato fra 0 e 50 U a incrementi di 1 U o 0.5 U (valore dell'incremento di insulina).

AVVERTENZA

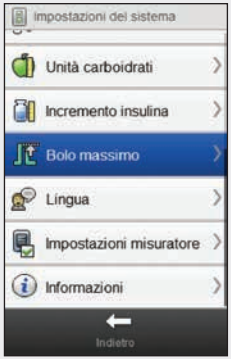
Consultare il medico curante prima di modificare la quantità massima del bolo.

Menu principale > Impostazioni > Bolo massimo

1

Nel menu principale selezionare Impostazioni.

2



Scorrere lo schermo e selezionare Bolo massimo.

3

Impostare la quantità del Bolo massimo. Selezionare Salva.

7.17 Unità di misura dei carboidrati

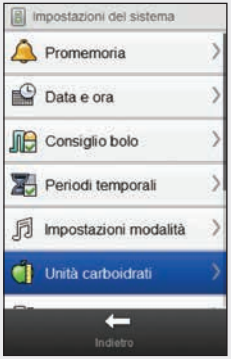
È possibile selezionare differenti unità di misura per i carboidrati (grammi, BE, KE o CC).

Menu principale > Impostazioni > Unità di misura dei carboidrati

1

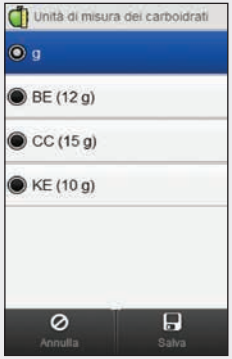
Nel menu principale selezionare Impostazioni.

2



Selezionare Unità carboidrati.

3



Scegliere l'Unità di misura dei carboidrati desiderata. Selezionare Salva.

NOTA

I grammi equivalenti per le unità di misura KE, BE e CC possono essere modificati tramite il software di configurazione Accu-Chek 360°. I valori predefiniti dei grammi equivalenti sono riportati sullo schermo illustrato al punto 3.

8 Promemoria del misuratore

8.1 Note generali

AVVERTENZA

Il misuratore non visualizza promemoria quando è collegato e sta comunicando con un sistema di gestione dati Continua Certified®.

NOTA

Il termine glicemia è a volte abbreviato nella sigla bG (inglese = blood glucose), ma il significato è lo stesso.

Promemoria test della glicemia: dopo il pasto, dopo valore glicemico basso, dopo valore glicemico alto

- Il promemoria dopo il pasto ricorda di eseguire il test della glicemia dopo aver evidenziato un risultato glicemico come Prima del pasto.
- Il promemoria dopo valore glicemico basso ricorda di eseguire il test della glicemia se il risultato ottenuto è più basso del valore soglia inferiore impostato.
- Il promemoria dopo valore glicemico alto ricorda di eseguire il test della glicemia se il risultato ottenuto è più alto del valore soglia superiore impostato.
- All'ora programmata il misuratore si accende e visualizza il promemoria (se non è stata inserita una striscia reattiva). Se il misuratore è già acceso all'ora per cui è programmato il promemoria e non è stato eseguito alcun test della glicemia, il promemoria viene visualizzato quando si spegne il misuratore.
- Se si esegue un test della glicemia, il misuratore chiude qualsiasi promemoria test programmato nei 30 minuti successivi. Se necessario, in base al risultato glicemico viene programmato un nuovo promemoria.
- Promemoria dopo il pasto e dopo valore glicemico basso: selezionare Posponi per ripetere il promemoria dopo 5 minuti, o selezionare Ignora per chiudere il promemoria.
- Promemoria dopo valore glicemico alto: selezionare Posponi per ripetere il promemoria dopo 15 minuti, o selezionare Ignora per chiudere il promemoria.

Promemoria appuntamento: visita dottore, esame laboratorio, personalizzato

I promemoria per gli appuntamenti sono molto utili per ricordarsi di una visita dal medico o di un test di laboratorio. È inoltre possibile impostare un promemoria personalizzato.

- Questi promemoria vengono visualizzati quando si accende il misuratore e non è stata inserita un striscia reattiva.
- selezionare Posponi per ripetere il promemoria dopo 15 minuti, o selezionare Ignora per chiudere il promemoria.

Promemoria invio allarme: test glicemia, altro, iniezione basale

I promemoria di invio allarme sono molto utili per ricordarsi quando bisogna eseguire il test della glicemia o un qualsiasi altro impegno quotidiano.

- All'ora programmata il misuratore si accende e visualizza il promemoria (se non è stata inserita una striscia reattiva). Se il misuratore è già acceso all'ora per cui è programmato il promemoria e non è stato eseguito alcun test della glicemia per il relativo allarme, il promemoria viene visualizzato quando si spegne il misuratore.
- Se si esegue un test della glicemia, il misuratore chiude qualsiasi promemoria per il test della glicemia programmato nei 30 minuti successivi.
- È possibile impostare sino a 8 promemoria di invio allarme.
- selezionare Posponi per ripetere il promemoria dopo 15 minuti, o selezionare Ignora per chiudere il promemoria.

Promemoria farmaco

Questo promemoria viene impostato per ricordare quando è l'ora di assumere un farmaco. Il promemoria farmaco può essere impostato in modo che ricorra una sola volta oppure tutti i giorni alla medesima ora.

- Si possono impostare fino a 5 promemoria farmaco.
- È possibile dare un nome specifico a ciascun promemoria farmaco.
- Selezionare Posponi per ripetere il promemoria dopo 15 minuti, o selezionare Ignora per chiudere il promemoria.

8.2 Promemoria test della glicemia: Dopo il pasto

Menu principale > Misuratore > Promemoria test > Dopo il pasto

1

Selezionare Misuratore nel menu principale o nello schermo del quadro generale.

2

Selezionare Promemoria test.

3

Selezionare Dopo il pasto.

4

Impostare l'ora Ricorda in seguito. Per modificare il suono, selezionare Suono e continuare al punto successivo; altrimenti passare al punto 6.

5

Scegliere un suono.
Selezionare Salva.

NOTA

- Selezionare per ascoltare il suono.
- Far scorrere lo schermo per visualizzare gli altri suoni disponibili.

6

Selezionare On per attivare il promemoria. Selezionare Salva.

8.3 Promemoria test della glicemia: Dopo valore glicemico alto

Menu principale > Misuratore > Promemoria test > Dopo valore glicemico alto

1

Selezionare Misuratore nel menu principale o nello schermo del quadro generale.

2

Selezionare Promemoria test.

3

Selezionare Dopo valore glicemico alto.

4

Impostare il Valore soglia. Impostare l'ora Ricorda in seguito. Per modificare il suono, selezionare Suono e continuare al punto successivo; altrimenti passare al punto 6.

5

Scegliere un suono.
Selezionare Salva.

NOTA

- Selezionare per ascoltare il suono.
- Far scorrere lo schermo per visualizzare gli altri suoni disponibili.

6

Selezionare On per attivare il promemoria. Selezionare Salva.

8.4 Promemoria test della glicemia: Dopo valore glicemico basso

Menu principale > Misuratore > Promemoria test > Dopo valore glicemico basso

1

Selezionare Misuratore nel menu principale o nello schermo del quadro generale.

2

Selezionare Promemoria test.

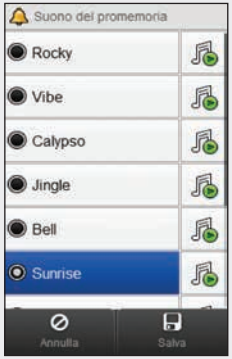
3

Selezionare Dopo valore glicemico basso.

4

Impostare il Valore soglia. Impostare l'ora Ricorda in seguito. Per modificare il suono, selezionare Suono e continuare al punto successivo; altrimenti passare al punto 6.

5



Scegliere un suono.
Selezionare Salva.

NOTA

- Selezionare per ascoltare il suono.
- Far scorrere lo schermo per visualizzare gli altri suoni disponibili.

6

Selezionare On per attivare il promemoria. Selezionare Salva.

8.5 Promemoria visita dottore

Menu principale > Impostazioni > Promemoria > Visita dottore

1

Nel menu principale selezionare Impostazioni.

2

Selezionare Promemoria.

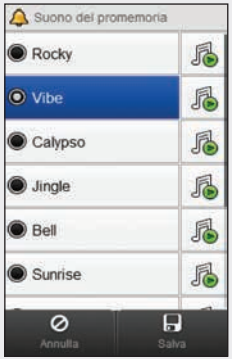
3

Selezionare Dottore visita.

4

Impostare data e ora. Per modificare il suono, selezionare Suono e continuare al punto successivo; altrimenti passare al punto 6.

5



Scegliere un suono. Selezionare Salva.

NOTA

- Selezionare per ascoltare il suono.
- Far scorrere lo schermo per visualizzare gli altri suoni disponibili.

6

Selezionare On per attivare il promemoria. Selezionare Salva.

8.6 Promemoria esame di laboratorio

Menu principale > Impostazioni > Promemoria > Esame di laboratorio

1

Nel menu principale selezionare Impostazioni.

2

Selezionare Promemoria.

3

Selezionare Esame di laboratorio.

4

Impostare data e ora. Per modificare il suono, selezionare Suono e continuare al punto successivo; altrimenti passare al punto 6.

5

Scegliere un suono. Selezionare Salva.

NOTA

- Selezionare per ascoltare il suono.
- Far scorrere lo schermo per visualizzare gli altri suoni disponibili.

6

Selezionare On per attivare il promemoria. Selezionare Salva.

8.7 Promemoria personalizzato

Menu principale > Impostazioni > Promemoria > Personalizzato

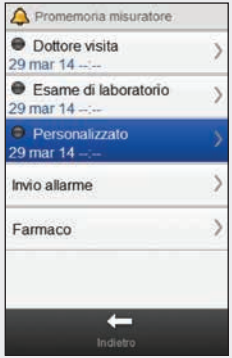
1

Nel menu principale selezionare Impostazioni.

2

Selezionare Promemoria.

3



Selezionare Personalizzato.

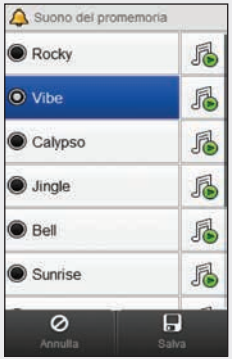
NOTA

Se in precedenza è stato assegnato un nome al promemoria, tale nome apparirà al posto di Personalizzato.

4

Impostare data e ora. Per modificare il suono, selezionare Suono e continuare al punto successivo; altrimenti passare al punto 6.

5



Scegliere un suono. Selezionare Salva.

NOTA

- Selezionare per ascoltare il suono.
- Far scorrere lo schermo per visualizzare gli altri suoni disponibili.

6

Per modificare il nome del promemoria, far scorrere lo schermo e selezionare Modifica nome; altrimenti passare al punto 8.

7

Cancellare il nome precedente. Digitare un nuovo nome. Selezionare ✓.

8

Selezionare On per attivare il promemoria. Selezionare Salva.

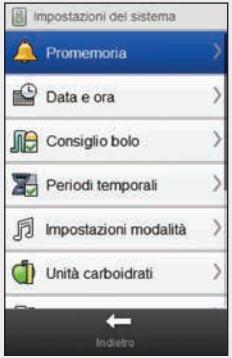
8.8 Promemoria di invio allarme

Menu principale > Impostazioni > Promemoria > Invio allarme

1

Nel menu principale selezionare Impostazioni.

2

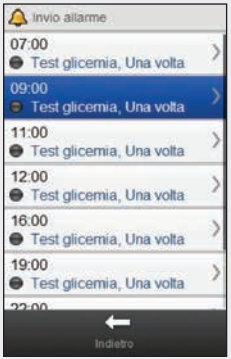


Selezionare Promemoria.

3

Selezionare Invio allarme.

4



Selezionare un promemoria.

NOTA

- Far scorrere lo schermo per visualizzare ulteriori promemoria.
- I promemoria attivati (On) sono visualizzati con un indicatore verde.

5

Selezionare On per attivare il promemoria oppure Off per disattivarlo.

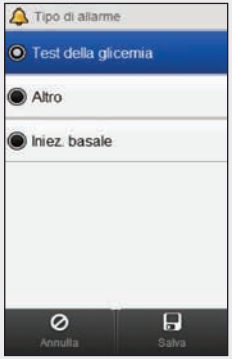
Per modificare questo promemoria, selezionare la voce da modificare e seguire le istruzioni nelle pagine seguenti. Terminate le impostazioni, selezionare Salva.

Voci dello schermo relativo ai dettagli dell'invio allarme

Tipo	Sul display viene specificato di quale tipo di promemoria si tratta.
Orario	Ora del giorno in cui scatta il promemoria.
Frequenza	Il promemoria ricorre una sola volta oppure tutti i giorni alla medesima ora.
Suono	Per ciascun promemoria si può scegliere un suono specifico.

Schermi delle singole voci di un promemoria di invio allarme

Tipo

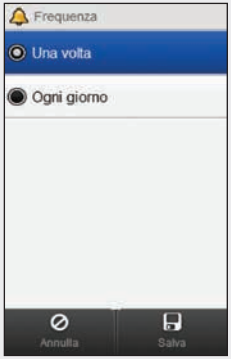


Scegliere il tipo di promemoria. Selezionare Salva.

Ora

Impostare l'ora del promemoria. Selezionare Salva.

Frequenza



Scegliere Una volta o Ogni giorno. Selezionare Salva.

Suono

Scegliere un suono. Selezionare Salva.

NOTA

- Selezionare per ascoltare il suono.
- Far scorrere lo schermo per visualizzare gli altri suoni disponibili.

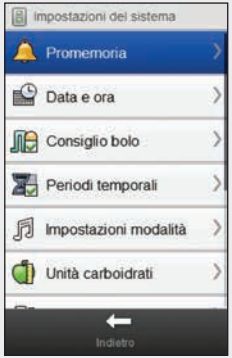
8.9 Promemoria farmaco

Menu principale > Impostazioni > Promemoria > Farmaco

1

Nel menu principale selezionare Impostazioni.

2

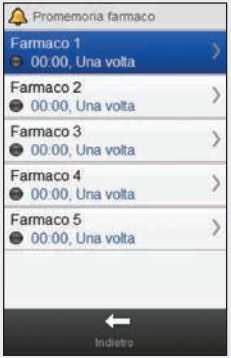


Selezionare Promemoria.

3

Selezionare Farmaco.

4



Selezionare un promemoria Farmaco.

NOTA

- Se in precedenza è stato assegnato un nome al promemoria, tale nome apparirà al posto di Farmaco.
- I promemoria attivati (On) sono visualizzati con un indicatore verde.

5

Selezionare On per attivare il promemoria oppure Off per disattivarlo.

Per modificare questo promemoria, selezionare la voce da modificare e seguire le istruzioni nelle pagine seguenti. Terminate le immissioni, selezionare Salva.

Voci dello schermo promemoria farmaco

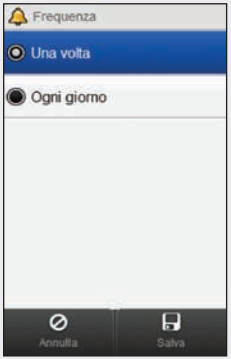
Orario	Ora del giorno in cui scatta il promemoria.
Frequenza	Il promemoria ricorre una sola volta oppure tutti i giorni alla medesima ora.
Suono	Per ciascun promemoria si può scegliere un suono specifico.
Modifica nome	È possibile assegnare un nome specifico al promemoria.

Schermi di immissione di un promemoria farmaco

Orario

Impostare l'ora del promemoria. Selezionare Salva.

Frequenza



Scegliere Una volta o Ogni giorno. Selezionare Salva.

Suono

Scegliere un suono.
Selezionare Salva.

NOTA

- Selezionare per ascoltare il suono.
- Far scorrere lo schermo per visualizzare gli altri suoni disponibili.

Modifica nome

Cancellare il nome precedente. Digitare un nuovo nome. Selezionare ✓.

9 Comunicazione

9.1 Note generali

Il misuratore può comunicare con un computer tramite una connessione USB per controllare e condividere dati, nonché inviare e ricevere dati dal software Accu-Chek 360º o da altri software compatibili.

9.2 Connessione del misuratore a un PC tramite cavo USB

1

Collegare l'estremità più piccola del cavo USB al misuratore.

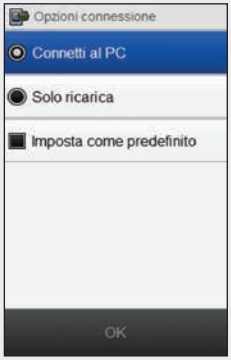
2

Collegare l'estremità più grande del cavo USB a una porta USB disponibile del PC.

NOTA

- Se il misuratore è già connesso ad un PC con un cavo USB, ma è in ricarica in stato inattivo, è possibile stabilire una connessione dati. Nel menu principale selezionare Comunicazione > Connetti al PC.
- Quando il misuratore è connesso ad un PC non è possibile eseguire un test della glicemia.

3



Selezionare Connetti al PC.
Selezionare OK.

NOTA

- Se il misuratore non richiede automaticamente di essere connesso ad un PC, selezionare Connetti al PC nel menu Comunicazione.
- Selezionando Solo ricarica, il misuratore ricarica la batteria tramite la connessione USB e non comunica in altro modo con il PC.
- Selezionare Imposta come predefinito per non visualizzare più in futuro questo schermo. Ogni volta che si collegherà un cavo USB, il misuratore eseguirà l'operazione selezionata.

Il misuratore cerca di connettersi al PC.

Quando il misuratore si è connesso al PC, appare lo schermo Connesso e il trasferimento dati ha inizio. Non scollegare il cavo USB durante il trasferimento dati.

Quando il misuratore ha concluso il trasferimento dei dati, appare lo schermo Completato.

Appare lo schermo di carica della batteria. Dopo circa 3 secondi, il display del misuratore è vuoto. La batteria continua a caricarsi.

9.3 Modifica delle impostazioni della connessione del cavo USB

Il menu Impostazioni comunicazione consente di scegliere cosa deve fare il misuratore quando lo si connette ad un PC con un cavo USB.

Menu principale > Comunicazione > Impostazioni comunicazione

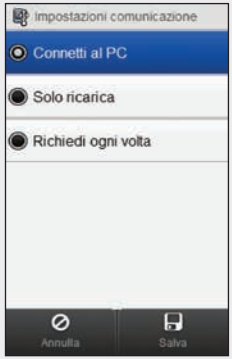
1

Nel menu principale selezionare Comunicazione.

2

Selezionare Impostazioni.

3



Selezionare l'opzione desiderata. Selezionare Salva.

Opzione	Descrizione
Connetti al PC	Il misuratore si connette automaticamente al PC.
Solo ricarica	Il misuratore non esegue alcuna operazione al momento della connessione e carica solamente la batteria.
Richiedi al momento del collegamento USB	Il misuratore chiede di scegliere quale impostazione di comunicazione si desidera al momento della connessione.

10 Impostazioni di viaggio

10.1 Note generali

La maggior parte delle compagnie aeree e dei governi vietano l'uso di dispositivi radio wireless durante il volo. La modalità aereo consente di rispettare tali disposizioni, mantenendo la possibilità di usare in modo sicuro le funzioni non wireless del misuratore.

NOTA

L'attivazione della modalità aereo consente anche di risparmiare l'energia della batteria.

10.2 Attivazione della modalità aereo

Menu principale > Modalità aereo

1

Nel menu principale selezionare Modalità aereo.

2

Selezionare Attiva modalità aereo.

3

Selezionare OK.

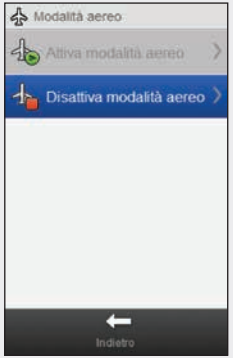
10.3 Disattivazione della modalità aereo

Menu principale > Modalità aereo

1

Nel menu principale selezionare Modalità aereo.

2



Selezionare Disattiva modalità aereo.

3

Selezionare OK.

11 Dati personali

11.1 Note generali

L'analisi dei dati memorizzati nel misuratore consente al paziente e al medico curante di verificare l'andamento e il controllo del diabete. L'analisi dei dati è un utile ausilio per migliorare la gestione del diabete. I rapporti visualizzati dal misuratore aiutano a utilizzare al meglio le possibilità offerte dallo strumento di gestione del diabete Accu-Chek Aviva Insight.

Il misuratore genera grafici e rapporti che consentono di analizzare i dati memorizzati. I grafici hanno un formato ideale per osservare i risultati del test della glicemia. Il misuratore può visualizzare grafici lineari che indicano l'andamento dei risultati glicemici insieme a ulteriori informazioni (p.es. memoria boli), grafici che rappresentano gli intervalli dei risultati per un giorno standard o per una settimana standard, grafici a torta con diversi colori che illustrano quanti risultati rientrano o sono superiori o inferiori all'intervallo ideale dei valori.

NOTA

Il termine glicemia è a volte abbreviato nella sigla bG (inglese = blood glucose), ma il significato è lo stesso.

11.2 Diario

Nel diario è possibile rivedere i record memorizzati nel misuratore e ogni singolo risultato glicemico corredato dalle proprie informazioni (p.es. ora del pasto, carboidrati, eventi salute e bolo). Le informazioni di uno specifico record del diario possono essere aggiunte o modificate dall'utente.

NOTA

- Il diario del misuratore sostituisce il diario del paziente cartaceo usato in precedenza.
- I dati del diario non possono essere modificati se tali dati sono stati usati per calcolare il consiglio bolo.

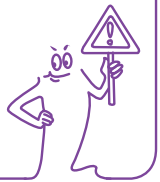
Il misuratore memorizza automaticamente nel diario sino a 2.000 record con relativa ora e data. Sul misuratore è possibile richiamare fino a 250 record recentemente memorizzati; su un computer dotato di software compatibile fino a 2.000 record. I record del diario sono memorizzati in ordine cronologico, dal più recente al più vecchio.

Ogni record del diario contiene:

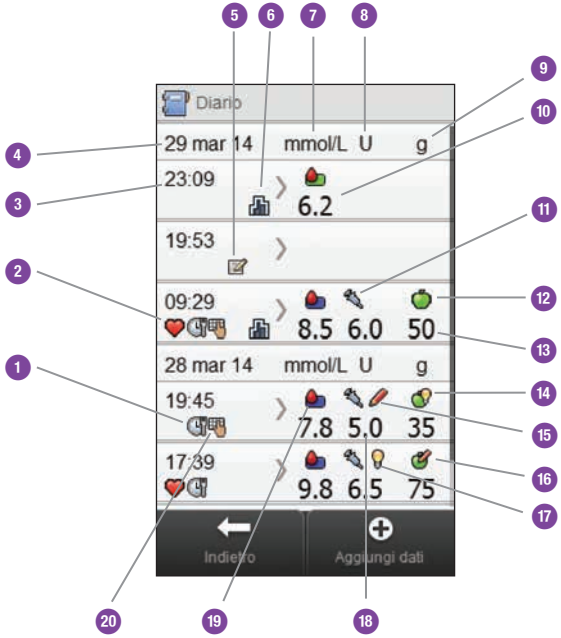
- data e ora,
- risultato del test della glicemia,
- ora del pasto (eventi),
- assunzione di carboidrati,
- evento salute,
- tipo di bolo,
- quantità del bolo,
- nota.

NOTA

- **Non modificare la terapia sulla base di un singolo record o di un risultato del test presente nel diario.**
- Questo capitolo riporta illustrazioni esemplificative. Gli schermi illustrati possono essere leggermente differenti da quelli visualizzati dal display del misuratore. Per qualsiasi domanda relativa agli schermi del misuratore, contattare Roche.
- I dati memorizzati nel diario non vanno persi quando si sostituisce la batteria del misuratore. Dopo la sostituzione della batteria è invece necessario controllare che l'ora e la data siano corrette. Per maggiori informazioni relative alla sostituzione della batteria vedere il capitolo **Cura e manutenzione** in questo manuale per l'uso.
- È di vitale importanza impostare correttamente ora e data. L'impostazione corretta di ora e data consente al paziente e al medico curante di interpretare i dati in modo accurato.
- Se nella memoria del diario sono presenti 2.000 record, quando si aggiunge un nuovo record, il record più vecchio viene eliminato.
- I risultati del controllo di funzionalità vengono memorizzati nel misuratore, ma non possono essere richiamati nel diario. I risultati del controllo di funzionalità possono essere visualizzati con un computer dotato di software compatibile.
- Per poter richiamare i record del diario o i risultati del controllo di funzionalità sul PC, questi devono essere prima trasferiti a un computer dotato di software compatibile. Per informazioni sulla disponibilità dei prodotti software, contattare Roche.
- I risultati del controllo di funzionalità non sono riportati in alcun grafico o rapporto.



11.2.1 Schema del diario



1	Simbolo dell'ora del pasto
2	Simbolo dell'evento salute
3	Ora del record
4	Data del record
5	Simbolo della nota dell'utente
6	Simbolo della basale
7	Indica la colonna con le informazioni relative alla glicemia
8	Indica la colonna con le informazioni relative ai bolo
9	Indica la colonna con le informazioni relative ai carboidrati
10	Risultato del test della glicemia
11	Simbolo del tipo di bolo

12	Simbolo dei carboidrati
13	Quantità dei carboidrati
14	Simbolo di accettazione del consiglio carboidrati
15	Simbolo di modifica del consiglio bolo
16	Simbolo di modifica del consiglio carboidrati
17	Simbolo di accettazione del consiglio bolo
18	Quantità del bolo
19	Simbolo dell'intervallo del valore glicemico
20	Simbolo della nota

NOTA

Lo schermo Diario visualizza i record in ordine cronologico con al primo posto il record più recente.

Descrizione dei simboli

Simbolo	Nome del simbolo	Descrizione
	Indicatore dell'intervallo del valore glicemico	Il colore dello sfondo del simbolo indica dove ricade il risultato glicemico rispetto all'intervallo ideale. I colori dello sfondo di questo simbolo indicano: ▸ verde: entro l'intervallo ideale, ▸ giallo: sotto l'intervallo ideale, ▸ rosso: ipoglicemia, ▸ blu: sopra l'intervallo ideale o iperglicemia.
	Ora del pasto	Questo simbolo appare quando per il record in questione esistono informazioni relative all'ora del pasto.
	Carboidrati	Questo simbolo appare quando per il record in questione esistono informazioni relative ai carboidrati.
	Consiglio carboidrati accettato	Questo simbolo appare quando è stata usata la quantità dei carboidrati raccomandata nello schermo dell'avviso ipo del consiglio bolo.
	Consiglio carboidrati non accettato	Questo simbolo appare quando è stata modificata la quantità dei carboidrati raccomandata nello schermo dell'avviso ipo del consiglio bolo.

Simbolo	Nome del simbolo	Descrizione
	Evento salute	Questo simbolo appare quando per il record in questione esistono informazioni relative agli eventi salute.
	Insulina bolo	Insulina del bolo immessa nel record del diario.
	Insulina basale	Insulina basale immessa nel record del diario.
	Consiglio bolo accettato	Il consiglio bolo del misuratore è stato accettato.
	Consiglio bolo non accettato	Il consiglio bolo del misuratore è stato modificato prima dell'erogazione.
	Bolo erogato manualmente tramite penna o siringa	Bolo erogato tramite penna o siringa.

11.2.2 Visualizzazione e modifica dei dati del diario

NOTA

- I dati del diario che sono stati usati per il consiglio bolo non possono essere modificati (ad eccezione delle note).
- I risultati del test della glicemia non possono essere modificati.

Menu principale > Dati personali > Diario

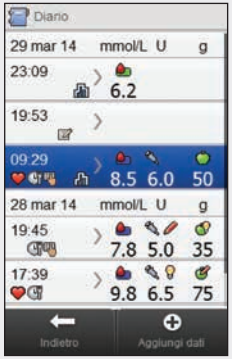
1

Nel menu principale selezionare Dati personali.

2

Selezionare Diario.

3



Selezionare il record del diario desiderato.

NOTA

- Far scorrere lo schermo per vedere altri record, se sono presenti.
- I record del diario che sono stati usati per il consiglio bolo contengono il simbolo del consiglio bolo accettato: o il simbolo del consiglio bolo non accettato: . Questi record sono chiusi e protetti: possono essere visualizzati, ma non modificati.
- I record del diario protetti non visualizzano il pulsante Salva in fondo agli schermi dei loro singoli dati. È visualizzato solo il pulsante Indietro.

4

Per visualizzare e modificare una voce, selezionarla e seguire le istruzioni riportate nelle pagine seguenti. Terminate le modifiche, selezionare Indietro per tornare al menu Dati personali.

Schermi di visualizzazione e modifica dei dati nel diario

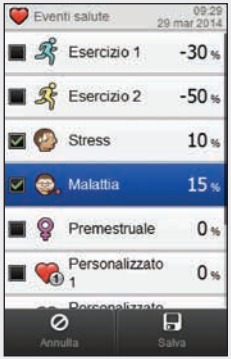
Ora del pasto

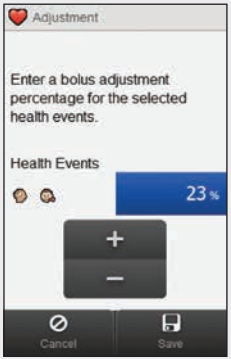
Scegliere l'ora del pasto.
Selezionare Salva.

Carboidrati

Impostare la quantità di carboidrati consumata.
Selezionare Salva.

Eventi salute





Scegliere sino a 4 eventi salute.
Selezionare Salva.

Se il consiglio bolo è stato attivato e sono stati selezionati più eventi salute, "--- %" viene visualizzato sullo schermo. È necessario inserire una percentuale complessiva per tutti gli eventi salute selezionati, anche nel caso in cui tale percentuale sia pari a zero. Selezionare Salva.

Bolo

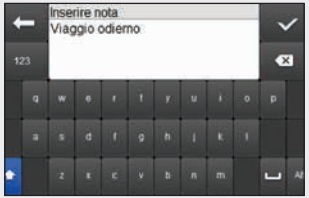
Impostare la quantità del bolo.
Selezionare Salva.

NOTA
Se è stato immesso un bolo carboidrati ma non è stata immessa alcuna quantità per i carboidrati (la voce Carboidrati visualizza Vuoto al punto 4), all'utente viene chiesto di specificare una quantità per i carboidrati. Non è assolutamente necessario immettere tale informazione, tuttavia se i dati immessi sono completi, il consiglio bolo successivo sarà più accurato.
.

Insulina basale

Impostare la quantità di insulina basale.
Selezionare Salva.

Nota



Scrivere una nota da salvare insieme al record.
Selezionare ✓.

11.2.3 Aggiunta di nuovi dati al diario

Menu principale > Dati personali > Diario

1

Nel menu principale selezionare Dati personali.

2

Selezionare ⊕ Aggiungi dati.

3

Selezionare le opzioni dello schermo Aggiunta dati e seguire le istruzioni riportate nelle pagine seguenti.

Terminate le operazioni, selezionare Salva per salvare le immissioni e tornare al menu Dati personali.

NOTA

Selezionare Annulla per tornare allo schermo precedente senza salvare le immissioni.

Schermi per aggiungere nuovi dati

Data e ora

Impostare data e ora. Selezionare Salva.

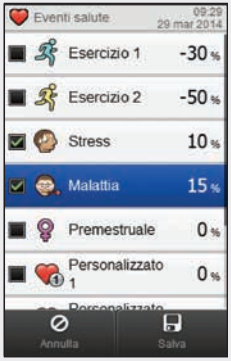
Ora del pasto

Scegliere l'ora del pasto. Selezionare Salva.

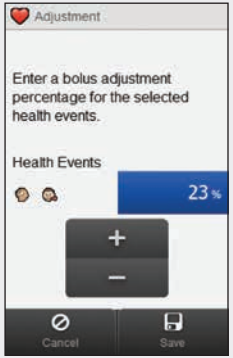
Carboidrati

Impostare la quantità di carboidrati consumata. Selezionare Salva.

Eventi salute



Scegliere sino a 4 eventi salute. Selezionare Salva.



Se il consiglio bolo è stato attivato e sono stati selezionati più eventi salute, “--- %” viene visualizzato sullo schermo. È necessario inserire una percentuale complessiva per tutti gli eventi salute selezionati, anche nel caso in cui tale percentuale sia pari a zero. Selezionare Salva.

Bolo

Impostare la quantità del bolo. Selezionare Salva.

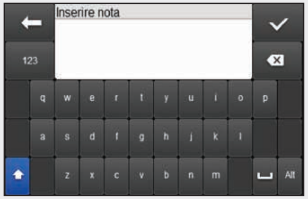
NOTA

Se è stato immesso un bolo carboidrati ma non è stata immessa alcuna quantità per i carboidrati (la voce Carboidrati visualizza Vuoto al punto 3), all’utente viene chiesto di specificare una quantità per i carboidrati. Non è assolutamente necessario immettere tale informazione, tuttavia se i dati immessi sono completi, il consiglio bolo successivo sarà più accurato.

Insulina basale

Impostare la quantità di insulina basale. Selezionare Salva.

Nota

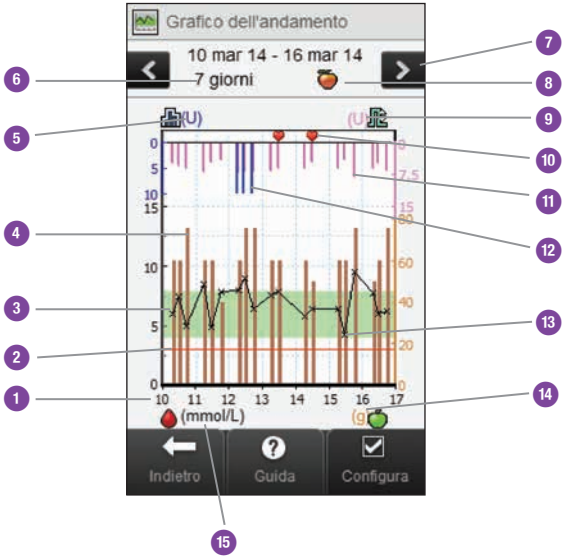


Scrivere una nota da salvare insieme al record. Selezionare ✓.

11.3 Grafico dell'andamento

Nel grafico dell'andamento il misuratore visualizza l'andamento dei valori glicemici e altre informazioni usando i dati del diario per l'arco di tempo e l'ora del pasto prescelti dall'utente.

11.3.1 Schema del grafico dell'andamento



1	**Ore del giorno o giorni del mese**	
2	**Limite di avviso ipo**	Linea orizzontale rossa.
3	**Area verde**	Indica l'intervallo ideale dei valori glicemici.
4	**Valore dei carboidrati**	Barra marrone: l'altezza illustrata è in relazione alla quantità dei carboidrati.
5	**Unità di misura della basale**	
6	**Arco di tempo**	

7	**Pulsanti di scorrimento a sinistra / a destra**	Servono a spostarsi avanti e indietro rispetto all'arco di tempo prescelto. Esempio: in un arco di tempo di 7 giorni, selezionando il simbolo di scorrimento a sinistra verranno visualizzati i dati dei 7 giorni precedenti alle date correntemente visualizzate.
8	**Ora del pasto selezionata**	
9	**Unità di misura del bolo**	
10	**Evento salute**	Indica che esiste un evento salute per il record.
11	**Valore del bolo**	Barra rosa: l'altezza illustrata è in relazione alla quantità di insulina del bolo.

12	**Valore basale**	Barra blu: l'altezza illustrata è in relazione alla quantità di insulina basale.
13	**Risultato del test della glicemia**	Visualizzato con una X e collegato con delle linee.
14	**Unità di misura dei carboidrati**	
15	**Unità di misura della glicemia**	
16	**Freccia**	(Non illustrata) Indica che i dati della glicemia vanno oltre lo schermo visualizzato.

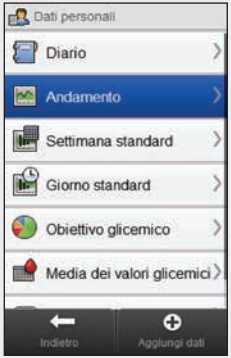
11.3.2 Visualizzazione del grafico dell'andamento

Menu principale > Dati personali > Andamento

1

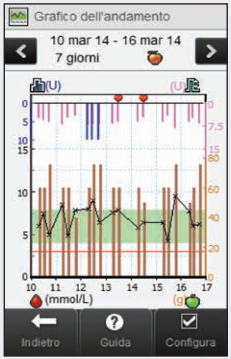
Nel menu principale selezionare Dati personali.

2



Selezionare Andamento.

3



Selezionare Configura per modificare il modo in cui i dati devono essere visualizzati nel grafico dell'andamento.

NOTA

Selezionare ? per visualizzare l'elenco dei simboli dell'andamento e le relative spiegazioni.

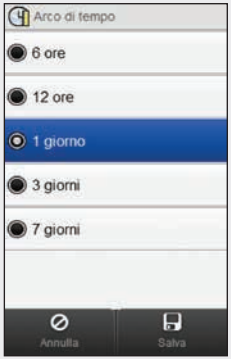
4

Selezionare le opzioni dello schermo Configurazione grafico e seguire le istruzioni riportate nelle pagine seguenti.

Terminate le operazioni, selezionare Indietro per tornare al grafico dell'andamento che visualizza i dati nel modo impostato dall'utente.

Schermi di configurazione del grafico dell'andamento

Arco di tempo



Selezionare l'arco di tempo desiderato (ultime 6 ore, 12 ore, 1 giorno, 3 giorni o 7 giorni).
Selezionare Salva.

Opzioni dati

Selezionare una o più opzioni (eventi salute, basale, bolo o carboidrati).
Selezionare Salva.

Ora del pasto

Selezionare l'ora del pasto (tutti, prima del pasto, dopo il pasto, ora di coricarsi, a digiuno o altro).
Selezionare Salva.

NOTA

- Se non vi sono dati per visualizzare il grafico dell'andamento, il display visualizza lo schermo Dati non disponibili.
- I grafici dell'andamento non includono risultati danneggiati o risultati del controllo di funzionalità.

NOTA

- Sul lato destro del grafico, l'indicatore della quantità massima di bolo è la tacchetta più bassa con a lato il valore corrispondente. Lo scopo di questo indicatore è di mettere in scala la parte superiore del grafico per le barre rosa del valore bolo. I valori dell'indicatore della quantità massima del bolo disponibili sul misuratore sono 1, 5, 15, 30 e 60 U. L'indicatore visualizzato si basa sul bolo di insulina più grande erogato nell'arco di tempo prescelto. Per esempio, se il bolo più grande erogato nell'arco di tempo prescelto è di 8 U, il misuratore creerà nella parte superiore del grafico una scala che va da 0 a 15 U.
- Sul lato destro del grafico, l'indicatore della quantità massima di carboidrati è la tacchetta più alta con a lato il valore corrispondente. Lo scopo di questo indicatore è di mettere in scala la parte inferiore del grafico per le barre marroni del valore dei carboidrati. I valori dell'indicatore della quantità massima dei carboidrati disponibili sul misuratore sono 40, 80, 120, 160, 200 e 240 grammi (o l'equivalente per le unità di misura BE, KE o CC). L'indicatore visualizzato si basa sulla quantità più grande di carboidrati nell'arco di tempo prescelto. Per esempio, se la quantità più grande di carboidrati nell'arco di tempo prescelto è di 86 grammi, il misuratore creerà nella parte inferiore del grafico una scala che va da 0 a 120 grammi.
- Sul lato sinistro del grafico, l'indicatore della quantità basale è la tacchetta più bassa con a lato il valore corrispondente. Lo scopo di questo indicatore è di mettere in scala la parte superiore del grafico per la barra blu dell'insulina basale. I valori dell'indicatore della quantità massima basale disponibili sul misuratore sono 1, 2, 5, 10, 20 e 40 U. L'indicatore visualizzato si basa sulla quantità più grande d'insulina basale erogata nell'arco di tempo prescelto. Per esempio, se la quantità basale più grande erogata nell'arco di tempo prescelto è di 3 U, il misuratore creerà nella parte superiore del grafico una scala che va da 0 a 5 U.

11.4 Settimana standard

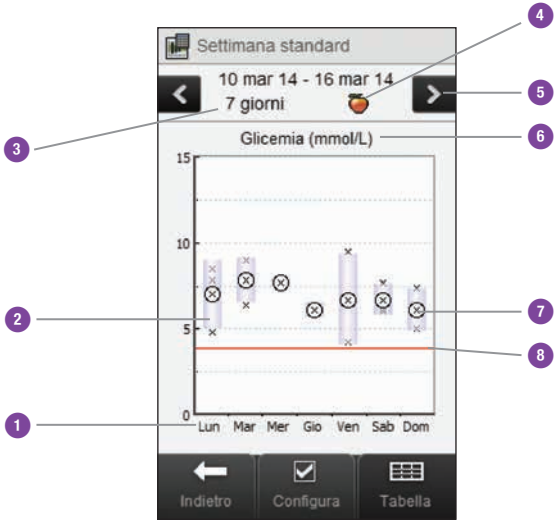
Nel grafico della settimana standard il misuratore visualizza le medie dei valori glicemici, il numero dei test e la deviazione standard per ciascun giorno di una settimana media, calcolati usando i dati del diario per l'arco di tempo e l'ora del pasto prescelti dall'utente.

NOTA

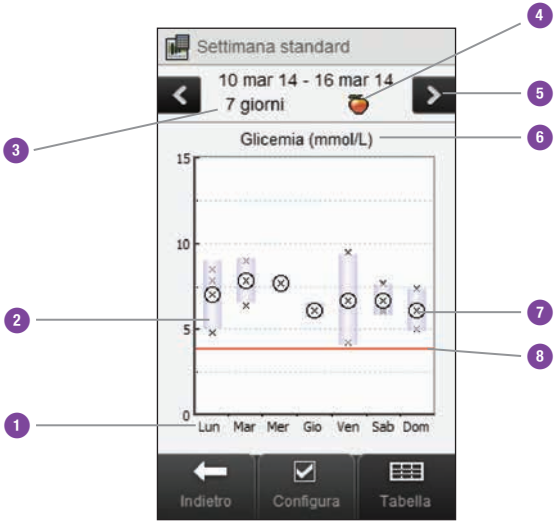
La deviazione standard misura la dispersione dei risultati del test della glicemia dalla media della glicemia. Una deviazione standard elevata indica che i risultati del test variano notevolmente attorno alla media della glicemia.

11.4.1 Schema del grafico e della tabella della settimana standard

Grafico della settimana standard



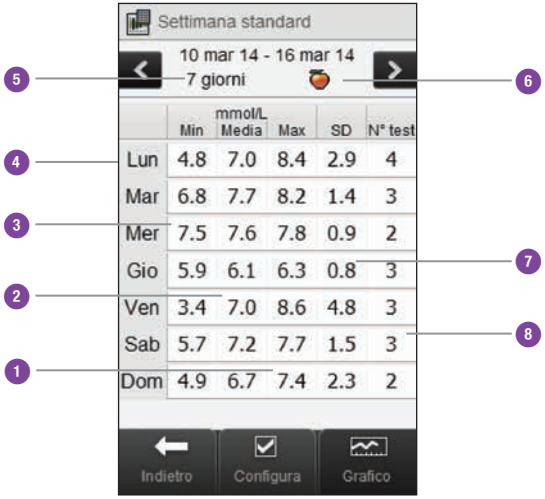
1	**Giorni della settimana**	
2	**Casella per ciascun giorno**	▶ Il lato superiore della casella indica 1 deviazione standard superiore alla media e il lato inferiore della casella indica 1 deviazione standard inferiore alla media. La casella non è visualizzata se non vi sono dati sufficienti per calcolare la deviazione standard. ▶ Il lato superiore della casella è aperto se la deviazione standard è fuori dal margine superiore del grafico. ▶ La casella e “X” non sono visualizzati per una giornata, se non sono stati trovati dati.
3	**Arco di tempo**	
4	**Ora del pasto selezionata**	



5	**Pulsanti di scorrimento a sinistra / a destra**	Servono a spostarsi avanti e indietro rispetto all'arco di tempo prescelto. Esempio: in un arco di tempo di 7 giorni, selezionando il simbolo di scorrimento a sinistra verranno visualizzati i dati dei 7 giorni precedenti alle date correntemente visualizzate.
6	**Unità di misura della glicemia**	
7	**X**	▸ Indica ciascun risultato del test della glicemia. ▸ "X" al centro di un cerchio indica la media di tutti i risultati del test della glicemia in base ai criteri selezionati.
8	**Limite di avviso ipo**	Linea orizzontale rossa.
9	**Freccia**	(Non illustrata) Indica che ci sono dei dati oltre la parte superiore del grafico.

Tabella della settimana standard

Selezionare Tabella per passare alla tabella della settimana standard. La tabella della settimana standard mostra gli stessi dati del grafico della settimana standard in formato tabella. Per tornare al grafico della settimana standard, selezionare Grafico.



1	Risultato glicemico più alto per ciascun giorno della settimana
2	Media della glicemia per ciascun giorno della settimana
3	Risultato glicemico più basso per ciascun giorno della settimana
4	Giorno della settimana
5	Arco di tempo
6	Ora del pasto selezionata
7	Deviazione standard (SD) per ciascun giorno della settimana
8	Numero dei test per ciascun giorno della settimana

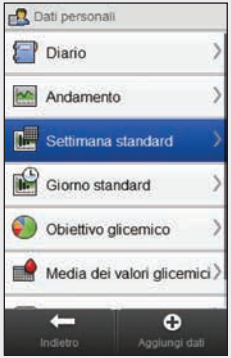
11.4.2 Visualizzazione dei dati della settimana standard

Menu principale > Dati personali > Settimana standard

1

Nel menu principale selezionare Dati personali.

2

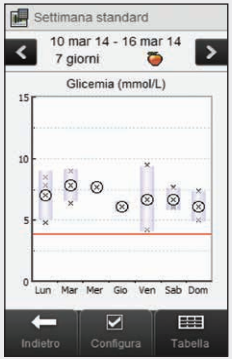


Selezionare Settimana standard.

NOTA

- Se non ci sono dati per visualizzare il grafico e la tabella della settimana standard per l'arco di tempo e l'ora del pasto prescelti, appare lo schermo Dati non disponibili.
- Il grafico e la tabella della settimana standard non includono risultati danneggiati, risultati del controllo di funzionalità e risultati HI e LO.

3



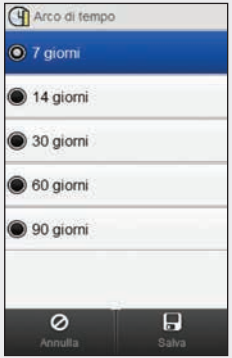
Per cambiare l'arco di tempo e l'ora del pasto visualizzati per la settimana standard, selezionare ✓ Configura.

4

Selezionare le opzioni dello schermo Configurazione dati e seguire le istruzioni riportate in seguito in questo paragrafo. Terminate le operazioni, selezionare Indietro per tornare al grafico o alla tabella della settimana standard.

Schermi di configurazione dei dati della settimana standard

Arco di tempo



Selezionare un arco di tempo. Selezionare Salva.

Ora del pasto

Selezionare un'ora del pasto. Selezionare Salva.

NOTA

Selezionare Annulla per tornare allo schermo precedente senza salvare le immissioni.

11.5 Giorno standard

Nel grafico del giorno standard il misuratore visualizza le medie dei valori glicemici, il numero dei test e la deviazione standard per ciascun periodo temporale, calcolati usando i dati del diario per l'arco di tempo e l'ora del pasto prescelti dall'utente.

NOTA

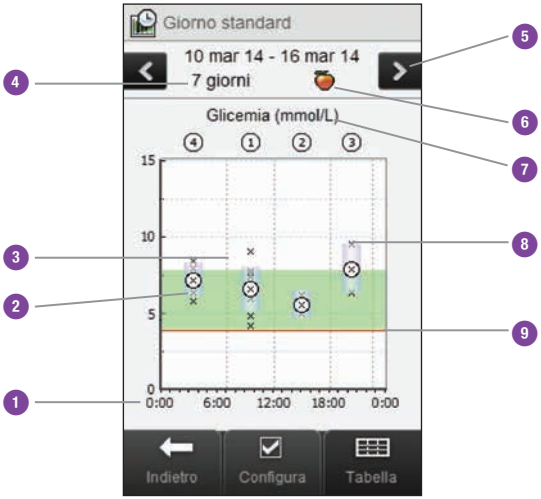
Per le istruzioni relative all'impostazione dei periodi temporali, vedere il capitolo **Modifica delle impostazioni del misuratore** in questo manuale.

NOTA

La deviazione standard misura la dispersione dei risultati del test della glicemia dalla media della glicemia. Una deviazione standard elevata indica che i risultati del test variano notevolmente attorno alla media della glicemia.

11.5.1 Schema del grafico e della tabella del giorno standard

Grafico del giorno standard



1	**Ora del giorno**	
2	**Casella per ciascun periodo temporale**	▶ Il lato superiore della casella indica 1 deviazione standard superiore alla media e il lato inferiore della casella indica 1 deviazione standard inferiore alla media. La casella non è visualizzata se non vi sono dati sufficienti per calcolare la deviazione standard. ▶ Il lato superiore della casella è aperto se la deviazione standard è fuori dal margine superiore del grafico. ▶ La casella e “X” non sono visualizzati per un periodo temporale se non sono stati trovati dati.
3	**Periodi temporali**	

4	**Arco di tempo**	
5	**Pulsanti di scorrimento a sinistra / a destra**	Servono a spostarsi avanti e indietro rispetto all'arco di tempo prescelto. Esempio: in un arco di tempo di 7 giorni, selezionando il simbolo di scorrimento a sinistra verranno visualizzati i dati dei 7 giorni precedenti alle date correntemente visualizzate.
6	**Ora del pasto selezionata**	
7	**Unità di misura della glicemia**	
8	**X**	▸ Indica ciascun risultato del test della glicemia. ▸ "X" al centro di un cerchio indica la media di tutti i risultati del test della glicemia in base ai criteri selezionati.

9	**Limite di avviso ipo**	Linea orizzontale rossa.
10	**Freccia**	(Non illustrata) Indica che ci sono dei dati oltre la parte superiore del grafico.

Tabella del giorno standard

Selezionare Tabella per passare alla tabella del giorno standard. La tabella del giorno standard mostra gli stessi dati del grafico del giorno standard in formato tabella. Per tornare al grafico del giorno standard, selezionare Grafico.

1	Media della glicemia per ciascun periodo temporale
2	Risultato glicemico più basso per ciascun periodo temporale
3	Periodo temporale
4	Arco di tempo
5	Ora del pasto selezionata
6	Risultato glicemico più alto per ciascun periodo temporale
7	Deviazione standard (SD) per ciascun periodo temporale
8	Numero dei test per ciascun periodo temporale

11.5.2 Visualizzazione dei dati del giorno standard

Menu principale > Dati personali > Giorno standard

1

Nel menu principale selezionare Dati personali.

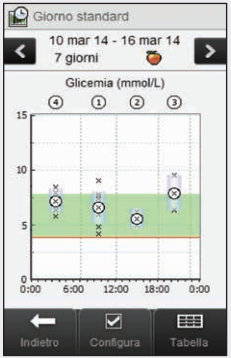
2

Selezionare Giorno standard.

NOTA

- Se non vi sono dati per visualizzare il grafico e la tabella del giorno standard, il display visualizza lo schermo Dati non disponibili.
- Il grafico e la tabella del giorno standard non includono risultati danneggiati, risultati del controllo di funzionalità e risultati HI e LO.

3



Per cambiare l'arco di tempo e l'ora del pasto visualizzati, selezionare ✓ Configura.

4

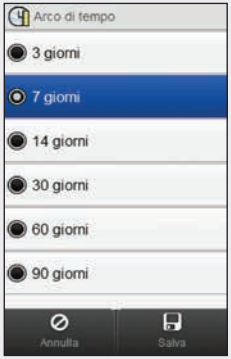
Selezionare le opzioni dello schermo Configurazione dati e seguire le istruzioni riportate in seguito in questo paragrafo. Terminate le operazioni, selezionare Indietro per salvare le modifiche e tornare al grafico o alla tabella del giorno standard.

NOTA

Selezionare Annulla per tornare allo schermo precedente senza salvare le immissioni.

Schermi di configurazione dei dati del giorno standard

Arco di tempo



Selezionare un arco di tempo. Selezionare Salva.

Ora del pasto

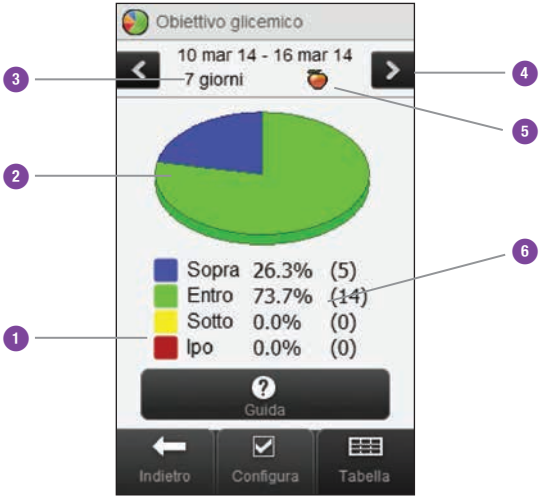
Selezionare un'ora del pasto. Selezionare Salva.

11.6 Dati dell’obiettivo glicemico

Il misuratore visualizza un grafico a torta e una tabella che suddividono i risultati della glicemia a seconda che siano “sopra”, “entro” o “sotto” l’intervallo ideale dei valori oppure “ipo” per l’arco di tempo e l’ora del pasto prescelti.

11.6.1 Schema del diagramma e della tabella dell'obiettivo glicemico

Diagramma dell'obiettivo glicemico



1	**Legenda**	Suddivisione dei risultati del test della glicemia.
2	**Diagramma dell'obiettivo glicemico**	Rappresenta suddivisione dei risultati del test della glicemia in percentuale.
3	**Arco di tempo**	
4	**Pulsanti di scorrimento a sinistra / a destra**	Servono a spostarsi avanti e indietro rispetto all'arco di tempo prescelto. Esempio: in un arco di tempo di 7 giorni, selezionando il simbolo di scorrimento a sinistra verranno visualizzati i dati dei 7 giorni precedenti alle date correntemente visualizzate.
5	**Ora del pasto selezionata**	
6	**Percentuale di ricorrenza**	Il numero fra parentesi indica quante volte ricorre.

Tabella dell'obiettivo glicemico

Selezionare Tabella per passare alla tabella dell'obiettivo glicemico. La tabella dell'obiettivo glicemico mostra gli stessi dati del diagramma a torta in formato tabella.

Per tornare al diagramma dell'obiettivo glicemico, selezionare Diagramma.

1	**Numero delle ricorrenze**	
2	**Ora del pasto selezionata**	
3	**Legenda**	Suddivisione dei risultati del test della glicemia.
4	**Arco di tempo**	
5	**Tabella dell'obiettivo glicemico**	

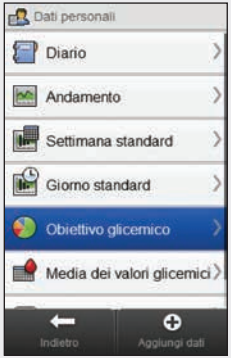
11.6.2 Visualizzazione dei dati dell'obiettivo glicemico

Menu principale > Dati personali > Obiettivo glicemico

1

Nel menu principale selezionare Dati personali.

2

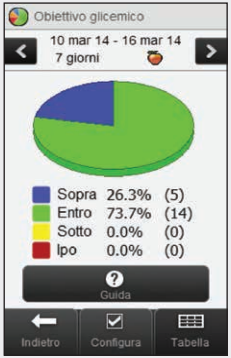


Selezionare Obiettivo glicemico.

NOTA

- Se non vi sono dati per visualizzare il diagramma e la tabella dell'obiettivo glicemico, il display visualizza lo schermo Dati non disponibili.
- Il diagramma e la tabella dell'obiettivo glicemico non includono risultati danneggiati, risultati del controllo di funzionalità e risultati HI e LO.

3



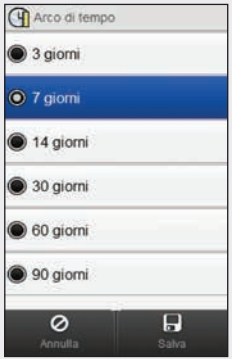
Per cambiare l'arco di tempo e l'ora del pasto visualizzati, selezionare Configura.

4

Selezionare le opzioni dello schermo Configurazione dati e seguire le istruzioni riportate in seguito in questo paragrafo. Terminate le operazioni, selezionare Indietro per salvare le modifiche e tornare al diagramma o alla tabella dell'obiettivo glicemico.

Schermi di configurazione dei dati dell'obiettivo glicemico

Arco di tempo



Selezionare un arco di tempo. Selezionare Salva. Selezionare Annulla per tornare allo schermo precedente senza salvare le modifiche.

Ora del pasto

Selezionare un'ora del pasto. Selezionare Salva. Selezionare Annulla per tornare allo schermo precedente senza salvare le modifiche.

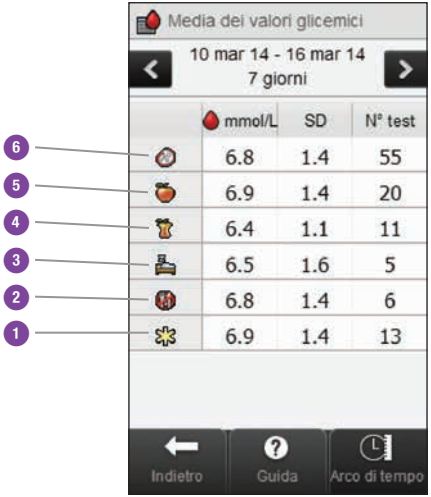
11.7 Tabella della media dei valori glicemici

La tabella della media dei valori glicemici visualizza le medie della glicemia e la deviazione standard per l'arco di tempo e l'ora del pasto prescelti dall'utente.

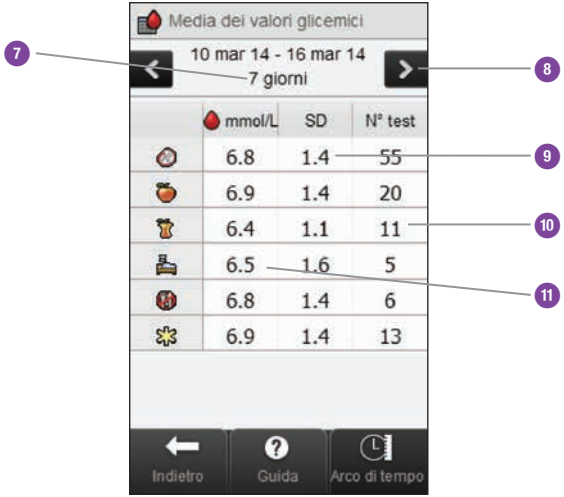
NOTA

La deviazione standard misura la dispersione dei risultati del test della glicemia dalla media della glicemia. Una deviazione standard elevata indica che i risultati del test variano notevolmente attorno alla media della glicemia.

11.7.1 Schema della tabella della media dei valori glicemici



1	**Simbolo Altro**	Dati di tutti i risultati glicemici evidenziati con il simbolo altro.
2	**Simbolo A digiuno**	Dati di tutti i risultati glicemici evidenziati con il simbolo a digiuno.
3	**Simbolo Ora di coricarsi**	Dati di tutti i risultati glicemici evidenziati con il simbolo ora di coricarsi.
4	**Simbolo Dopo pasto**	Dati di tutti i risultati glicemici evidenziati con il simbolo dopo il pasto.
5	**Simbolo Prima del pasto**	Dati di tutti i risultati glicemici evidenziati con il simbolo prima del pasto.
6	**Simbolo Tutti**	Combina i dati provenienti da tutte le ore del pasto.



7	**Arco di tempo**	
8	**Pulsanti di scorrimento a sinistra / a destra**	Servono a spostarsi avanti e indietro rispetto all'arco di tempo prescelto. Esempio: in un arco di tempo di 7 giorni, selezionando il simbolo di scorrimento a sinistra verranno visualizzati i dati dei 7 giorni precedenti alle date correntemente visualizzate.
9	**Deviazione standard glicemia**	Calcolata per l'ora del pasto.
10	**Numero dei test**	Usati per calcolare le medie e le deviazioni standard per ciascuna ora del pasto.
11	**Media della glicemia**	Calcolata per l'ora del pasto.

11.7.2 Visualizzazione della tabella della media dei valori glicemici

Menu principale > Dati personali > Media dei valori glicemici

1

Nel menu principale selezionare Dati personali.

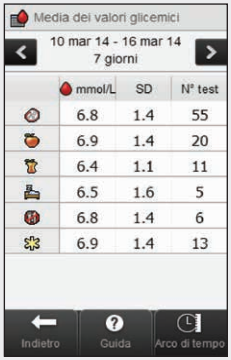
2

Selezionare Media dei valori glicemici.

NOTA

- Se non ci sono dati per visualizzare la tabella della media dei valori glicemici per l'arco di tempo o l'ora del pasto prescelti, appare lo schermo Dati non disponibili.
- Non sono inclusi nel calcolo risultati danneggiati, risultati del controllo di funzionalità e risultati HI e LO.

3

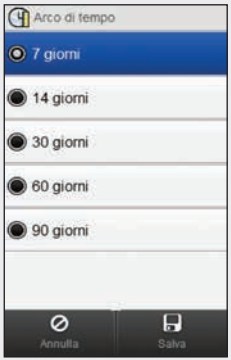


Selezionare Arco di tempo per modificare l'arco di tempo della tabella della media dei valori glicemici.

NOTA

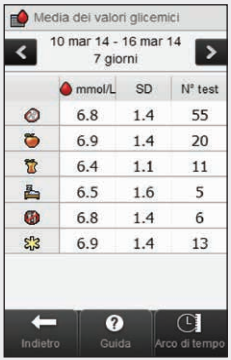
Selezionare ? per visualizzare l'elenco dei simboli dell'ora del pasto e le relative spiegazioni.

4



Scegliere un arco di tempo. Selezionare Salva.

5



Terminate le operazioni, selezionare Indietro per tornare al menu Dati personali.

12 Cura e manutenzione

12.1 Note generali

Se utilizzato normalmente, il misuratore non necessita di particolare manutenzione. Esso esegue infatti un test automatico dei sistemi ad ogni accensione e segnala immediatamente qualsiasi problema visualizzando un messaggio.

Se il misuratore è caduto e sembra non fornire risultati accurati, contattare Roche. Non tentare di riparare da soli il misuratore.

Per qualsiasi domanda relativa alla cura e alla manutenzione del misuratore, contattare Roche.

12.2 Carica della batteria

Per le istruzioni relative alla carica della batteria, vedere il paragrafo **Carica della batteria** nel capitolo **Operazioni preliminari** di questo manuale.

12.3 Consigli per risparmiare energia

Per preservare la durata della batteria:

- Quando non si usa il misuratore, spegnerlo anziché attendere l'autospegnimento.
- Attivare la funzione della vibrazione solo quando è necessaria. Vedere il paragrafo **Impostazione delle modalità – Suono e vibrazione** nel capitolo **Modifica delle impostazioni del misuratore** in questo manuale per l'uso.
- Attivare le funzioni del suono e della vibrazione del touch screen solo quando sono necessarie. Vedere il paragrafo **Touch screen: suono e vibrazione** nel capitolo **Modifica delle impostazioni del misuratore** in questo manuale per l'uso.
- Tenere il livello di luminosità del display al minimo. Vedere il paragrafo **Luminosità** nel capitolo **Modifica delle impostazioni del misuratore** in questo manuale per l'uso.
- Attivare la modalità aereo. Vedere il paragrafo **Attivazione della modalità aereo** nel capitolo **Impostazioni di viaggio** in questo manuale per l'uso.

12.4 Sostituzione della batteria

La batteria ricaricabile ha un numero limitato di cicli di ricarica. Se si nota che il misuratore ha bisogno di essere ricaricato più spesso di quando era nuovo, è probabile che si debba sostituire la batteria. Il misuratore funziona con una batteria ricaricabile specifica fornita da Roche. Contattare Roche per ricevere una batteria sostitutiva e seguire quindi le istruzioni riportate in questo paragrafo.

NOTA

Quando si sostituisce la batteria, tutti i record dell'utente restano memorizzati nel diario.

1

Aprire il vano batteria sul retro del misuratore, spingendo e sollevando il coperchio nella direzione della freccia.

2

Togliere la vecchia batteria. Inserire la nuova batteria con **(+)** e **(-)** posizionati come mostrato nella figura.

NOTA

Per pulire il touch screen è possibile usare un normale panno per la pulizia degli schermi tattili.

3

Rimettere in posizione il coperchio del vano batteria e spingerlo nella direzione della freccia finché scatta in sede.

4

Caricare la batteria. Vedere il paragrafo **Carica della batteria** nel capitolo **Operazioni preliminari** di questo manuale per l'uso.

5

Quando la batteria è completamente carica, verificare che ora e data siano corrette sia sul menu principale che sullo schermo di stato del quadro generale. Per aggiornare la data o l'ora, vedere il paragrafo **Data, ora e formato dell'ora** nel capitolo **Modifica delle impostazioni del misuratore** di questo manuale.

12.5 Pulizia del misuratore

Tenere pulito il misuratore dalla polvere. Se fosse necessario pulirlo o disinfettarlo, seguire le indicazioni qui riportate, in modo da ottenere le migliori prestazioni.

AVVERTENZA

- Non lasciar penetrare alcun liquido nelle fessure del misuratore.
- Non spruzzare soluzioni detergenti direttamente nel misuratore.
- Non immergere il misuratore in alcun liquido.

1

Verificare che il misuratore sia spento.

2

Pulire la superficie esterna del misuratore utilizzando un panno leggermente inumidito (eliminare il liquido in eccesso) con una delle seguenti soluzioni detergenti:

- alcol isopropilico al 70 %,
- una soluzione di acqua e un leggero detersivo liquido per piatti,
- una soluzione di candeggina per uso domestico al 10 % (1 parte di candeggina in 9 parti di acqua) preparata il giorno stesso.

NOTA

Per pulire il touch screen è possibile usare un normale panno per la pulizia degli schermi tattili.

12.6 Calibrazione del touch screen

La calibrazione del touch screen consente di migliorare la sensibilità tattile del misuratore.

Menu principale > Impostazioni > Impostazioni misuratore > Touch screen > Calibrazione schermo

1

Nel menu principale selezionare Impostazioni.

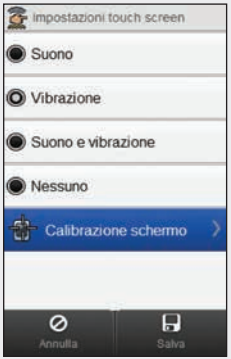
2

Scorrere lo schermo e selezionare Impostazioni misuratore.

3

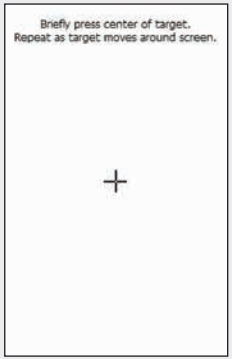
Selezionare Touch screen.

4



Selezionare Calibrazione schermo.

5

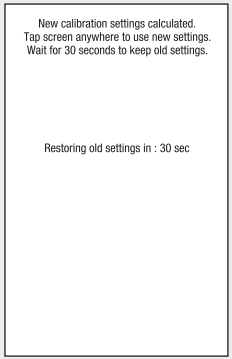


Testo sullo schermo: premere brevemente al centro dell'obiettivo. Ripetere mentre l'obiettivo si muove sullo schermo.

NOTA

Le istruzioni per la calibrazione del touch screen appaiono solo in inglese.

6



Testo sullo schermo: le nuove impostazioni di calibrazione sono state calcolate. Toccare lo schermo in un punto qualsiasi per usare le nuove impostazioni. Attendere 30 secondi per mantenere le vecchie impostazioni. Ripristino delle vecchie impostazioni fra: 30 secondi (conto alla rovescia).

12.7 Autotest del misuratore

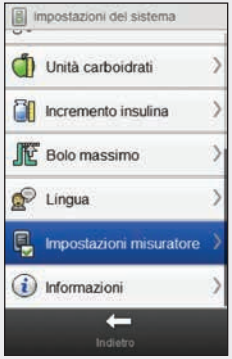
Se il display del misuratore presenta errori, oppure non si sentono o percepiscono i segnali, è possibile eseguire un autotest del misuratore per controllare il funzionamento del display e delle funzioni di suono e vibrazione.

Menu principale > Impostazioni > Impostazioni misuratore > Autotest del misuratore

1

Nel menu principale selezionare Impostazioni.

2



Scorrere lo schermo e selezionare Impostazioni misuratore.

3

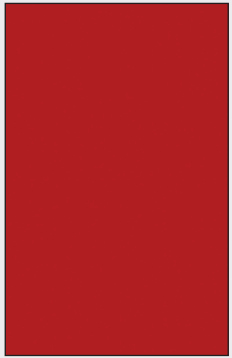
Selezionare Autotest del misuratore.

4

Toccare lo schermo ove indicato.

Schermi visualizzati durante l'autotest del misuratore

Test del display



Il display passa in rassegna i colori (rosso, blu, verde e bianco).

Test della vibrazione

Il misuratore vibra 3 volte.

Test del suono

Il misuratore emette un suono.

5

Se il misuratore non esegue l'autotest come descritto, contattare Roche.

13 Guida alla soluzione dei problemi

13.1 Note generali

Per la maggior parte dei problemi che possono sorgere, il misuratore visualizza un messaggio che ne descrive brevemente la causa e ne suggerisce la soluzione. Questo capitolo descrive nei dettagli le possibili cause e suggerisce le relative soluzioni. I problemi sono raggruppati in base al tipo di problematica o di messaggio (p.es. errore o avviso). Se le soluzioni proposte non risolvono il problema, contattare Roche.

NOTA

- Se si presenta un problema che non è riportato in questo capitolo, contattare Roche.
- Se il misuratore cade accidentalmente oppure si suppone che non fornisca risultati corretti, verificare che le strisce reattive e le soluzioni di controllo non siano scadute e quindi eseguire un controllo di funzionalità.
- Il termine glicemia è a volte abbreviato nella sigla bG (inglese = blood glucose), ma il significato è lo stesso.

13.2 Soluzione dei problemi del misuratore

Problemi generali

Problema	Cause possibili	Soluzioni possibili
Il display è vuoto oppure il misuratore non si accende.	La batteria sta per esaurirsi.	Vedere il paragrafo **Carica della batteria** nel capitolo **Operazioni preliminari** di questo manuale per l'uso.
	La batteria può essere difettosa.	Sostituire la batteria se non si ricarica. Vedere il paragrafo **Sostituzione della batteria** nel capitolo **Cura e manutenzione** di questo manuale per l'uso.
	Il misuratore presenta un errore elettronico.	Eseguire un reset del misuratore premendo e tenendo premuto il pulsante On/Off per almeno 5 secondi.
	Il display è danneggiato.	Contattare Roche.
	Il misuratore è difettoso.	Contattare Roche.
	La temperatura può essere fuori dall'intervallo operativo consentito.	Spostare il misuratore in un ambiente a temperatura appropriata. Attendere 5 minuti prima di accendere il misuratore. Non riscaldare o raffreddare artificialmente il misuratore.

Problema	Cause possibili	Soluzioni possibili
La batteria non si ricarica quando il misuratore è collegato ad un computer con un cavo USB.	La porta USB del computer non può caricare la batteria del misuratore.	Caricare la batteria tramite una presa elettrica. Vedere il paragrafo **Carica della batteria tramite presa elettrica** nel capitolo **Operazioni preliminari** di questo manuale per l'uso.
La batteria deve essere ricaricata più frequentemente di quando era nuova.	La batteria ricaricabile ha un numero limitato di cicli di ricarica dopo i quali la sua capacità di ricarica si riduce.	Sostituire la batteria. Vedere il paragrafo **Sostituzione della batteria** nel capitolo **Cura e manutenzione** di questo manuale per l'uso.
Il display si blocca o non risponde.	Il misuratore presenta un errore elettronico.	▶ Eseguire un reset del misuratore premendo e tenendo premuto il pulsante On/Off per almeno 5 secondi finché lo schermo diventa vuoto. ▶ Togliere e reinserire la batteria nel misuratore.

Problema	Cause possibili	Soluzioni possibili
Il display è difettoso; il colore sullo schermo non è corretto.		Eseguire un autotest del misuratore. Vedere il paragrafo **Autotest del misuratore** nel capitolo **Cura e manutenzione** di questo manuale per l'uso. Se l'autotest indica che sussiste un problema con il display, contattare Roche.
Il suono è difettoso; non si sentono i segnali.	La funzione del suono è disattivata oppure il volume impostato è troppo basso.	▶ Verificare se nelle impostazioni delle modalità (normale, vibrazione, silenzioso, volume alto) è attivato il suono e se il volume impostato è udibile. Vedere il paragrafo **Impostazione delle modalità – Suono e vibrazione** nel capitolo **Modifica delle impostazioni del misuratore** di questo manuale per l'uso. ▶ Controllare se la sospensione del segnale è impostata su On ed è attivata. Può essere necessario disattivare la sospensione del segnale o modificarne le impostazioni. Vedere il paragrafo **Impostazione delle modalità – Sospensione del segnale** nel capitolo **Modifica delle impostazioni del misuratore** di questo manuale per l'uso. ▶ Eseguire un autotest del misuratore. Vedere il paragrafo **Autotest del misuratore** nel capitolo **Cura e manutenzione** di questo manuale per l'uso. Se l'autotest indica che sussiste un problema con il suono, contattare Roche.

Problema	Cause possibili	Soluzioni possibili
Ora di inizio: non è possibile modificare l'Ora di inizio del primo periodo temporale.	La configurazione guidata è stata completata e pertanto non è possibile modificare l'ora di inizio del primo periodo temporale nelle impostazioni del misuratore.	Per modificare l'Ora di inizio del primo periodo temporale, selezionare Reimposta nello schermo dei periodi temporali. Quando si effettua la reimpostazione dei periodi temporali, si devono immettere nuovamente tutti i dati relativi ai periodi temporali. ▶ Se è attivata la funzione consiglio bolo, vedere il paragrafo **Consiglio bolo – Reimpostazione di tutti i periodi temporali** nel capitolo **Modifica delle impostazioni del consiglio bolo** di questo manuale per l'uso. ▶ Se la funzione consiglio bolo è disattivata, vedere il paragrafo **Reimpostazione di tutti i periodi temporali** nel capitolo **Modifica delle impostazioni del misuratore** di questo manuale per l'uso.
Il touch screen non funziona correttamente.	Il touch screen non è stato calibrato.	▶ Calibrare il touch screen. Vedere il paragrafo **Calibrazione del touch screen** nel capitolo **Cura e manutenzione** di questo manuale per l'uso. Se dopo la calibrazione il problema permane, contattare Roche. ▶ Se il touch screen è stato calibrato, ma si ritiene che non funzioni in modo appropriato, può essere di aiuto impostare il touch screen perché emetta un suono o una vibrazione o entrambi quando si effettua una selezione. Vedere il paragrafo **Touch screen – Suono e vibrazione** nel capitolo **Modifica delle impostazioni del misuratore** in questo manuale per l'uso.

Problema	Cause possibili	Soluzioni possibili
Il testo visualizzato per la calibrazione del touch screen non è tradotto.	Le istruzioni per la calibrazione del touch screen appaiono solo in inglese.	Vedere il paragrafo **Calibrazione del touch screen** nel capitolo **Cura e manutenzione** di questo manuale per l'uso. ▶ Significato del primo schermo in inglese: premere brevemente al centro dell'obiettivo. Ripetere mentre l'obiettivo si muove sullo schermo. ▶ Significato del secondo schermo in inglese: Le nuove impostazioni di calibrazione sono state calcolate. Toccare lo schermo in un punto qualsiasi per usare le nuove impostazioni. Attendere 30 secondi per mantenere le vecchie impostazioni. Ripristino delle vecchie impostazioni fra: 30 secondi (conto alla rovescia).

Problema	Cause possibili	Soluzioni possibili
La vibrazione è difettosa; non si sentono i segnali.	La funzione della vibrazione è disattivata.	▶ Verificare se nelle impostazioni delle modalità (normale, vibrazione, silenzioso, volume alto) è attivata la vibrazione. Vedere il paragrafo **Impostazione delle modalità – Suono e vibrazione** nel capitolo **Modifica delle impostazioni del misuratore** di questo manuale per l'uso. ▶ Controllare se la sospensione del segnale è impostata su On ed è attivata. Può essere necessario disattivare la sospensione del segnale o modificarne le impostazioni. Vedere il paragrafo **Impostazione delle modalità – Sospensione del segnale** nel capitolo **Modifica delle impostazioni del misuratore** di questo manuale per l'uso. ▶ Eseguire un autotest del misuratore. Vedere il paragrafo **Autotest del misuratore** nel capitolo **Cura e manutenzione** di questo manuale per l'uso. Se l'autotest indica che sussiste un problema con la vibrazione, contattare Roche.

Messaggi di errore

Codice	Messaggio sul display	Cause possibili	Soluzioni possibili
E-57	Errore elettronico	Si è verificato un errore elettronico oppure, in rari casi, è stata tolta e reinserita una striscia reattiva usata.	▶ Premere e tenere premuto il pulsante On/Off per almeno 5 secondi finché lo schermo del misuratore diventa vuoto. Rilasciare il pulsante On/Off. ▶ Se il problema permane, contattare Roche.
E-60	Errore orologio interno		Contattare Roche.

Messaggi di informazione

Messaggio sul display	Cause possibili	Soluzioni possibili
Il display visualizza Batteria in esaurimento mentre il misuratore è collegato ad un computer con un cavo USB.	La porta USB del computer non può caricare la batteria del misuratore.	Caricare la batteria tramite una presa elettrica. Vedere il paragrafo **Carica della batteria tramite presa elettrica** nel capitolo **Operazioni preliminari** di questo manuale per l'uso.
Bolo superiore alla quantità consentita NOTA: Questo messaggio appare solo se è attivata la funzione consiglio bolo.	La quantità del bolo totale consigliata è superiore alla quantità massima del bolo totale consentita. Il misuratore imposta la quantità del bolo totale in ugual misura alla quantità del bolo massimo consentito. Il bolo carboidrati e il bolo di correzione vengono adeguati per pareggiare la quantità del bolo totale.	Controllare la correttezza di tutte le immissioni. Se necessario, contattare il medico curante.

Messaggio sul display	Cause possibili	Soluzioni possibili
Bolo troppo alto NOTA: Questo messaggio appare solo se è disattivata la funzione consiglio bolo.	La quantità del bolo totale è superiore alla quantità massima del bolo totale consentita. Il misuratore imposta la quantità del bolo totale in ugual misura alla quantità del bolo massimo consentito. Il bolo carboidrati e il bolo di correzione vengono adeguati per pareggiare la quantità del bolo totale.	Controllare la correttezza di tutte le immissioni. Se necessario, contattare il medico curante.
Rapporto carboidrati non valido	Il rapporto insulina-carboidrati non rientra nell'intervallo consentito dal misuratore.	Controllare tutte le immissioni e contattare il medico curante per definire le impostazioni appropriate.
Record dati glicemia scaduto	Questo messaggio appare quando il test della glicemia è stato eseguito oltre 10 minuti prima.	Eseguire il test della glicemia per aggiornare il risultato glicemico e ricevere il consiglio bolo.

Messaggio sul display	Cause possibili	Soluzioni possibili
Sensibilità insulinica non valida	La sensibilità insulinica non rientra nell'intervallo consentito dal misuratore.	Controllare tutte le immissioni e contattare il medico curante per definire le impostazioni appropriate.
Impostaz. temporali per consiglio bolo non valide	Il valore del tempo di azione è inferiore al valore del tempo di attesa.	Il valore del tempo di azione impostato deve essere pari o superiore al valore del tempo di attesa. Impostare nuovamente il valore del tempo di azione oppure rivedere il valore del tempo di attesa.
Impostazioni non valide insieme al testo Il valore ipo deve essere inferiore agli intervalli ideali del periodo temporale.	Il valore limite di avviso ipo deve essere inferiore a tutti gli intervalli ideali impostati nei periodi temporali.	Reimpostare il limite di avviso Ipo al di sotto degli intervalli ideali dei periodi temporali oppure rivedere gli intervalli ideali dei periodi temporali. Vedere il paragrafo **Limiti di avviso ipo e iper** nel capitolo **Modifica delle impostazioni del misuratore** di questo manuale per l'uso.

Messaggio sul display	Cause possibili	Soluzioni possibili
Impostazioni non valide insieme al testo Il valore Iper deve essere superiore agli intervalli ideali del periodo temporale.	Il valore limite di avviso iper deve essere superiore a tutti gli intervalli ideali impostati nei periodi temporali.	Reimpostare il limite di avviso iper al di sopra degli intervalli ideali dei periodi temporali oppure rivedere gli intervalli ideali dei periodi temporali. Vedere il paragrafo **Limiti di avviso ipo e iper** nel capitolo **Modifica delle impostazioni del misuratore** di questo manuale per l'uso.
Data/ora non valide		Reimpostare la data o l'ora.

Messaggi di manutenzione

Codice	Messaggio sul display	Cause possibili	Soluzioni possibili
M-51	Errore striscia reattiva	Se questo messaggio appare **prima** di aver applicato la goccia di sangue sulla striscia reattiva significa che la striscia reattiva è danneggiata oppure non è inserita correttamente nel misuratore.	▶ Togliere la striscia reattiva e inserirla nuovamente, oppure sostituirla se difettosa. ▶ Se il messaggio riappare, contattare Roche.
		Se questo messaggio appare **dopo** aver applicato la goccia di sangue sulla striscia reattiva, le cause possono essere le seguenti: ▶ la goccia di sangue è troppo piccola, ▶ la glicemia può essere estremamente bassa.	▶ Se si ritiene che la goccia fosse troppo piccola, ripetere il test con una nuova striscia reattiva. ▶ Se si percepiscono i tipici sintomi di ipoglicemia (glicemia bassa), contattare immediatamente il medico curante. ▶ Per il trattamento dei valori glicemici bassi, seguire le indicazioni del proprio medico curante. ▶ Se il valore ottenuto non corrisponde allo stato di salute percepito, ripetere il test. Vedere il capitolo **Test della glicemia** in questo manuale per l'uso.

Codice	Messaggio sul display	Cause possibili	Soluzioni possibili
M-52	Errore del chip codificatore	Il chip codificatore non è corretto.	▶ Spegnere il misuratore. Togliere e reinserire il chip codificatore. ▶ Se il messaggio appare nuovamente, contattare Roche per ricevere un chip codificatore sostitutivo. Spegnere il misuratore e sostituire il chip codificatore con quello nuovo. Se il problema permane, contattare Roche.
M-54	Goccia troppo piccola	La striscia reattiva non ha assorbito una quantità sufficiente di sangue o di soluzione di controllo oppure il campione è stato applicato dopo che il test era già iniziato.	Eliminare la striscia reattiva e ripetere il test con una nuova striscia reattiva e una goccia fresca di sangue o di soluzione di controllo.

Codice	Messaggio sul display	Cause possibili	Soluzioni possibili
M-56	Goccia applicata troppo presto	Il sangue o la soluzione di controllo sono stati applicati sulla striscia reattiva prima che apparisse lo schermo Applicare goccia.	Eliminare la striscia reattiva e ripetere il test con una nuova striscia reattiva e una goccia fresca di sangue o di soluzione di controllo.
M-58	Temperatura fuori intervallo	La temperatura è superiore o inferiore all'intervallo consentito per eseguire un test della glicemia o un controllo di funzionalità.	Spostare il misuratore in un ambiente con una temperatura compresa nell'intervallo consentito per l'uso delle strisce reattive indicato nel foglietto illustrativo delle strisce reattive. Attendere 5 minuti prima di accendere il misuratore. Ripetere il test. Non riscaldare o raffreddare artificialmente il misuratore.
M-63	Manca il chip codificatore	Il chip codificatore non è inserito nel misuratore.	Spegnere il misuratore e inserire il chip codificatore. Se si ha bisogno di un chip codificatore, contattare Roche.

Messaggi di avviso

Codice	Messaggio sul display	Cause possibili	Soluzioni possibili
W-75	Sopra limite di avviso iper	Il risultato glicemico è superiore al limite di avviso iper impostato nel misuratore.	▶ Per il trattamento dei valori glicemici elevati, seguire le indicazioni del proprio medico curante. ▶ Controllare nuovamente glicemia, chetoni e insulina.
W-76	Avviso glicemia alta	È possibile che il valore glicemico sia superiore all'intervallo di misura del misuratore.	▶ Se si percepiscono i tipici sintomi di iperglicemia (glicemia alta), contattare immediatamente il medico curante. ▶ Per il trattamento dei valori glicemici elevati, seguire le indicazioni del proprio medico curante. ▶ Controllare nuovamente glicemia, chetoni e insulina.

Codice	Messaggio sul display	Cause possibili	Soluzioni possibili
W-80	Sotto limite di avviso ipo	Il risultato glicemico è inferiore al limite di avviso ipo impostato nel misuratore.	▸ Per il trattamento dei valori glicemici bassi, seguire le indicazioni del proprio medico curante. ▸ Se la funzione consiglio bolo è attivata, il misuratore visualizza la quantità consigliata di carboidrati rapidi da assumere. Si raccomanda di ripetere il test della glicemia.
W-81	Avviso glicemia bassa	È possibile che il valore glicemico sia inferiore all'intervallo di misura del misuratore.	▸ Se si percepiscono i tipici sintomi di ipoglicemia (glicemia bassa), contattare immediatamente il medico curante. ▸ Per il trattamento dei valori glicemici bassi, seguire le indicazioni del proprio medico curante. ▸ Controllare nuovamente la glicemia.

Codice	Messaggio sul display	Cause possibili	Soluzioni possibili
W-85	Reimpostazione dati consiglio bolo	Se la funzione consiglio bolo è attivata, questo avviso appare quando: ▶ sono state cancellate delle immissioni nel diario, oppure ▶ si è verificato l'errore E-60 Errore orologio interno.	Attendere 8 ore per un consiglio bolo accurato. Per ulteriori informazioni, contattare Roche.

14 Dati tecnici

14.1 Limitazioni del prodotto

Leggere attentamente il foglietto illustrativo delle strisce reattive e delle soluzioni di controllo per informazioni aggiornate sulle specifiche e sulle limitazioni del prodotto.

14.2 Specifiche del prodotto

Volume di sangue	Leggere il foglietto illustrativo delle strisce reattive.
Tipo di campione	Leggere il foglietto illustrativo delle strisce reattive.
Durata del test	Leggere il foglietto illustrativo delle strisce reattive.
Intervallo di misura	Leggere il foglietto illustrativo delle strisce reattive.
Condizioni di conservazione delle strisce reattive	Leggere il foglietto illustrativo delle strisce reattive.
Condizioni di conservazione del misuratore	Da -20 °C a 50 °C
Condizioni operative del sistema	Leggere il foglietto illustrativo delle strisce reattive.

Capacità di memoria	2000 record del diario
Spegnimento automatico	2 minuti
Alimentazione	▶ 1 batteria ricaricabile specifica agli ioni di litio ▶ Adattatore di alimentazione: adattatore PHIHONG modello PSC03R-050
Display	Touch screen TFT a colori 76 mm
Dimensioni	105 x 53 x 19 mm (lung. x larg. x alt.)
Peso	105 g
Struttura	Portatile

Classe di protezione	III
Tipo di misuratore	Il misuratore Accu-Chek Aviva Insight è adatto al funzionamento continuo.
Condizioni di conservazione della soluzione di controllo	Leggere il foglietto illustrativo della soluzione di controllo.
Interfaccia	USB: connettore micro-B; Continua Certified® a un sistema di gestione dati Continua Certified.

Compatibilità elettromagnetica

Questo misuratore risponde ai requisiti di immunità elettromagnetica secondo EN ISO 15197, Allegato A. Base di controllo per i test di immunità (scarica elettrostatica): standard IEC 61000-4-2. Il misuratore risponde inoltre ai requisiti per le emissioni elettromagnetiche secondo EN 61326. L'emissione elettromagnetica è pertanto minima. Non si prevedono interferenze da parte del misuratore verso altri apparecchi elettrici.

Valutazione delle prestazioni

Leggere il foglietto illustrativo delle strisce reattive.

Principio del test

Leggere il foglietto illustrativo delle strisce reattive.

Tecnologia wireless *Bluetooth*®

Il misuratore utilizza la tecnologia wireless *Bluetooth* per comunicare e trasmettere dati. La tecnologia wireless *Bluetooth* è una tecnologia a radiofrequenza (RF) che opera nelle frequenze industriali e medico-scientifiche senza licenza fra 2,4 e 2,485 GHz. Il canale RF utilizzato per la comunicazione fra il misuratore e altri dispositivi non è un canale aperto.

Comunicazione a radiofrequenza

Il dispositivo è conforme agli standard statunitensi FCC (Federal Communications Commission). Il dispositivo ottempera alle norme FCC Parte 15. Il funzionamento del dispositivo è soggetto a due condizioni: (1) questo dispositivo non deve causare interferenze pericolose e (2) deve sopportare qualsiasi interferenza proveniente da altri dispositivi, incluse le interferenze che potrebbero causare un funzionamento indesiderato.

La conformità a tali norme significa che in normali condizioni quotidiane il dispositivo non dovrebbe influenzare il funzionamento di altri dispositivi. Inoltre il dispositivo dovrebbe funzionare normalmente in presenza di altri dispositivi.

Nel caso in cui si verifichino interferenze provenienti da un altro dispositivo, aumentare la distanza fra il misuratore e il dispositivo in questione. Oppure spegnere il dispositivo che crea interferenze.

Modifiche e alterazioni del misuratore non espressamente approvate da Roche possono annullare l'autorizzazione dell'utente ad utilizzare l'apparecchio.

Il misuratore è stato testato e ritenuto conforme ai limiti per i dispositivi digitali di Classe B. Il misuratore genera, usa e può emettere energia di radiofrequenza.

Dichiarazione di conformità

Roche dichiara che il misuratore di glicemia Accu-Chek Aviva Insight è conforme ai requisiti basilari e ad altre inerenti disposizioni previste dalla Direttiva Europea 1999/5/CE. La dichiarazione di conformità è disponibile in Internet all'indirizzo: http://declarations.accu-chek.com

14.3 Sicurezza del prodotto

AVVERTENZA

- Pericolo di soffocamento. Parti di piccole dimensioni. Conservare fuori dalla portata dei bambini sotto i 3 anni.
- I campi elettromagnetici ad alta intensità potrebbero interferire con il corretto funzionamento del misuratore. Non utilizzare il misuratore in prossimità di fonti di forte radiazione elettromagnetica.
- Per evitare scariche elettrostatiche, non utilizzare il misuratore in ambienti molto secchi, soprattutto in concomitante presenza di materiali sintetici.

14.4 Smaltimento del misuratore

AVVERTENZA

- Durante i testi della glicemia il misuratore può venire a contatto con sangue. I misuratori usati possono essere quindi una potenziale fonte d'infezione. Prima di eliminare il misuratore, togliere la batteria o le batterie. Eliminare il misuratore in disuso secondo le disposizioni vigenti nel proprio Paese. Contattare le autorità locali preposte per informazioni relative al corretto smaltimento dei rifiuti.
- Il misuratore non rientra nel campo di applicazione della Direttiva Europea 2002/96/CE – Direttiva sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE).
- Eliminare le batterie esaurite in conformità alle norme ambientali locali.

14.5 Spiegazione dei simboli

Questi simboli possono apparire sulla confezione, sull'etichetta e nel manuale per l'uso del misuratore.

	Consultare le istruzioni per l'uso
	Attenzione! Osservare le avvertenze di sicurezza contenute nelle istruzioni per l'uso del prodotto.
	Limiti di temperatura (conservare a)
	Fabbricante
REF	Codice dell'articolo
IVD	Dispositivo medico-diagnostico in vitro
GTIN	Global Trade Item Number

CE 0088	Questo prodotto soddisfa i requisiti della Direttiva Europea 98/79/CE relativa ai dispositivi medico-diagnostici in vitro.
CE	Questo prodotto soddisfa i requisiti della Direttiva Europea 1999/5/CE relativa alle apparecchiature radio e apparecchiature terminali di telecomunicazione (R&TTE).
	1 batteria ricaricabile specifica agli ioni di litio
LOT	Numero di lotto
SN	Numero di serie
	Utilizzare entro
	Data di fabbricazione

14.6 Elenco dei simboli

Le tabelle seguenti riportano i simboli del misuratore e i loro nomi.

Nome del simbolo	Simbolo
A digiuno	
Aggiungi dati	
Altro (Ora del pasto)	
Analisi in corso	
Annulla	
Arco di tempo (scala)	

Nome del simbolo	Simbolo
Associazione (nuova)	
Attivo	
Autotest del misuratore	
Avviso	
Batteria (livello di carica)	
Bloccato	

Nome del simbolo	Simbolo
Bolo	
Bolo bloccato	
Bolo massimo	
Calibrazione del touch screen	
Cancella	
Carboidrati	
Carboidrati accettati	
Carboidrati chiusi	

Nome del simbolo	Simbolo
Carboidrati non accettati	
Carica della batteria (parziale)	
Carica della batteria (piena)	
Carica della batteria (vuota)	
Colore dello sfondo	
Comunicazione o connessione radio	
Connessione a PC	
Connessione dispositivo	

Nome del simbolo	Simbolo
Connessione radio	
Consiglio bolo	
Consiglio bolo accettato	
Consiglio bolo non accettato	
Controllo di funzionalità	
Cursore cancella (tastiera)	
Data e ora	
Dati	

Nome del simbolo	Simbolo
Dati dell'obiettivo glicemico	
Dati personali	
Diagramma a torta	
Diario	
Diario bloccato	
Dispositivi	
Dopo pasto	

Nome del simbolo	Simbolo
Errore	
Esercizio 1	
Esercizio 2	
Evento salute	
Evento salute (personalizzato)	
Evento salute bloccato	
Gestisci dispositivi (associazione)	
Giorno standard	

Nome del simbolo	Simbolo
Glicemia o test della glicemia	
Grafico	
Grafico dell'andamento	
Guida	
Impostazione dei periodi temporali	
Impostazioni dei segnali	
Impostazioni del consiglio bolo	

Nome del simbolo	Simbolo
Impostazioni del dispositivo	
Impostazioni del sistema	
Impostazioni del touch screen	
Incremento di insulina	
Informazione	
Informazioni del misuratore	
Insulina	

Nome del simbolo	Simbolo
Insulina attiva	
Insulina basale	
Insulina basale bloccata	
Intervallo valori glicemici - Basso	
Intervallo valori glicemici - Ipo	
Intervallo valori glicemici - Normale	
Intervallo valori glicemici - Superiore	
Lettera maiuscola (tastiera)	

Nome del simbolo	Simbolo
Limiti di avviso	
Lingua	
Luminosità del display	
Malattia	
Medie dei valori glicemici	
Menu bolo	
Menu principale	
Messaggio di manutenzione	

Nome del simbolo	Simbolo
Misuratore	
Modalità aereo	
Modalità aereo (attiva)	
Modalità aereo (disattiva)	
Modalità di configurazione	
Modifica nome	
Nessuna immissione (Ora del pasto)	
Nota	

Nome del simbolo	Simbolo
Nota chiusa	
Nota utente	o
OK (operazione eseguita)	
Opzioni del consiglio bolo	
Ora del pasto	
Ora del pasto chiusa	
Ora di coricarsi	
Pasto	
PC (computer)	

Nome del simbolo	Simbolo
Penna/siringa (bolo)	
Premestruale	
Prima del pasto	
Promemoria	
Registro errori	
Reimpostazione dei periodi temporali	
Riproduci segnale sonoro	
Salva	

Nome del simbolo	Simbolo
Schermo del quadro generale	
Schermo iniziale	
Segnale di radiofrequenza	
Settimana standard	
Snack	
Stress	
Suono (volume)	

Nome del simbolo	Simbolo
Suono e vibrazione	
Tabella	
Temperatura	
Tutti	
Unità di misura dei carboidrati	
Vibrazione	

14.7 Garanzia

Hanno validità le disposizioni di legge vigenti nel rispettivo Paese sulla vendita e sulle garanzie relative ai beni di consumo.

14.8 Prodotti e accessori

Strisce reattive

Strisce reattive Accu-Chek Aviva.

Soluzioni di controllo

Soluzioni di controllo Accu-Chek Aviva.

14.9 Informazioni per il personale sanitario

AVVERTENZA

Medici o personale sanitario: seguire le disposizioni della propria struttura in materia di controllo delle infezioni. Leggere il foglietto informativo delle strisce reattive per ulteriori informazioni per il personale sanitario.

Trattamento del campione di sangue

Usare sempre i guanti di protezione durante il trattamento di oggetti contaminati da sangue. Osservare sempre le norme relative al trattamento di oggetti che potrebbero essere contaminati con materiale umano. Osservare le disposizioni per l'igiene e la sicurezza vigenti in laboratorio o nella propria struttura. Preparare il punto di prelievo del sangue secondo le disposizioni della propria struttura.

Leggere il foglietto illustrativo delle strisce reattive per ulteriori informazioni relative ai tipi di campioni consentiti, agli anticoagulanti e alle istruzioni per il loro trattamento.

14.10 Informazioni del misuratore

Queste informazioni sono primariamente per l'assistenza tecnica e possono essere eventualmente richieste dal personale del servizio assistenza.

Menu principale > Impostazioni > Informazioni > Informazioni misuratore

1

Nel menu principale selezionare Impostazioni.

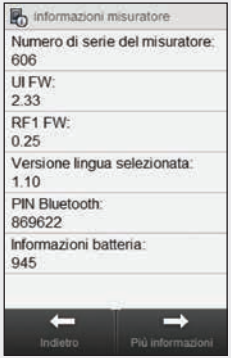
2

Scorrere lo schermo e selezionare Informazioni.

3

Selezionare Informazioni misuratore.

4



Per vedere ulteriori informazioni sul misuratore selezionare Più informazioni.

14.11 Registro errori

Lo schermo Registro errori visualizza gli ultimi 50 errori e messaggi di manutenzione partendo dal record più recente.

Menu principale > Impostazioni > Informazioni > Registro errori

1

Nel menu principale selezionare Impostazioni.

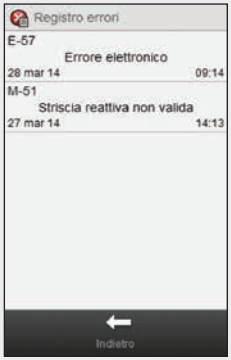
2

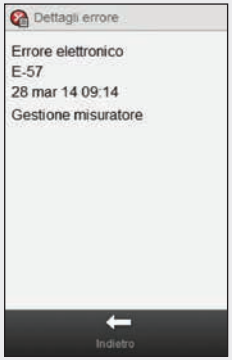
Scorrere lo schermo e selezionare Informazioni.

3

Selezionare Registro errori.

4





Scorrere lo schermo per vedere tutti i record del Registro errori. Selezionare un record del Registro errori per vedere i dettagli.

14.12 Segnale di radiofrequenza

Queste informazioni sono primariamente per l'assistenza tecnica e possono essere eventualmente richieste dal personale del servizio assistenza.

Menu principale > Impostazioni > Informazioni > Segnale radiofrequenza

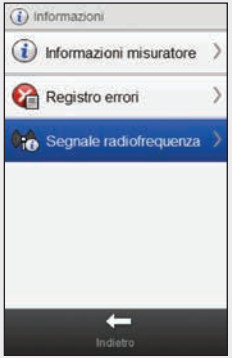
1

Nel menu principale selezionare Impostazioni.

2

Scorrere lo schermo e selezionare Informazioni.

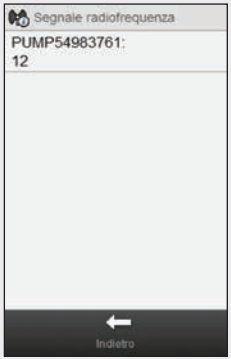
3



Selezionare Segnale radiofrequenza.

NOTA

Se il misuratore non è associato ad un dispositivo, il pulsante Segnale radiofrequenza è disattivato.



Il display visualizza i nomi dei dispositivi a radiofrequenza con la potenza del segnale di radiofrequenza di ciascun dispositivo.

14.13 Impostazioni predefinite e limiti degli intervalli del misuratore

Tipo di dati	Unità di misura	MIN	MAX	Incrementi	Impostazione predefinita
Aumento ai pasti (glicemia)	mmol/L	1.7	11.1	0.1	2.8
Bolo massimo	Unità	0	50	1 o 0.5 (per valore di incremento insulina)	Nessuna immissione (- - - U)
Carboidrati	grammi BE KE CC	0 0 0 0	240 20 24 16	1 0.1 0.1 0.1	Nessuna immissione (- - - g) Nessuna immissione (- - - BE) Nessuna immissione (- - - KE) Nessuna immissione (- - - CC)
Durata promemoria dopo glicemia alta (ricorda in seguito)	ore:minuti	01:00	06:00	00:15	04:00

Tipo di dati	Unità di misura	MIN	MAX	Incrementi	Impostazione predefinita
Durata promemoria dopo glicemia bassa (ricorda in seguito)	ore:minuti	00:05	00:30	00:05	00:15
Durata promemoria test dopo pasto (ricorda in seguito)	ore:minuti	01:00	04:00	00:15	02:00
Esercizio 1 (evento salute)	%	-50	50	1	0
Esercizio 2 (evento salute)	%	-50	50	1	0
Incremento di insulina*	Unità	0.5	1		1

*L'incremento di insulina si usa quando si immettono i dati relativi al bolo e all'insulina basale.

Tipo di dati	Unità di misura	MIN	MAX	Incrementi	Impostazione predefinita
Insulina basale	Unità (U)	0	99	Incremento di insulina	0
Insulina bolo	Unità	0	25	Incremento di insulina	0
Limite avviso iper	mmol/L	10.0	19.4	0.1	16.6
Limite avviso ipo	mmol/L	2.8	5.0	0.1	4.0
Limite snack (carboidrati)	grammi BE KE CC	0 0 0 0	24 2.0 2.4 1.6	1 0.1 0.1 0.1	Nessuna immissione (- - - g) Nessuna immissione (- - - BE) Nessuna immissione (- - - KE) Nessuna immissione (- - - CC)
Malattia (evento salute)	%	-50	50	1	0
Personalizzato 1, 2 e 3 (evento salute)	%	-50	50	1	0

Tipo di dati	Unità di misura	MIN	MAX	Incrementi	Impostazione predefinita
Premestruale (evento salute)	%	-50	50	1	0
Rapporto insulina-carboidrati (carboidrati)	grammi BE KE CC	1 0.1 0.1 0.1	240 20 24 16	1 0.1 0.1 0.1	Nessuna immissione (- - - g) Nessuna immissione (- - - BE) Nessuna immissione (- - - KE) Nessuna immissione (- - - CC)
Rapporto insulina-carboidrati (insulina)	Unità	0.1	50	0.1	1
Risultato del controllo	mmol/L	0.6	33.3	0.1	Nessuna immissione (- - - mmol/L)
Risultato glicemico	mmol/L	0.6	33.3	0.1	Nessuna immissione (- - - mmol/L)

Tipo di dati	Unità di misura	MIN	MAX	Incrementi	Impostazione predefinita
Sensibilità insulinica (glicemia)	mmol/L	0.1	55.4	0.1	Nessuna immissione (- - - mmol/L)
Sensibilità insulinica (insulina)	Unità	0.1	50	0.1	1
Stress (evento salute)	%	-50	50	1	0
Tempo di attesa	ore:minuti	00:45	Tempo di azione	00:15	01:00
Tempo di azione	ore:minuti	01:30	08:00	00:15	04:00
Valore limite inferiore (intervallo ideale)	mmol/L	2.8	8.0	0.1	4.0

Tipo di dati	Unità di misura	MIN	MAX	Incrementi	Impostazione predefinita
Valore limite superiore (intervallo ideale)	mmol/L	5.5	15.0	0.1	8.0
Valore soglia (promemoria dopo glicemia alta)	mmol/L	5.5	19.5	0.1	Limite avviso iper
Valore soglia (promemoria dopo glicemia bassa)	mmol/L	3.0	5.5	0.1	Limite avviso ipo

Appendice A: Note generali sul consiglio bolo

Calcolo del bolo

Il bolo raccomandato dalla funzione consiglio bolo si compone di un consiglio per un bolo carboidrati che copre l'assunzione di cibo e un consiglio per un bolo di correzione che regola il livello della glicemia se questo non rientra nell'intervallo ideale. Il bolo di correzione può essere in positivo se il valore corrente della glicemia è superiore all'intervallo ideale o in negativo se è inferiore all'intervallo ideale.

Bolo carboidrati

Il bolo carboidrati è la quantità d'insulina che deve essere somministrata per coprire la quantità di carboidrati che si intende mangiare. La formula per il calcolo è:

Bolo carboidrati = Assunzione carboidrati x Rapporto insulina-carboidrati

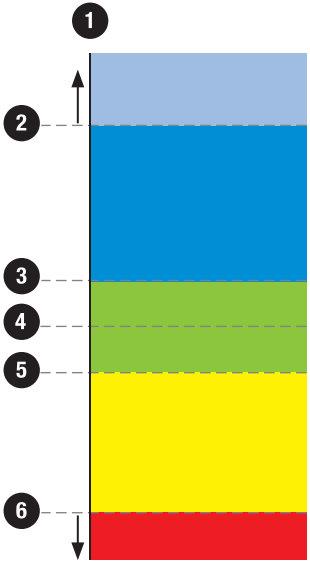
Dove:

Rapporto insulina-carboidrati = Insulina ÷ Carboidrati

Bolo di correzione

Se il valore corrente della glicemia non rientra nell'intervallo ideale si raccomanda un bolo di correzione.

Valori limite della glicemia



1. Risultato glicemico
2. Avviso iper
3. Limite superiore dell'intervallo ideale
4. Obiettivo
5. Limite inferiore dell'intervallo ideale
6. Avviso ipo

Stabilire insieme al medico curante i propri valori limite della glicemia.

Il calcolo per il bolo di correzione consigliato dipende dal risultato del test della glicemia corrente, dalla sensibilità all'insulina per il periodo temporale corrente e da cosa si intende mangiare.

Esempio di calcolo del bolo consigliato

Valore glicemico	Senza assunzione di cibo (niente carboidrati)	Prima di un pasto
Superiore al limite superiore dell'intervallo ideale	(glicemia – obiettivo glicemico) x sensibilità insulinica	(glicemia – obiettivo glicemico) x sensibilità insulinica + bolo carboidrati
Fra il limite superiore e il limite inferiore dell'intervallo ideale	Non è necessario alcun bolo di correzione.	(glicemia – obiettivo glicemico) x sensibilità insulinica + bolo carboidrati. Un bolo di correzione può essere negativo.
Fra il limite inferiore dell'intervallo ideale e l'avviso ipo	Nessun bolo consigliato. Il bolo di correzione è negativo.	(glicemia – obiettivo glicemico) x sensibilità insulinica + bolo carboidrati. Il bolo di correzione è negativo.
Inferiore ad avviso ipo	Appare l'avviso ipo. Si raccomanda di assumere carboidrati ad azione rapida. Il consiglio bolo non è disponibile.	Appare l'avviso ipo. Si raccomanda di assumere carboidrati ad azione rapida. Il consiglio bolo non è disponibile.

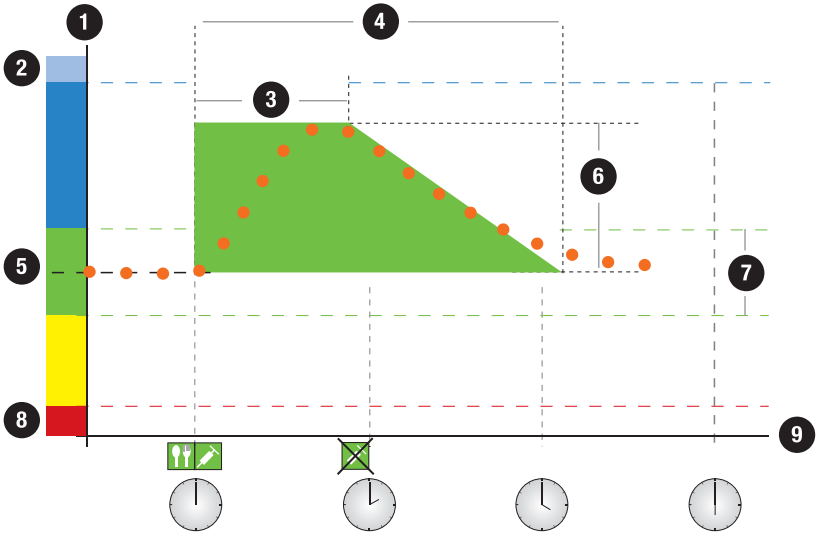
Altri boli

Boli carboidrati successivi

Se si programma di assumere diversi pasti o spuntini in un breve periodo di tempo, si dovrebbe somministrare un bolo carboidrati per ciascun pasto. Il calcolo è sempre lo stesso come per il bolo carboidrati.

Bolo di correzione dopo un pasto

Dopo un pasto è normale che si verifichi un aumento della glicemia anche se è stato somministrato il giusto bolo carboidrati. Tale aumento della glicemia consentito è chiamato “aumento ai pasti”. Dopo un certo arco di tempo (tempo di attesa), l’aumento ai pasti inizia a diminuire finché il valore della glicemia torna al valore ideale. L’arco di tempo che inizia dall’aumento dopo pasto e termina quando il valore della glicemia ritorna al valore ideale è chiamato tempo di azione. Durante quest’arco di tempo, si consiglia un bolo di correzione solo nel caso in cui il valore glicemico superi il livello corrente dell’aumento ai pasti.



Valori glicemici correnti

Pasto

Bolo

Bolo non necessario

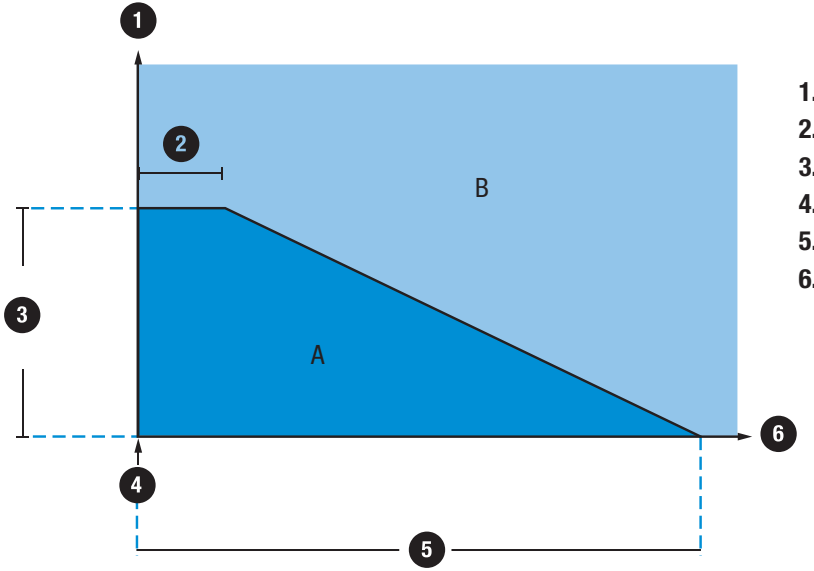
Valore glicemico attualmente consentito: Aumento ai pasti

1. Livello glicemico
2. Iper
3. Tempo di attesa
4. Tempo di azione
5. Valore ideale
6. Aumento ai pasti
7. Intervallo ideale
8. Ipo
9. Ora

La linea punteggiata mostra come il livello glicemico può cambiare dopo un bolo carboidrati. Il consiglio bolo tollera un aumento del valore glicemico entro l'intervallo dell'aumento ai pasti (verde) senza calcolare un bolo di correzione supplementare. Se si immette una quantità di carboidrati superiore al limite snack, l'impostazione dell'aumento ai pasti viene aggiunta al valore ideale della glicemia. Il profilo dell'aumento ai pasti (ampiezza dell'area verde) è determinato dal tempo di attesa e dal tempo di azione.

Boli di correzione successivi

La differenza fra il valore della glicemia corrente e il valore obiettivo ideale è chiamata Delta bG. Un bolo di correzione somministrato in base alle condizioni precedenti copre questa differenza per un certo periodo di tempo. Quando il bolo di correzione inizia ad avere effetto, il valore della glicemia corrente cala e il Delta bG diminuisce dopo il tempo di attesa. Alla fine del tempo di azione il valore della glicemia dovrebbe tornare al livello del valore obiettivo ideale. Verrà consigliato un altro bolo di correzione solo nel caso in cui il risultato corrente del test della glicemia superi il livello corrente Delta bG.



1. Risultato glicemico
2. Tempo di attesa
3. Delta bG (insulina di correzione)
4. Bolo di correzione
5. Tempo di azione
6. Ora

Boli di correzione successivi: se il risultato del test della glicemia rientra nella sezione A del grafico, non si consiglia un bolo di correzione. Se il risultato della glicemia rientra nella sezione B del grafico, si consiglia un bolo di correzione.

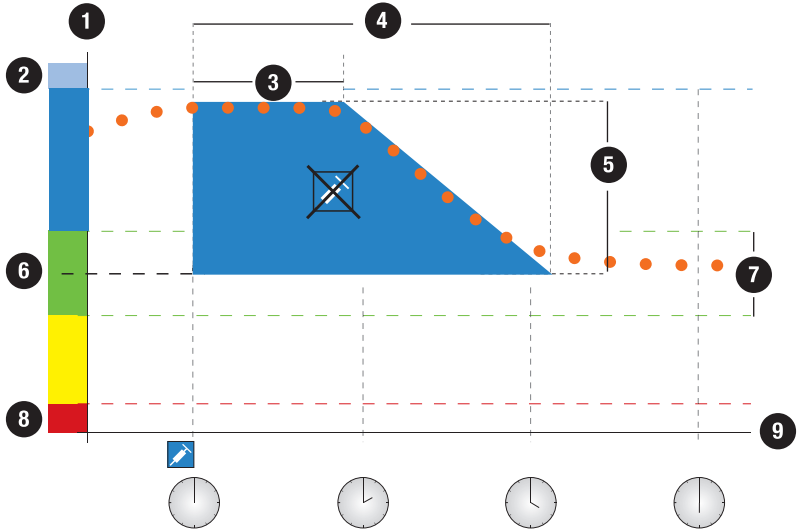
Esempi di consiglio bolo

I grafici successivi illustrano alcuni esempi su come la funzione consiglio bolo consideri i vari fattori quando esegue i calcoli.

Il valore glicemico attualmente consentito considera i seguenti fattori:

- valore medio dell'intervallo ideale,
- aumento ai pasti,
- bolo di correzione.

Dopo un bolo di correzione



Valori glicemici correnti

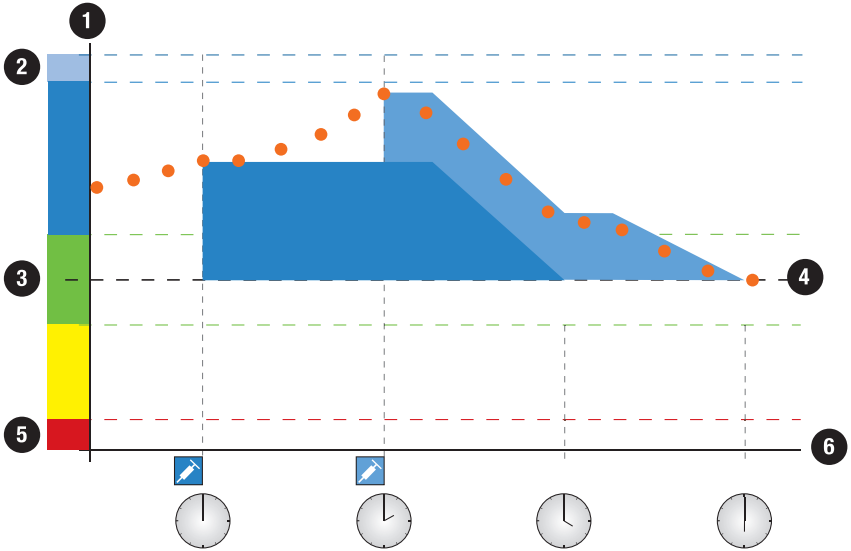
Bolo

Bolo non necessario

Valore glicemico attualmente consentito: Correzione della glicemia

1. Livello glicemico
2. Iper
3. Tempo di attesa
4. Tempo di azione
5. Correzione della glicemia
6. Valore ideale
7. Intervallo ideale
8. Ipo
9. Ora

Nel grafico di esempio si può osservare questa regola: il primo bolo di correzione alle 12:00 rimane attivo durante il tempo di azione (lunghezza dell'area blu). Se il valore glicemico alle 14:00 cala ed è inferiore al valore glicemico attualmente consentito (parte superiore dell'area blu), non viene calcolato un altro bolo di correzione.

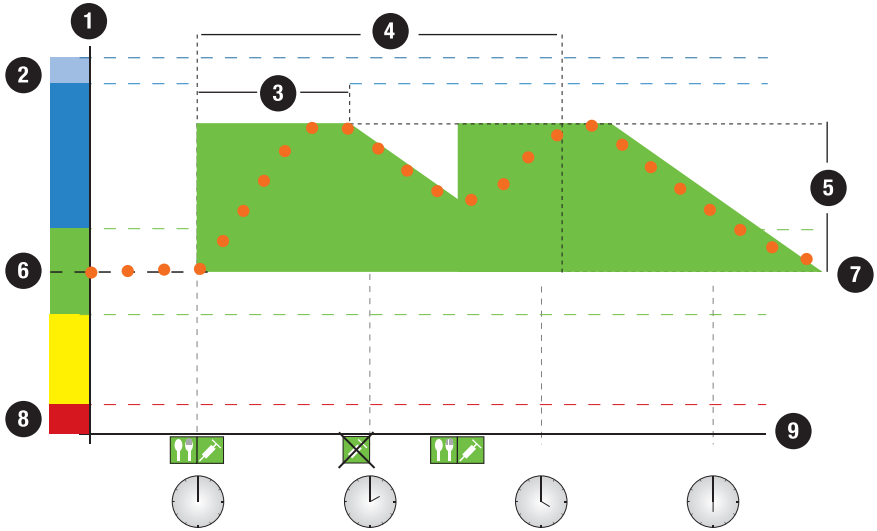


Valori glicemici correnti

Bolo

1. Livello glicemico
2. Iper
3. Valore ideale
4. Intervallo ideale
5. Ipo
6. Ora

Se il risultato del test della glicemia è superiore al valore glicemico attualmente consentito, viene calcolato un bolo di correzione (area azzurra) che considera soltanto la differenza fra il valore glicemico corrente (punti arancioni) e il valore glicemico attualmente consentito (parte superiore dell'area blu).



Valori glicemici correnti

Pasto

Bolo

Bolo non necessario

Valore glicemico attualmente consentito:
Aumento ai pasti

1. Livello glicemico
2. Iper
3. Tempo di attesa
4. Tempo di azione
5. Aumento ai pasti
6. Valore ideale
7. Intervallo ideale
8. Ipo
9. Ora

Pasti consecutivi

Se si consumano diversi pasti in breve sequenza, l'aumento ai pasti inizia nuovamente ad ogni nuovo bolo carboidrati.

Appendice B: Metodi di calcolo del consiglio bolo

Basi matematiche per il calcolo del bolo

Qui di seguito sono riportate le formule più importanti e le basi matematiche impiegate dal calcolatore del consiglio bolo. Se si considerano fattori come il tempo di attesa e di azione di pasti recenti e i boli di correzione, è difficile calcolare da soli un bolo in modo accurato usando queste formule.

Consiglio per i carboidrati

Questo calcolo viene effettuato quando il risultato del test della glicemia è al di sotto del limite di avviso ipo. Il calcolo si basa sugli altri dati definiti e impostati nel periodo temporale in questione e il risultato che ne deriva rappresenta la quantità consigliata di carboidrati da assumere.

Carboidrati = (Valore medio intervallo ideale – Glicemia corrente) x Sensibilità insulinica ÷ Rapporto insulina-carboidrati

Dove:

Sensibilità insulinica = Insulina ÷ ΔbG

Rapporto insulina-carboidrati = Insulina ÷ Carboidrati

NOTA

- Come quantità minima vengono sempre indicati 12 g (o equivalente in unità di misura BE, KE o CC). Se il valore calcolato è inferiore a 12 g, viene usata la quantità di 12 g.
- La quantità consigliata di carboidrati è visualizzata nell'unità di misura selezionata per i carboidrati (grammi, BE, KE o CC).

Bolo carboidrati

Il bolo per i pasti viene calcolato secondo la seguente formula:

Bolo carboidrati = Assunzione carboidrati x Rapporto insulina-carboidrati

Dove:

Rapporto insulina-carboidrati = Insulina ÷ Carboidrati

Valore glicemico attualmente consentito

Il valore medio dell'intervallo ideale usato nel calcolo del bolo di correzione (come illustrato sotto) cambia secondo quanto definito nei periodi temporali.

Di conseguenza, il valore glicemico attualmente consentito viene calcolato come segue:

Valore glicemico attualmente consentito = Valore medio intervallo ideale + Aumento ai pasti + Somma dell'intervallo glicemico coperto da bolo di correzione

Dove:

Aumento ai pasti è dal pasto attivo corrente.

Somma dell'intervallo glicemico coperto da bolo di correzione è dai boli di correzione attivi correnti.

Se al momento non è attivo un aumento ai pasti o un tempo di azione del bolo di correzione, tali parametri vengono sostituiti nella formula da "0".

Bolo di correzione

Normalmente il bolo di correzione viene calcolato solo se il valore glicemico corrente è superiore al limite di avviso ipo e fuori dall'intervallo ideale. Se il valore glicemico corrente è al di sopra dell'intervallo ideale, anche il valore glicemico attualmente consentito deve essere superato. Solo i boli di correzione superiori a "0" attivano un corrispondente tempo di azione.

Bolo di correzione = (Glicemia corrente – Glicemia attualmente consentita) x Sensibilità insulinica

Dove:

Sensibilità insulinica = Insulina ÷ ΔbG

La quota di correzione dipende dai seguenti requisiti:

- Se glicemia corrente > valore glicemico attualmente consentito, allora quota di correzione glicemia = valore glicemia corrente – valore glicemico attualmente consentito.
- Se valore glicemia corrente > limite di avviso ipo e glicemia corrente < limite inferiore dell'intervallo ideale, allora quota di correzione glicemia = glicemia corrente – valore medio dell'intervallo ideale.

Bolo di correzione con assunzione di carboidrati

Se sono stati immessi i carboidrati, il corrispondente bolo carboidrati è sempre compensato da qualsiasi bolo di correzione (anche negativo).

Dopo aver consumato un pasto, il bolo di correzione viene calcolato anche per i risultati glicemici che rientrano nell'intervallo ideale, se

- il risultato glicemico corrente è al di sotto del valore medio dell'intervallo ideale, oppure se
- il risultato glicemico corrente è superiore al valore glicemico attualmente consentito.

I boli matematicamente negativi sono visualizzati con uno "0".

Insulina attiva

Un valore calcolato che corrisponde alla quantità di insulina attualmente attiva nell'abbassare la glicemia. Questa quantità non comprende né l'insulina somministrata per coprire i carboidrati ingeriti, né l'insulina basale.

Glossario

Termine	Definizione
Allarme	Allarme sonoro o vibrazione (silenzioso) che segnala un promemoria, un avviso, un errore o un messaggio di manutenzione.
am	ante meridiem (nel formato a 12 ore indica le ore prima di mezzogiorno)
Associazione dei dispositivi	Il misuratore e un altro dispositivo possono comunicare e trasferire dati reciprocamente solo se sono associati.
Aumento ai pasti	Aumento del livello glicemico durante o dopo i pasti che è considerato normale entro determinati limiti, anche se è stato erogato un bolo.
Avvertenza	Indica le situazioni e le operazioni che presentano pericoli e possono provocare danni alla persona.
BE	“Bread Equivalent” (unità di misura dei carboidrati)

Termine	Definizione
Bolo	Il bolo è una quantità di insulina erogata (in aggiunta alla basale) per compensare l'assunzione di cibo e correggere valori glicemici elevati. La quantità del bolo è determinata dal medico curante o dal team diabetologico in base ai valori glicemici, all'assunzione di cibo, al livello di attività e ad altri fattori individuali del paziente.
Bolo massimo	Il bolo massimo è una misura di sicurezza per evitare di impostare involontariamente boli troppo grandi. È un'impostazione del misuratore che specifica la quantità massima di insulina che può essere erogata in ogni singolo bolo. Un bolo che supera la quantità del bolo massimo richiede una conferma supplementare.
Bolo penna/siringa	Bolo somministrato tramite penna o siringa.
°C	Gradi Celsius (o centigradi)
Carboidrati	I carboidrati comprendono zuccheri e amidi. I carboidrati possono fare aumentare i livelli della glicemia lentamente o rapidamente. Normalmente si contano i carboidrati per calcolare la dose d'insulina.
CC	"Carbohydrate Choice" (unità di misura dei carboidrati)
Consiglio bolo	Se attivata, la funzione del consiglio bolo calcola la dose di insulina che deve essere erogata per un pasto e/o per correggere il livello glicemico.

Termine	Definizione
Controllo di funzionalità	Test eseguito con la soluzione di controllo per verificare il corretto funzionamento del misuratore e delle strisce reattive.
Cordino	Cordino che si mette attorno al polso o al collo per trasportare un oggetto.
Deviazione standard	Nell'accezione usata in questo manuale per l'uso, la deviazione standard misura la dispersione dei risultati dei test della glicemia (p.es.: se i risultati glicemici sono vicini alla media della glicemia, la deviazione standard è esigua).
Evento salute	Informazione relativa all'attuale stato di salute o alle attività fisiche (esercizio 1, esercizio 2, stress, malattia, premestruale o personalizzato). Possono essere selezionati e memorizzati insieme a un risultato glicemico sino a 4 eventi salute. Ogni stato o attività (evento salute) influisce sul calcolo del consiglio bolo per una determinata percentuale definita nelle impostazioni.
°F	Gradi Fahrenheit
FCC	"Federal Communications Commission" (Stati Uniti)
g	grammi

Termine	Definizione
GHz	Gigahertz
Glicemia (sigla: bG)	Livello di glucosio (zucchero) nel sangue.
HI	HI = “high” (ingl.: alto). Appare sul display del misuratore quando il risultato del test è superiore all’intervallo di misura del misuratore stesso.
IC	“Industry Canada”
Ignora	Il comando pone fine a un promemoria.
Impostazione predefinita	Impostazioni iniziali del misuratore prima che l’utente le modifichi e le personalizzi.
Incremento di insulina	Quantità di insulina in unità (U) per regolare la dose d’insulina quando si programma un bolo o si effettua un’immissione manuale nel diario.
Insulina attiva	Un valore calcolato che corrisponde alla quantità di insulina attualmente attiva nell’abbassare la glicemia. Questa quantità non comprende né l’insulina somministrata per coprire i carboidrati ingeriti, né l’insulina basale.

Termine	Definizione
Intervallo di tempo	L'utente imposta la durata del periodo. C'è un inizio e una fine del periodo.
Intervallo ideale	Limite superiore e limite inferiore della glicemia considerati accettabili quando si è a digiuno o prima di un pasto. L'intervallo ideale viene impostato dal medico curante.
Iper	Iperglicemia: stato che si verifica quando il livello glicemico è troppo alto.
Ipo	Ipoglicemia: stato che si verifica quando il livello glicemico è troppo basso.
ISO	Organizzazione internazionale per la normazione
KE	"Kohlenhydrateinheit" (unità di misura dei carboidrati)
LCD	Display a cristalli liquidi
Limite di avviso	Vedere Limite di avviso iper o Limite di avviso ipo.
Limite di avviso iper	Limite impostato nel misuratore. Se il risultato della glicemia è superiore al limite di avviso iper, sul display appare un messaggio di avvertenza. Il limite di avviso iper deve essere indicato o concordato con il medico curante.

Termine	Definizione
Limite di avviso ipo	Limite impostato nel misuratore. Se il risultato della glicemia è inferiore al limite di avviso ipo, sul display appare un messaggio di avvertenza. Il limite di avviso ipo deve essere indicato o concordato con il medico curante.
Limite snack	Il limite snack definisce la soglia dei carboidrati superata la quale scatta un aumento ai pasti.
LO	LO = “low” (ingl.: basso). Appare sul display del misuratore quando il risultato del test è inferiore all’intervallo di misura del misuratore stesso.
Misuratore	Strumento di misurazione della glicemia
mmol/L	Millimole per litro
Modalità aereo	Questa funzione disattiva la comunicazione wireless sul misuratore in conformità alle normative di sicurezza per il trasporto aereo.
Modalità di individuazione	Quando il misuratore è “individuabile”, altri dispositivi *Bluetooth* possono identificarlo, associarsi o collegarsi ad esso.
Nota	Informazione aggiuntiva

Termine	Definizione
Note utente	Nota per il diario che può essere salvata rapidamente dal menu principale o dal quadro generale.
Opzioni del consiglio bolo	Fattori che possono determinare il calcolo del consiglio bolo: aumento ai pasti, limite snack, tempo di azione e tempo di attesa.
Ora corrente	Ora impostata nel menu impostazioni e tramite lo schermo data/ora.
Ora del pasto	Informazione relativa al momento in cui è stato ottenuto il risultato glicemico (prima del pasto, dopo il pasto, all'ora di coricarsi, a digiuno o altro). Questa informazione può essere selezionata in un menu a comparsa e viene memorizzata insieme al risultato glicemico.
Ora di fine	Ora di fine di un periodo temporale.
Ora di inizio	Ora di inizio di un periodo temporale.
Periodo temporale	La giornata può essere suddivisa in 1 fino a 8 periodi temporali.
PIN	Numero di identificazione personale

Termine	Definizione
pm	post meridiem (nel formato a 12 ore indica le ore dopo mezzogiorno)
Posponi	Riprogramma un promemoria in modo che scatti nuovamente dopo un arco di tempo prestabilito (p.es. dopo 5 minuti).
Promemoria	Se attivati, i promemoria ricordano all'utente di eseguire o ripetere il test della glicemia, oppure un evento o un'attività.
Promemoria dopo il pasto	Promemoria che ricorda di ripetere il test della glicemia. Se attivato, il promemoria appare in seguito a un pasto. Questo promemoria si verifica solo se il risultato di un test della glicemia è stato evidenziato con l'informazione prima del pasto.
Promemoria dopo valore glicemico alto	Promemoria che ricorda di ripetere il test della glicemia. Se attivato, il promemoria appare in seguito a un risultato glicemico alto.
Promemoria dopo valore glicemico basso	Promemoria che ricorda di ripetere il test della glicemia. Se attivato, il promemoria appare in seguito a un risultato glicemico basso.
Promemoria test della glicemia	Promemoria che ricordano di eseguire nuovamente il test della glicemia dopo aver ottenuto un risultato glicemico alto, dopo un risultato glicemico basso, oppure dopo un pasto.

Termine	Definizione
Rapporto insulina-carboidrati	Quantità di insulina necessaria per compensare una certa quantità di carboidrati.
RF	Radiofrequenza
Ricorda in seguito	Impostazione nel promemoria test della glicemia. Arco di tempo dopo il quale si desidera che scatti il promemoria per un risultato del test della glicemia alto, un risultato del test della glicemia basso o dopo un pasto.
Risultato danneggiato	Risultato memorizzato che non può essere visualizzato dal misuratore a causa di un errore.
Risultato del controllo di funzionalità	Risultato del controllo di funzionalità che appare sul display del misuratore. Se il risultato del controllo rientra nell'intervallo stampato sull'etichetta del flacone delle strisce reattive, ciò significa che il misuratore e le strisce reattive funzionano in modo appropriato.
SD	Deviazione standard
Sensibilità insulinica	Quantità di insulina necessaria per abbassare la glicemia ad un determinato livello.

Termine	Definizione
Sospensione del segnale	Sospende i segnali del misuratore finché termina il periodo di sospensione impostato o si accende il misuratore.
Striscia reattiva	Striscia di plastica contenente sostanze chimiche che inserita nel misuratore reagisce con una goccia di sangue fornendo il risultato della glicemia.
Tecnologia wireless *Bluetooth*	Tecnologia di comunicazione a breve raggio senza fili che collega dispositivi (come il misuratore e il microinfusore) per lo scambio di dati.
Tempo di attesa	Arco di tempo che trascorre prima che l'insulina inizi ad abbassare il livello glicemico.
Tempo di azione	Arco di tempo che va dal momento in cui inizia l'erogazione di un bolo fino al momento in cui si prevede che il livello glicemico ritorni al valore ideale (target).
Touch screen	Schermo tattile per interagire con il dispositivo.

Termine	Definizione
U	Unità (unità di insulina)
USB	“Universal Serial Bus” (bus seriale universale)
Valore soglia	Impostazione nel promemoria test della glicemia. Si tratta del limite glicemico superiore che dà luogo a un promemoria test nel caso in cui il risultato sia alto e del limite glicemico inferiore che dà luogo a un promemoria test nel caso in cui il risultato del test sia basso.
Velocità basale	Quantità di insulina rilasciata in un’ora, necessaria per coprire il fabbisogno insulinico di base indipendentemente dai pasti.

Indice analitico

A

accessori 291
aumento ai pasti
  descrizione 45
  impostazione 39, 92, 120
autotest del misuratore 255
avvertenza, descrizione 3

B

barra di scorrimento 9, 16
batteria
  ricarica 14
  risparmio energia, consigli 14
  sostituzione 248
bolo di correzione dopo un pasto 306
bolo massimo
  descrizione 41
  impostazione 36, 164
bolo penna/siringa 57

C

calcolo del bolo
  bolo carboidrati 303, 317
  bolo di correzione 304, 319
  consiglio per i carboidrati 316
  esempi 305
carboidrati
  descrizione delle unità di misura 40
  impostazione della quantità 53, 80, 212, 215
  impostazione delle unità di misura 35, 166
chip codificatore 6
colore del testo 3
configurazione guidata 31, 33
connessione del misuratore a un PC tramite cavo USB 192
connettore micro USB 5

consiglio bolo
cancellazione dei periodi temporali 103
configurazione 87
disattivazione 122
erogazione di un bolo 77
esempi 310
impostazione 36
note generali 43, 73
opzioni del consiglio bolo 45, 120
controllo di funzionalità
esecuzione 66
risultati 69, 70
coperchio del vano batteria 6

D

data di scadenza 22, 48, 65, 66
data e ora 35, 125
dati personali 203
diario
aggiunta di nuovi dati 214
descrizione 204
descrizione del record 204
modifica dei dati 210
visualizzazione dei dati 210
display
impostazione del colore dello sfondo 136
impostazione della luminosità 134
soluzione dei problemi 260
spegnimento 14

E

elenco dei simboli 206, 283
erogazione bolo
senza l'utilizzo del consiglio bolo 55
tramite consiglio bolo 77
eventi salute
descrizione 44
impostazione delle percentuali 38, 92, 118
scelta dell'evento 80
scelta dell'evento salute 53, 212, 216

F

fessura della striscia reattiva 5
flacone della soluzione di controllo 7
flacone delle strisce reattive 7, 48, 66

G

glicemia alta, sintomi 64
glicemia bassa, sintomi 64
grafico dell'andamento, schema 218

H

HI 61

I

impostazione delle modalità
  sospensione del segnale 128
  suono e vibrazione 126
impostazioni della connessione cavo USB 196
incremento di insulina
  descrizione 41
  impostazione 35, 163
insulina attiva 82, 320
insulina basale
  impostazione quantità 53, 80, 213, 216
intervallo ideale 36, 91, 95, 100, 101, 107, 111
iperglicemia, sintomi 64
ipoglicemia, sintomi 64

L

limitazioni del prodotto 277
limite di avviso iper 161
limite di avviso ipo 161
limite snack
  descrizione 45
  impostazione 39, 92, 120
limiti di avviso
  descrizione 41
  impostazione 35, 161
lingua 34, 138
LO 61

M

manutenzione, misuratore 247
messaggi di errore, soluzione dei problemi 266
messaggi di informazione, soluzione dei problemi 267
metodi di calcolo del consiglio bolo
  bolo carboidrati 303, 317
  bolo di correzione 304, 319
  consiglio per i carboidrati 316
  esempi 305
misuratore
  accendere/spegnere 5
  autotest del misuratore 255
  informazioni di sicurezza 281
  informazioni per l'assistenza tecnica 292
  pulizia 251
  reset 13, 261
  riassunto delle funzioni 4, 23
  smaltimento 281
  specifiche 277

N

navigazione menu 16
nota, descrizione 3
note generali
  consigli (esempi) 310

O

ora del pasto 53, 80, 212, 215

P

periodi temporali, consiglio bolo attivato
  aggiunta di un periodo temporale 97
  cancellazione dei periodi temporali 103
  modifica ora di inizio, ora di fine, intervalli ideali, rapporto insulina-carboidrati o sensibilità insulinica 93
  reimpostazione di tutti i periodi temporali 113

periodi temporali, consiglio bolo disattivato
aggiunta di un periodo temporale 142
cancellazione dei periodi temporali 147
modifica ora di inizio, ora di fine o intervallo ideale 139
reimpostazione di tutti i periodi temporali 156
periodi temporali, spiegazione 42
personale sanitario 291
porta di espansione di memoria 5
promemoria
altro 169, 185
dopo il pasto 168, 170
dopo valore glicemico alto 168, 172
dopo valore glicemico basso 168, 174
esame di laboratorio 168, 178
farmaco 168, 187
iniezione basale 169, 185
invio allarme 169, 183
note generali 168
personalizzato 168, 180
test della glicemia 169, 185
visita dottore 168, 176
pulizia del misuratore 251
pulsante On/Off 5, 13
pulsanti del volume 5
punto di aggancio del cordino 5

R

radiofrequenza, segnale 280, 295
rapporto insulina-carboidrati
descrizione 43
impostazione 37, 89, 91
registro errori 293
resettare il misuratore 13, 261
ricarica della batteria 26
risparmio energia, consigli 248
risultato glicemico
aggiunta informazioni 52
descrizione della barra di stato 59
dettagli del risultato 51
interpretazione dei risultati glicemici 58
risultati glicemici non previsti 62
schermo del risultato glicemico 50

S

schermata di caricamento 33
schermata iniziale
  descrizione 8
  impostazione (menu principale o quadro generale) 130
schermo menu principale 9, 131
schermo quadro generale (stato) 11, 131
sensibilità insulinica
  descrizione 44
  impostazione 37, 89, 91
simboli 282
sintomi
  glicemia bassa o alta 64
sistema di gestione dati Continua Certified 278
soluzione dei problemi
  misuratore 259
  risultati del controllo fuori dall'intervallo consentito 70
  risultati glicemici non previsti 62
soluzione di controllo 65, 67
sospensione del segnale 128
specifiche
  misuratore 277
  tecnologia wireless *Bluetooth* 279
striscia reattiva
  descrizione 7
  uso delle strisce reattive 22
suono
  modalità 126

T

tastiera 20
tecnologia wireless *Bluetooth* 279
tempo di attesa
  descrizione 45
  impostazione 39, 92, 120

tempo di azione
descrizione 45
impostazione 39, 92, 120
termometro, simbolo 10
test della glicemia 47
testo blu 3
testo viola 3
timer del conto alla rovescia 83
touch screen
calibrazione 253
display 5
suono 132
vibrazione 132

U

USB
cavo 26, 29
connettore sul misuratore 5

V

vibrazione
modalità 126
touch screen 132

Svizzera
Servizio clienti Accu-Chek 0800 803 303 gratuito
www.accu-chek.ch

Svizzera
Servizio clienti Accu-Chek 0800 11 00 11 gratuito
www.accu-chek.ch

© 2016 Roche Diabetes Care

ACCU-CHEK, ACCU-CHEK 360˚, ACCU-CHEK AVIVA e ACCU-CHEK AVIVA INSIGHT sono marchi di Roche.

CONTINUA, i logo CONTINUA e CONTINUA CERTIFIED sono marchi di fabbrica, marchi di servizio o marchi di certificazione di Continua Health Alliance. CONTINUA è un marchio registrato in alcuni, ma non in tutti i Paesi in cui viene distribuito questo prodotto.

Il nome e il logo *Bluetooth*® sono marchi registrati di proprietà di Bluetooth SIG, Inc. e l'uso di tali marchi da parte di Roche è concesso
in licenza.

Altri marchi o nomi di prodotti sono marchi registrati dei rispettivi proprietari.

Roche Diabetes Care GmbH
Sandhofer Strasse 116
68305 Mannheim, Germany
www.accu-chek.com

CE 0088

Versione attualizzata: 2016-05

07170009001/C